

FRANÇAIS, LANGUE SECONDE

NIVEAU 5

LAN-5071-6

GUIDE D'APPRENTISSAGE

FRANÇAIS, LANGUE SECONDE

NIVEAU 5

LAN-5071-6

GUIDE D'APPRENTISSAGE

La Direction de la formation générale des adultes désire exprimer toute sa reconnaissance à ses partenaires de la Commission des écoles catholiques de Montréal et de la Commission scolaire Baldwin-Cartier qui ont rendu cette production disponible à l'ensemble des commissions scolaires du Québec. Elle souhaiterait remercier nommément celles et ceux qui par leur talent créateur et leur compétence professionnelle ont personnellement conçu et réalisé ce matériel didactique.

Rédaction :	M ^{mes} Nicole Lavergne Gilberte Léger Hélène Vigneault (CÉCM)
Révision pédagogique :	M ^{me} Marie-Andrée Provencher (CÉCM)
Graphisme :	MM. Francisco Sottolichio Rafael Sottolichio
Éditique :	M ^{me} Trudy Hartt (CS Baldwin-Cartier)

DIRECTION
DE LA FORMATION
GÉNÉRALE
DES ADULTES

**FRANÇAIS,
LANGUE SECONDE**

À vous de jouer!

Loisirs

**NIVEAU 5
LAN-5071-6**

Guide d'apprentissage

La présentation du module

	Oui	Non
Participez-vous parfois à...		
des activités sportives?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
des activités culturelles?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
des activités sociales?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
des activités de loisir avec des francophones?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Objectif

Être capable de participer à une activité de loisir que vous aurez choisie.

Capacités à acquérir

1. Exprimer ses goûts en matière de loisirs.
2. Comprendre de l'information, orale ou écrite, concernant des loisirs.
3. Obtenir des renseignements sur différentes activités.
4. Participer à une activité de loisir.

Éléments linguistiques privilégiés

Les pronoms possessifs.

Des propositions subordonnées de but – *pour* + infinitif;
– *pour que* + sujet + subjonctif.

Le subjonctif après des expressions de nécessité et de volonté.

«J'aime, j'aime pas»

Liste d'activités de loisir

<u>Loisir</u>	<u>Objet associé</u>	<u>Loisir</u>	<u>Objet associé</u>
1. Courir les marchés aux puces.	11. Jardiner.	.....
2. Faire de l'escalade.	12. Jouer au soccer.	.....
3. Collectionner les timbres.	13. Faire de la nage synchronisée.	.....
4. Chanter dans une chorale.	14. Lever des poids et haltères.	.....
5. Faire de la raquette.	15. Peindre ou dessiner.	.....
6. Faire de la randonnée pédestre.	16. Faire du ballet-jazz.	.....
7. Faire du ski acrobatique.	17. Faire de la sérigraphie.	.....
8. Jouer d'un instrument.	18. Jouer à des jeux de société.	.....
9. Faire de la poterie.	19. Bouquiner.	.....
10. Faire du bénévolat.	20. Faire de la photo.	.....

«J'aime, j'aime pas»

Fiche à remplir

	En été	En automne ou au printemps	En hiver
a) <u>Dans ma langue maternelle</u> Ce que je fais...			
Ce que j'aimerais faire...			
Ce que je détesterais faire...			
b) <u>En français</u> Ce que je fais...			
Ce que j'aimerais faire...			
Ce que je détesterais faire...			

«J'aime, j'aime pas»

«Profil de groupe»

Saison actuelle :

a) Dans la langue maternelle.

la majorité du groupe :

fait...

aimerait faire...

détesterait faire...

b) En français. la majorité du groupe :

fait...

aimerait faire....

détesterait faire...

La détermination des besoins

Témoignages

CARL

Je travaille le soir dans un restaurant et mes seuls jours de congé sont les lundis et les mardis. Ce n'est pas des journées faciles pour trouver des choses à faire. Quand je ne travaille pas, je lis et j'écoute de la musique. Je n'aime pas la télévision. Je ne suis pas marié, mais j'aimerais rencontrer des amis ou des amies. Je ne sors pas parce que je n'aime pas me promener tout seul. Je ne connais pas beaucoup la ville. L'année dernière, je me suis acheté une bicyclette, mais je l'utilise surtout pour aller travailler l'été et quelquefois pour me promener au parc près de chez moi.

MARIA

Je suis mariée et nous avons une petite fille de 4 ans. Nous n'avons pas beaucoup d'argent. Je parle un peu avec une de mes voisines québécoises, mais c'est tout. Nos amis sont tous latino-américains. Je suis timide et j'ai tout le temps peur que les Québécois ne me comprennent pas bien quand je parle. Dans mon pays, je faisais beaucoup de danse folklorique et un peu de tennis. Il faisait trop chaud pour faire beaucoup d'activités en plein air.

ALI

J'ai 48 ans et j'étais comptable dans mon pays. Ma femme travaille et moi, je travaille aussi mais pas régulièrement. Nous avons deux adolescents, un garçon et une fille. Avant, je voyageais souvent avec ma femme. Maintenant, ce n'est plus possible. Nous venons d'acheter une auto, peut-être que dans l'avenir... Aussi, j'avais l'habitude de faire un beau grand jardin. Maintenant que nous habitons un appartement au 3^e étage...

ANA

Je travaille toute la journée dans une usine. Je vis seule avec mon fils de 7 ans. Quand je reviens le soir, j'ai tout le travail de la maison à faire, je dois m'occuper de mon fils, alors je suis fatiguée. La fin de semaine, je visite ma soeur et son mari. J'ai toujours peur qu'il arrive quelque chose à mon fils les jours de congé ou pendant les vacances d'été. Je ne veux pas qu'il traîne dans la rue. Je ne connais pas beaucoup de Québécois, juste un peu au travail. J'aimerais trouver une activité pour rencontrer des gens, mais avec mon fils.

La détermination des besoins

Grille de suggestions

Consigne : Trouvez au moins deux idées pour chaque personne.

CARL

Activité sportive :

Activité culturelle :

Passe-temps :

MARIA

Activité sportive :

Activité culturelle :

Passe-temps :

ALI

Activité sportive :

Activité culturelle :

Passe-temps :

ANA

Activité sportive :

Activité culturelle :

Passe-temps :

Dialogue 1

Exercice 1

a) Marie veut savoir si Guy a aimé la randonnée. Comment le lui demande-t-elle?

.....

Connaissez-vous d'autres façons de poser une question semblable?

.....

.....

b) Marie propose une autre activité à Guy. Comment lui demande-t-elle son avis?

.....

Connaissez-vous d'autres façons de poser une question semblable?

.....

.....

.....

Exercice 2

Consigne : Trouvez, dans le dialogue 1, des expressions synonymes de...

– De toute façon :

– Trop difficile pour moi :

– Environ :

– Quelquefois :

– Être porté à :

– Arriver au bon moment :

– J'aimerais ça :

– Le plus rapidement possible :

Dialogue 1

Exercice 3

Consigne : Complétez les phrases suivantes avec des expressions que vous avez écrites à l'exercice 2.

- a) Il y avait 200 personnes à cette soirée d'information.
- b) beaucoup d'aller voir ce film-là.
- c) Je ne pense pas être capable de faire ces exercices. C'est
- d) Tu peux venir?, il reste des billets.
.....
- e) Je ne fais pas beaucoup de sport, mais je vais à la piscine
- f) Bon. Il faut que j'y aille., si tu as besoin de quelqu'un pour pratiquer, n'hésite pas à m'appeler.

Exercice 4

Consigne : Décrivez une activité de loisir à laquelle vous avez déjà participé, en donnant votre opinion.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Les pronoms possessifs

Dialogue

- Philippe — Bonsoir! C'est moi, Philippe. Vous êtes Christine?
- Christine — Oui, je vous attendais. Je vous en prie, assoyez-vous.
- Philippe — Il y a un manteau sur cette chaise. C'est **le vôtre**?
- Christine — Oui. C'est **le mien**. Vous pouvez le mettre sur l'autre chaise?
- Philippe — D'accord. Oh! Il y a aussi des gants. Ce sont **les vôtres**?
- Christine — Oui. Donnez-les moi. Merci!
- Philippe — Louise m'a souvent parlé de toi. Je suis heureux de faire ta connaissance, Christine. Tu permets qu'on se tutoie?
- Christine — Bien sûr. Quelle belle journée! Qu'est-ce que tu as fait, aujourd'hui?
- Philippe — J'ai fait du ski alpin. C'est mon sport favori. Dis-moi, quel est **le tien**?
- Christine — Moi, je fais un peu de ski de fond. J'aime les activités qui ne coûtent pas trop cher et qui intéressent les enfants.
- Philippe — À part le ski, je dois t'avouer que je ne fais pas beaucoup de sport. À la maison, on joue surtout à des jeux de société. Les enfants adorent ça. **Les tiens**, que font-ils de leur temps libre?
- Christine — Ces temps-ci, mes enfants aiment mieux louer des films et écouter de la musique rock.
- Philippe — **Les miens** n'écoutent presque pas de musique. Ils jouent surtout avec leurs amis et ils lisent de temps en temps.
- Christine — Ah! **Les miens** aussi. Et ils vont souvent à la bibliothèque municipale avec des copains.
- Philippe — J'aimerais bien rencontrer tes enfants. Pourquoi ne ferions-nous pas une activité, tous ensemble? On pourrait aller au cinéma, puis aller souper au restaurant.
- Christine — C'est une excellente idée! Écoute, je vais en parler à mes enfants. Parles-en aussi **aux tiens**. Si on se rappelait vers la fin de la semaine, pour décider ce qu'on fait?
- Philippe — Très bien.

Tableau des pronoms possessifs

Consigne : Remplissez les espaces avec les pronoms possessifs adéquats.

(adjectifs possessifs correspondants)	pronoms possessifs			
	singulier		pluriel	
	masculin	féminin	masculin	féminin
(mon – ma – mes)	le mien	la mienne	.....	les miennes
(ton – ta – tes)	le tien	.....	les tiens	.....
(son – sa – ses)	.....	la sienne	.....	les siennes
(notre – nos)	.....	la nôtre	masculin ou féminin	
(votre – vos)	le vôtre	.....	les vôtres	.....
(leur – leurs)	.....	la leur	.....	<i>les leurs</i>

Clins d'oeil sur le monde

Fiche d'identification

Exposition internationale «Clins d'oeil sur le monde»

Titre de la photo :

Renseignements sur la prise de la photo (Où? Quand? Comment? Avec qui?...):

.....
.....
.....
.....
.....

Des communiqués

Fiche de notes

Communiqué 1

Sujet : Une table ronde sur le thème de

À quel endroit?

À quelle heure?

Pour confirmer (tél.) :

Communiqué 2

Service offert :

Combien ça coûte?

Renseignements (tél.) :

Communiqué 3

Lieu d'inscription :

Jours d'inscription :

Renseignements (tél.) :

(Quand peut-on s'informer?)

Communiqué 4

Service offert :

Début des cours :

Combien ça coûte?

Inscription (tél.) :

À l'affiche cette semaine

Fiche de notes

Notes sur votre personnage :

.....

.....

.....

Film choisi :

Horaire des représentations :

.....

.....

Comprendre de l'information

Un nouveau passe-temps, peut-être?

En lisant les textes suivants :

- trouvez par le contexte la signification des mots en caractères gras;
- soulignez les expressions de buts (= objectifs, intentions).

Premier texte

Vous êtes fasciné par les oiseaux? Pour les mieux connaître, vous aimeriez les observer dans leur milieu naturel? La solution est simple : devenez **ornithologue** amateur.

Pour que l'observation des oiseaux devienne une passion, il faut probablement partager cet intérêt avec d'autres «mordus». Alors, inscrivez-vous à un club d'**ornithologie**. Il y a une trentaine de clubs d'ornithologues amateurs au Québec, qui regroupent plus de 6 000 membres.

Ces clubs offrent beaucoup d'activités, tant à leurs membres qu'au grand public. Qu'il s'agisse d'activités intérieures, comme des conférences, des ateliers ou des diaporamas, ou encore d'excursions en pleine nature, surtout à l'époque des grandes migrations (au printemps et à l'automne), les responsables des activités mettent tout en oeuvre pour satisfaire les participants et leur permettre d'acquérir de nouvelles connaissances.

Vous êtes intéressé par ce loisir? Informez-vous auprès d'un club de votre région et, si le coeur vous en dit, procurez-vous des lunettes d'approche et inscrivez-vous à une sortie d'observation **ornithologique**.

Ornithologie : science

Ornithologue : personne

Ornithologique : relatif à

Un nouveau passe-temps, peut-être?

Deuxième texte

Vous voulez mettre de la couleur et de la vie dans votre environnement? Pour concrétiser votre désir, devenez membre de notre société d'**horticulture**.

Le principal objectif de notre société est de favoriser la participation des citoyens de notre belle ville à l'amélioration de leur milieu de vie, en leur donnant les moyens d'acquérir des connaissances sur la culture des jardins, qu'ils s'intéressent à l'arboriculture, à la floriculture ou à la culture potagère.

En devenant membres de notre société, les **horticulteurs** amateurs ont la possibilité de participer à des visites éducatives, d'assister à des conférences et à des cours de formation sur les sujets **horticoles** qui les intéressent. Ils reçoivent aussi une publication périodique et profitent de rabais intéressants chez plusieurs fournisseurs.

De plus, pour que notre action soit visible, nous avons mis sur pied un service gratuit d'échange de plantes, de semences, de bulbes et de boutures de toutes sortes.

Si l'horticulture vous intéresse, nous vous invitons à vous procurer nos documents d'information et à assister gratuitement à nos réunions mensuelles.

Horticulture :

Horticulteur :

Horticole :

Un nouveau passe-temps, peut-être?

Troisième texte

L'**astronomie** amateur est un merveilleux passe-temps, accessible à tous. Elle s'adresse à tous ceux qui prennent plaisir à observer les astres et qui veulent améliorer leur connaissance de la nature de l'univers.

Il existe plusieurs associations d'**astronomes** amateurs, dans différentes régions du Québec. Elles offrent des activités de groupe variées, enrichissantes et abordent l'**astronomie** dans un esprit de vulgarisation, pour que petits et grands puissent évoluer à leur rythme, grâce à des activités d'information, comme le visionnement de films, des conférences, des cours et des ateliers. De plus, des soirées d'observation **astronomique** et de discussion sont organisées régulièrement.

Contrairement à ce qu'on pense, il n'est pas nécessaire d'acheter un télescope pour observer les étoiles, ni de dépenser une fortune en appareils sophistiqués. Au début, un cherche-étoiles suffit. On l'utilise pour se familiariser avec le ciel et pour repérer des planètes et des constellations. Si, en plus, vous possédez des lunettes d'approche, vous serez en mesure d'observer un grand nombre de phénomènes avec plus de facilité.

Vous aimeriez voir et reconnaître, dans le ciel, quelques centaines d'objets intéressants? Observer la voûte étoilée, les variations de l'éclat d'une comète, repérer des constellations, des galaxies et des planètes? N'hésitez pas à communiquer avec l'association d'**astronomes** amateurs de votre région et à demander la programmation des activités.

Astronomie :

Astronome :

Astronomique :

La proposition subordonnée de but

Consigne : Reliez les deux phrases de chaque numéro en transformant la deuxième phrase avec *pour que* + sujet + subjonctif.

Exemple

L'animateur a donné beaucoup d'explications.
Nous comprendons bien.

*L'animateur a donné beaucoup d'explications **pour que nous comprenions** bien.*

1. Le centre des loisirs distribue des dépliants d'information.

On connaît leurs services.

.....

.....

2. Le club «Entre amis» va m'envoyer le formulaire par courrier spécial.

Je m'inscris avant la date limite.

.....

.....

3. La préposée va te rappeler.

Tu n'oublies pas la rencontre.

.....

.....

4. J'ai parlé de la sortie à Claire.

Elle vient avec nous.

.....

.....

La proposition subordonnée de but

5. Il leur a demandé de payer d'avance.

Elles n'annulent pas à la dernière minute.

.....

.....

6. Pendant la préinscription, nous offrons un rabais.

Vous réservez tôt.

.....

.....

7. J'ai laissé mon numéro de téléphone sur le répondeur.

La responsable me rappelle.

.....

.....

Obtenir des renseignements

Dialogue 1

Fiche de notes

- a) Quel est l'objet de l'appel?
- b) La cliente a-t-elle obtenu les renseignements demandés?
- c) Selon vous, la cliente va : participer.
 s'informer davantage.
 abandonner son idée.
 réfléchir.

Exercice 1

1. Écrivez les questions qui ont à peu près le même sens que les phrases suivantes.

a) J'aimerais avoir des renseignements sur...

Est-ce que je peux avoir des renseignements sur... ?

.....

b) J'aimerais avoir un horaire.

Je peux avoir un horaire?

.....

c) C'est combien?

Combien ça coûte?

.....

d) J'aimerais que vous m'expliquiez.

Est-ce que vous pouvez m'expliquer?

.....

e) Est-ce que vous comprenez?

Vous saisissez?

.....

2. Selon vous, que veut dire «Nos tarifs sont proportionnels à vos revenus»?

.....

Obtenir des renseignements

Questions de conversation

1. Quand vous devez vous informer, le faites-vous par téléphone ou préférez-vous vous déplacer pour le faire en personne?

Si vous hésitez à téléphoner, donnez-en les raisons.

2. Y a-t-il des circonstances où il est difficile ou impossible d'obtenir des renseignements sans téléphoner?

3. Si vous n'arrivez pas à vous décider à téléphoner, que faites-vous pour obtenir les renseignements dont vous avez besoin?

4. Quand vous comprenez mal un mot ou une information au téléphone ou en personne, que faites-vous?

a) Vous demandez de répéter?

b) Vous dites que vous ne comprenez pas et vous demandez des explications supplémentaires?

c) Vous ne dites rien et vous demandez à une autre personne de s'informer pour vous?

d) Si vous faites autre chose, qu'est-ce que c'est?

5. Autre(s) point(s) dont vous aimeriez discuter.

Obtenir des renseignements

Dialogue 2

Fiche de notes

- a) Quel est le sujet de la conversation?
- Est-ce en personne ou au téléphone?
- b) Est-ce que la cliente a obtenu les renseignements demandés?
- c) Selon vous, la cliente va :
- participer.
 - s'informer davantage.
 - abandonner son idée.
 - réfléchir.

Exercice 2

1. Écrivez trois demandes de renseignements de la cliente.

.....

.....

.....

2. Écrivez trois conseils, avec le subjonctif, que le préposé donne à la cliente.

.....

.....

.....

Exercice sur le subjonctif

Consigne : Faites cet exercice deux à deux. L'un cache la partie A, l'autre, la partie B. Ajouter «J'aimerais que...» (ou une autre expression de volonté) devant chaque phrase, ce qui vous obligera à remplacer l'indicatif présent par le subjonctif présent.

Partie A

1. Vous m'expliquez les règlements.
2. J'aimerais que le préposé me donne d'autres renseignements.
3. L'entraîneur me rappelle la semaine prochaine.
4. J'aimerais qu'elle finisse sa sculpture avant votre départ.
5. Les participants sont ponctuels.
6. J'aimerais que le guide fasse sa présentation en français.
7. Tu lis la critique du film.
8. J'aimerais que Claude m'accompagne à ce spectacle.
9. Marie me prête la programmation du festival.
10. J'aimerais qu'on prenne un abonnement au théâtre.
11. Tu choisis le film.
12. J'aimerais que vous nous donniez deux laissez-passer.
13. On fait cette croisière au mois de juillet.

Partie B

1. J'aimerais que vous m'expliquiez les règlements.
2. Le préposé me donne d'autres renseignements.
3. J'aimerais que l'entraîneur me rappelle la semaine prochaine.
4. Elle finit sa sculpture avant votre départ.
5. J'aimerais que les participants soient ponctuels.
6. Le guide fait sa présentation en français.
7. J'aimerais que tu lises la critique du film.
8. Claude m'accompagne à ce spectacle.
9. J'aimerais que Marie me prête la programmation du festival.
10. On prend un abonnement au théâtre.
11. J'aimerais que tu choisisses le film.
12. Vous nous donnez deux laissez-passer.
13. J'aimerais qu'on fasse cette croisière au mois de juillet.

Le maître du subjonctif

Liste d'expressions

Série A

Il faut que...

Je ne veux pas que...

Il est important que...

Série B

J'exige que...

J'aimerais mieux que...

J'accepte que...

Série C

Est-il nécessaire que... ?

Permettez-vous que... ?

Aimeriez-vous que... ?

Le maître du subjonctif

Liste de situations

1. Vous êtes les parents d'un groupe d'adolescents. Vos jeunes s'apprêtent à partir dans un camp de vacances. Que leur dites-vous? (Série B)
2. Vous êtes au Conseil de ville. La réunion porte sur les loisirs de votre municipalité. Expliquez vos besoins aux conseillers municipaux. (Série A)
3. Vous êtes des personnes âgées. Vous venez d'emménager dans une résidence pour personnes du troisième âge. Posez des questions au responsable sur les activités que vous pourrez faire. (Série C)
4. Vous recevez la visite d'un couple d'amis et leurs enfants, pour une semaine. Vous avez beaucoup de choses à dire à votre famille pour assurer le succès de leur séjour chez vous. (Série A)
5. Vous êtes un groupe d'étudiants chargés d'organiser une sortie de classe. Vous rencontrez le directeur pour discuter de ce que vous aurez la possibilité de faire. (Série C)
6. Vous avez tous des enfants qui fréquentent la même garderie. Au cours d'une réunion avec les éducatrices, expliquez votre point de vue sur les loisirs de vos tout-petits. (Série B)

Le maître du subjonctif

Exercice écrit

Consigne : Mettez les verbes entre parenthèses au subjonctif.

1. J'aimerais que tu (applaudir) ce comédien.
2. Vous permettez que je (consulter) ce dépliant?
3. Il faut qu'on (être) en forme pour la compétition.
4. Il est nécessaire que vos parents (assister) à cette soirée?
5. Jacqueline veut que nous (faire) une excursion avec elle.
6. Ses parents acceptent qu'il (s'inscrire) au cours de danse.
7. Il est important que les bénévoles (être) respectés.
8. Mon professeur de ski veut que je (ralentir) dans les virages.
9. J'aimerais que vous (écrire) votre numéro de téléphone.
10. Il faut absolument que le spectacle (finir) avant minuit.
11. C'est nécessaire que nous (avoir) l'horaire d'avance.
12. Vous aimeriez qu'on vous (dire) la date du spectacle?

«Trouvez quelque chose qui...»

Liste de caractéristiques

Trouvez une activité qui...

1. est gratuite.
2. se fait à deux.
3. permet d'enrichir ses connaissances.
4. se fait rapidement.
5. plaît à tout le monde.
6. ne coûte pas cher.
7. permet de se faire des amis.
8. s'offre bien en cadeau.
9. intéresserait des étrangers en visite dans la ville.
10. fait rire.
11. est romantique.
12. permet de pratiquer le français.
13. se fait dans la nature.
14. se fait à la noirceur.
15. plaît aux jeunes mariés.

«Trouvez quelque chose qui...»

Feuille de notes

Nom de l'activité :

Description de l'activité :

.....

.....

.....

Pour obtenir des renseignements supplémentaires :

N° de tél. :

Adresse :

Préparez vos questions par écrit et notez les renseignements obtenus.

1. Question :

Réponse :

.....

2. Question :

Réponse :

.....

3. Question :

Réponse :

.....

- Évaluation :** J'ai eu de la facilité à obtenir les renseignements.
 J'ai eu de la difficulté à obtenir les renseignements.
 Je n'ai pas pu obtenir les renseignements, parce que

.....

L'agence de voyages

Fiche technique

1. En équipe, dressez une liste des activités que vous avez l'intention d'organiser pour votre groupe (attraits touristiques, activités sportives, culturelles, etc.).

.....

.....

.....

.....

.....

2. Planifiez un horaire réaliste et partagez-vous les responsabilités.

3. Individuellement, notez ci-dessous ce que vous aurez à faire ainsi que les renseignements importants, pour chaque activité dont vous avez la responsabilité.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4. Écrivez les trois consignes, au subjonctif (pour exprimer la permission, l'interdiction, l'obligation, le souhait, etc.), que vous donnerez au groupe de visiteurs, à leur arrivée.

.....

.....

.....

Exercice écrit sur les pronoms possessifs

Consigne : Complétez les phrases suivantes à l'aide d'un pronom possessif.

Conversation entre deux petits garçons, Luc et Marc

- Luc — Mon papa est bien plus fort que *le tien*.
- Marc — Oui, mais ma maman est bien plus forte que
- Luc — Mes grands-parents sont plus vieux que
- Marc — Oui, mais notre maison est bien plus vieille que

Conversation entre le père et la mère du petit Luc

- Mère — Les voisins ont une bien plus grande maison que nous.
- Père — Oui, mais notre maison est bien plus belle que
- Mère — La voisine a une bien plus belle robe que moi.
- Père — Pourtant, ta robe a probablement coûté plus cher que
- Mère — Leurs enfants réussissent mieux à l'école que
- Père — Peut-être, mais nos enfants sont bien plus gentils que
- Mère — Leur auto est plus grosse que
- Père — Par contre, notre piscine est plus grande que
- Mère — Le travail du voisin est bien plus important que
- Père (fâché) — J'espère que sa femme n'est pas aussi envieuse que

Conversation à la fin d'une soirée

- Monsieur — Ce sont vos gants, Madame?
- Madame — Oui, merci, ce sont bien
- Monsieur — Je suis très heureux d'avoir fait votre connaissance, Madame.
- Madame — Et moi, d'avoir fait, Monsieur.
- Monsieur — J'aimerais bien vous revoir. Pourrais-je avoir votre numéro de téléphone?
- Madame — Certainement, à condition que vous me donniez

L'enrichissement

La proposition subordonnée de but

Consigne : Reliez chaque début de phrase (colonne de gauche) à l'un des verbes de la colonne de droite, puis faites une phrase complète, en utilisant *pour* + infinitif.

Exemple : Le maire a dit cela... consoler
⇒ *Le maire a dit cela pour consoler les victimes.*

- | | |
|--|------------|
| 1. Nous suivons un cours de poterie... | rencontrer |
| 2. Avez-vous acheté des lunettes d'approche... ? | trouver |
| 3. Je veux participer à des activités de loisir... | relaxer |
| 4. Mes voisins font du ski de randonnée... | observer |
| 5. Mon frère écoute de la musique «Nouvel âge»... | admirer |
| 6. Les gens courent les marchés aux puces... | fabriquer |

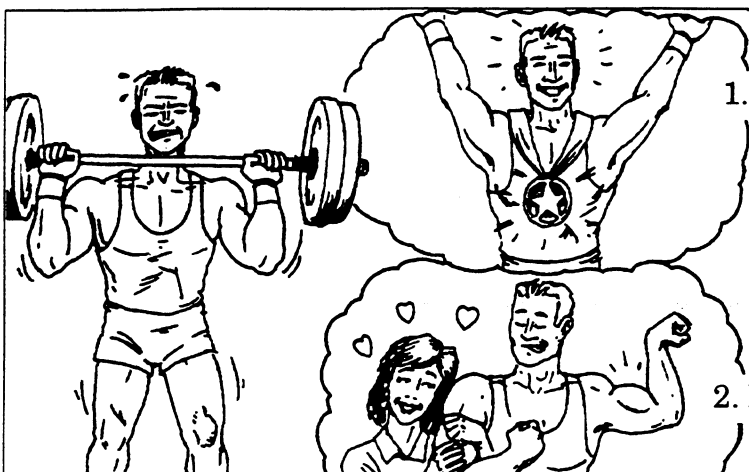
Consigne : Procédez de la même façon, mais en utilisant *pour que* + sujet + subjonctif.

Exemple : La professeure lui a laissé du temps... finir
⇒ *La professeure lui a laissé du temps pour qu'il finisse son examen.*

- | | |
|--|---------------|
| 1. Elle lui a acheté des fleurs... | écouter |
| 2. Luc m'a donné son adresse... | entendre |
| 3. On va vous apporter ce disque... | disparaître |
| 4. Je vais monter le son... | prendre goût |
| 5. Elle frotte cette tache depuis dix minutes... | pardonner |
| 6. La maman emmène ses enfants au théâtre... | rendre visite |

Dans quel but?

Depuis deux mois, Pierre s'entraîne plusieurs heures par jour. Dans quel but?



1. **Pour gagner** la médaille d'or?

2. **Pour que Marie soit fière** de lui?

Partie A

Consigne : Complétez chaque phrase avec *pour* + les éléments de réponse entre parenthèses.

Faites les modifications nécessaires.

1. Carlos veut nous voir...

(il explique la situation)

..... *pour expliquer la situation.*

(nous donnons notre avis)

..... *pour que nous donnions notre avis.*

2. On a fait tout ce qu'on pouvait...

(Catherine réussit)

.....

(on l'aide)

.....

3. Marie-Claude a donné un exemple...

(elle illustre le problème)

.....

(vous trouvez la solution)

.....

4. Mon colocataire a fait une liste...
(je fais l'épicerie)
(il évite le gaspillage)
5. J'accompagne Claude à cette soirée...
(je rencontre ses amis)
(il n'est pas seul)
6. Andrei appelle Clara...
(elle n'oublie pas leur rendez-vous)
(il entend sa voix)
7. Nous avons beaucoup travaillé...
(nous réussissons)
(vous êtes content de nous)
8. Marie a apporté ses cahiers...
(nous révisons ensemble)
(elle étudie à la maison)
9. Mon fils m'a dit où il allait...
(il me fait plaisir)
(j'ai confiance en lui)
10. Le papa veut acheter ce jeu à ses enfants...
(il leur fait plaisir)
(ils s'amuse)
11. Joseph a acheté un téléphone cellulaire...
(il reçoit ses appels à distance)
(ses clients peuvent le joindre
en cas d'urgence)

Dans quel but?

Partie B

Consigne : Complétez les phrases suivantes avec une proposition subordonnée de but, en utilisant la forme *pour* + infinitif ou *pour que* + subjonctif, à votre choix.

Exemple : Je viens d'écrire à mes parents...

⇒ *Je viens d'écrire à mes parents pour donner des nouvelles.*

ou

⇒ *Je viens d'écrire à mes parents pour qu'ils ne s'inquiètent pas.*

1. Carl s'est inscrit dans un club de cyclisme pour...

.....

2. Maria souhaite que son mari suive des cours de tennis pour...

.....

3. Ali s'est procuré le «Guide touristique» de la région de Charlevoix pour...

.....

4. Nous avons conseillé à Ana d'envoyer son fils dans un camp de jour pour...

.....

5. Marie a suggéré à Guy de faire partie du club de randonnée pour...

.....

6. La municipalité a aménagé des pistes cyclables pour...

.....

7. Est-ce que vous me suggérez de suivre des cours de conditionnement physique

pour.....?

8. J'ai interdit à mon fils de faire du ski acrobatique pour...

.....

La transcription de l'enregistrement, section A

Dialogue 1

Marie — Guy, où étais-tu?

Guy — J'étais en train de parler avec des gens du groupe. Et puis, comment as-tu trouvé la randonnée?

Marie — J'ai adoré ça. Je ne pensais jamais pouvoir marcher douze kilomètres. Pour moi, c'est un record. Et je suis très contente d'avoir réussi, même si je suis un peu essoufflée.

Guy — En tout cas, tu as les joues rouges! Moi aussi, j'ai aimé ça, sauf que j'ai dû m'arrêter un peu à mi-chemin. Une marche de douze kilomètres, c'est au-dessus de mes forces actuellement. Mon genou n'est pas complètement guéri et ça élance quand je fais un effort physique soutenu. Par contre, je peux marcher cinq ou six kilomètres sans problème.

Marie — Tu sais, le club de randonnées organise aussi des sorties le soir, deux fois par semaine. Je pense que c'est à peu près cinq kilomètres, et on marche en ville. Ce serait parfait pour toi. Est-ce que ça t'intéresse?

Guy — Oui, j'aimerais ça. Surtout si tu m'accompagnes de temps en temps. Tout seul, j'ai tendance à abandonner les activités. C'est tellement moins agréable.

Marie — Ça tombe bien, moi aussi, ça me tente. Écoute, je vais m'informer et s'il y a de la place dans le groupe, on pourrait commencer la semaine prochaine, ou bien dans deux semaines, si tu préfères.

Guy — Le plus tôt sera le mieux. Maintenant que j'ai commencé, j'ai vraiment envie de continuer à marcher, pour me remettre en forme. Et j'en ai bien besoin.

Marie — Bon. Je t'appelle dès que j'ai les informations et on décidera ce qu'on fait.

Guy — Merci, et salut!

La transcription de l'enregistrement, section A

Dialogue 2

Animateur — Alors, en fin de semaine vous êtes allée voir une pièce de théâtre pour enfants...

Journaliste — Oui, et pour ma part, ça m'a beaucoup plu, mais j'avais emmené deux enfants et l'aîné s'est ennuyé. Bien qu'on présente cette pièce pour des enfants de 6 à 10 ans, je conseillerais de ne pas offrir cette sortie aux plus de 8 ans. Mais il est probable que les petits de 5 ans apprécieraient. Je dois dire que les dialogues sont un peu simplistes pour les plus âgés. Il reste que les décors sont féeriques et les acteurs excellents. Les plus jeunes s'amuse beaucoup et répondent avec enthousiasme quand ils sont interpellés. Pour conclure, c'est une sortie très agréable à offrir à vos enfants, les petits s'amuseront bien et vous aussi si vous avez gardé une capacité d'entrer dans un monde de merveilleux. (...)

La transcription de l'enregistrement, section C

Dialogue 1

- Téléphoniste — Centre Plateau, centre-sud, bonjour!
- Femme — Est-ce qu'il serait possible d'avoir des renseignements sur les camps de vacances?
- Téléphoniste — Il y a des séances d'information dans différents centres. Avez-vous *La Presse* de vendredi dernier?
- Femme — Non, ce serait possible d'avoir un horaire?
- Téléphoniste — Dans quel quartier habitez-vous?
- Femme — Sur la rue Des Érables.
- Téléphoniste — Attendez, il y a une séance d'information le 18 mai à 7 h. Ça vous intéresse?
- Femme — J'aimerais vous demander une chose avant. Ça coûte combien? Parce que si c'est trop cher...
- Téléphoniste — Laissez-moi vous expliquer. Les tarifs sont proportionnels à vos revenus. Vous me suivez?
- Femme — Pouvez-vous m'expliquer?
- Téléphoniste — Autrement dit, ça dépend de vos revenus. Vous devriez venir à la séance d'information, le 18 mai.
- Femme — Vous avez peut-être raison. Je vais y aller.
- Téléphoniste — Il y a autre chose. Je sais qu'il y a un camp de vacances pour les familles, selon les mêmes modalités. Attendez, c'est la COOP Olier, 772, rue Rachel, numéro de téléphone : 525-1829. Vous avez noté ça?
- Femme — Oui, merci beaucoup, c'est 525-1829.
- Téléphoniste — C'est ça. Bonjour Madame, bonne chance.
- Femme — Bonjour, Monsieur, merci!

La transcription de l'enregistrement, section C

Dialogue 2

- Préposé — Bonjour! Je peux vous aider?
- Femme — Oui, j'aimerais avoir des informations sur la sortie que vous organisez à la cabane à sucre.
- Préposé — Avec plaisir. Qu'est-ce que vous voulez savoir?
- Femme — C'est bien samedi prochain, le 25 mars?
- Préposé — C'est ça. Le départ se fait ici même, à 9 heures du matin, en autobus. Et il est préférable que vous arriviez une quinzaine de minutes à l'avance.
- Femme — Est-ce qu'il y aura une visite guidée?
- Préposé — Oui, il y aura une marche en forêt avec un guide pour expliquer la nature environnante. Vous savez, il y a beaucoup de choses qu'on ne remarque pas dans la forêt, tant qu'on ne la connaît pas. Avez-vous eu le dépliant du club?
- Femme — Non. C'est un ami qui m'a parlé de cette sortie.
- Préposé — Attendez-moi, je reviens tout de suite. (...)
Voilà le dépliant. Regardez ici, c'est une photo que nous avons prise l'an passé à la même cabane à sucre.
- Femme — C'est beau! Et il y avait beaucoup de monde!
- Préposé — Oui, cette sortie est l'une des plus populaires du club. Et si ça vous intéresse, il faut que vous réserviez le plus rapidement possible. Il ne reste que quelques places.
- Femme — Ah! oui, ça me tente. Combien ça coûte?
- Préposé — Ça dépend. Si vous êtes membre du club, ça coûte 12 \$, sinon c'est 16 \$. Et pour les enfants de moins de 14 ans, c'est moitié prix.
- Femme — Je ne suis pas membre. La carte de membre coûte combien?
- Préposé — Cinq dollars pour une carte individuelle, et dix dollars pour la carte familiale.
- Femme — Bon, je vais y penser.
- Préposé — Bien. Et si vous vous décidez, il est important que vous soyez habillée chaudement. Je suggère aussi que vous apportiez quelques vêtements de rechange, au cas où.
- Femme — Merci beaucoup. Au revoir.

Vocabulaire

Expressions utiles

Grammaire

DIRECTION
DE LA FORMATION
GÉNÉRALE
DES ADULTES

**FRANÇAIS,
LANGUE SECONDE**

Les oreilles et les yeux grand ouverts

Médias

**NIVEAU 5
LAN-5071-6**

Guide d'apprentissage

La présentation du module

1. Aimez-vous regarder la télévision?	<input type="checkbox"/> Beaucoup.
	<input type="checkbox"/> Un peu.
	<input type="checkbox"/> Pas du tout.
2. Combien de temps consacrez-vous à regarder la télévision?	
Environ	heures par jour.
Environ	heures par semaine.
3. Avez-vous déjà donné votre opinion sur un événement en téléphonant pour participer à une émission de radio?	
4. Dans quel but lisez-vous surtout?	– Pour vous divertir. <input type="checkbox"/>
	– Pour vous informer. <input type="checkbox"/>

Objectif

S'informer grâce à des médias francophones.

Capacités à acquérir

1. Comprendre une émission de télévision ou de radio sur un sujet familier.
2. S'informer d'une émission.
3. Demander et donner une opinion sur une émission.
4. Comprendre un texte d'information sur un sujet familier.
5. Comprendre un récit.

Éléments linguistiques privilégiés

Les temps de verbes du mode indicatif pour s'exprimer au passé :

- le passé composé;
- l'imparfait;
- le plus-que-parfait.

L'infinitif présent.

Les propositions relatives introduites par *qui* ou *que*.

Le discours indirect.

Sondage sur ce qui vous intéresse à la télévision

1. Avez-vous accès à un téléviseur?

- Oui. Non.

2. Vous regardez le plus souvent des émissions en quelle langue?

3. Quand vous regardez la télévision, c'est surtout :

- pour vous informer;
 pour vous divertir;
 pour apprendre le français;
 autre :

4. Nommez une émission de télévision que vous regardez régulièrement.

.....

5. Quelle sorte d'émissions préférez-vous? (Cochez une ou plusieurs réponses.)

Sujets

- Les informations.
 Les affaires publiques.
 Les sports.
 Les arts.
 La religion.
 La consommation.
 La nature.
 La santé.
 Autre :

Genres

- Les téléromans.
 Les films.
 Les entrevues.
 Les documentaires.
 Les reportages.
 Les spectacles.
 Les émissions de variétés (jeux, jeux-questionnaires).
 Autre :

6. Quel genre d'émission trouvez-vous le plus utile pour apprendre le français?

.....

Regarder une émission de télévision

Avant l'émission

Titre :

Tâches de votre équipe :

À partir du titre de l'émission, vous vous attendez à voir quoi?

Le sujet traité étant :

le message sera probablement :

Après l'émission

Commentez votre comportement et vos apprentissages.

J'étais intéressé.	Oui.	<input type="checkbox"/>	Non.	<input type="checkbox"/>
J'étais attentif.	Oui.	<input type="checkbox"/>	Non.	<input type="checkbox"/>
J'ai eu du plaisir à regarder l'émission.	Oui.	<input type="checkbox"/>	Non.	<input type="checkbox"/>
J'ai compris le sens général.	Oui.	<input type="checkbox"/>	Non.	<input type="checkbox"/>
J'ai appris par cette écoute.	Oui.	<input type="checkbox"/>	Non.	<input type="checkbox"/>

L'émission a-t-elle correspondu à vos attentes?

Pour le retour en classe :

- choisissez la personne qui rapportera le résultat de vos tâches;
- décidez comment votre équipe va démontrer à votre professeur que vous avez compris l'émission :

- en faisant un résumé – de l'histoire, pour un film ou un téléroman;
– des idées principales, pour une émission d'information;
- en simulant (jouer l'émission comme au théâtre);
- en préparant un questionnaire de compréhension sur l'émission (choix multiples ou *vrai ou faux*);
- autre :

Écoute de l'émission de radio «Sport Express»

Avant l'écoute

– Êtes-vous sportif (sportive)? Oui. Non.

Si oui, quel(s) sport(s) pratiquez-vous?

.....

– Avez-vous déjà participé à une épreuve sportive? Oui. Non.

Si oui – laquelle?

– quand?

– Comment appelle-t-on la course à pied sur une longue distance?

.....

Écoute sélective

Lisez les affirmations suivantes avant la première écoute, écoutez l'émission sans interruption, puis cochez *Vrai* ou *Faux*.

	Vrai	Faux
1. Marie Lacombe participe à des marathons en fauteuil roulant.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Marie Lacombe est paralysée depuis sa naissance.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Les Jeux olympiques pour personnes handicapées existent depuis plus de 100 ans.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Marie Lacombe ne fait plus de course.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Écoute de l'émission de radio «Sport Express»

Observation de la langue

1. Complétez ce texte à trous.

Surtout que les circonstances entourant l'accident _____ difficiles. À l'époque, je _____ dans une usine de fabrication d'aluminium et après l'accident, je n'_____ plus capable d'occuper cet emploi. Je me suis donc retrouvée sans travail et sans revenu. Sans revenu aussi, parce qu'à l'époque les assurances automobiles n'_____ pas obligatoires et que le copain à qui _____ l'auto n'était pas assuré. J'_____ la campagne et j'étais éloignée de tout. J'_____ me trouver autre chose. J'ai déménagé en ville, puis j'_____ des cours de fabrication de bijoux. J'_____ aussi _____ à faire du sport, de la natation, puis des poids.

2. Lisez les extraits suivants en observant les verbes soulignés.

- «Mon premier marathon... Ça se passait dans les Basses Laurentides. Une copine et moi, on avait décidé d'y participer et on est arrivées pour s'y inscrire...»
- «Ma copine et moi, on savait déjà tout ça. On avait drôlement réfléchi et on s'était préparées...»
- Il y a trois ans, vous aviez annoncé que vous preniez votre retraite. Q'est-ce qui vous a fait changer d'idée?
(....) «J'ai cessé la compétition pendant un an, mais je m'ennuyais trop. J'ai donc décidé d'y revenir.» (...)

Écoute de l'émission de radio «À l'écoute de mon temps»

Avant l'écoute

Observez l'illustration, puis répondez à la question ci-dessous.



Selon vous, l'émission portera sur :

- les enfants et la réussite scolaire;
- l'influence de la télévision;
- la lutte comme discipline olympique;
- la décoration intérieure.

Écoute de l'émission de radio «À l'écoute de mon temps»

Après l'écoute

Évaluez votre compréhension

1. Il s'agit :

- d'une émission radiophonique;
- d'une entrevue de sélection;
- d'une inscription à une activité sportive.

2. Qui sont les personnes en présence?

- des amis;
- un animateur et son invitée;
- un directeur et une employée.

3. De quoi parlent-elles?

- de travail;
- de la télévision dans nos vies;
- des avantages de vivre à la campagne.

Écoute de l'émission de radio «À l'écoute de mon temps»

Observation du discours indirect

1. Complétez la phrase suivante.

M. Neil Massey **affirme** dans son livre **que** la télévision tue la créativité et fait perdre le sens critique. M. Massey utilise une image pour décrire notre civilisation; il **dit que**

2. Créez les questions directes correspondantes.

Jacques Lafontaine **demande si** la télévision a des effets négatifs.

Question : «Est-ce que?»

Jacques Lafontaine se **demande s'il** faut qu'il cesse de regarder la télévision.

Question : «Est-ce que?»

Jacques Lafontaine **demande à** M^{me} Masbourian **ce qu'on** pense au centre de recherche du lien entre la télévision et la violence.

Question : «Qu'est-ce que?»

M^{me} Masbourian dit que l'on peut **demander** aux enfants **ce que** fait leur héros favori quand il est malade.

Question : «Qu'est-ce que?»

3. Répondez à la question suivante.

Est-ce que M^{me} Masbourian a répondu à M. Jacques Lafontaine qu'il fallait qu'il mette son téléviseur à la poubelle?

Non, elle a répondu que

Écoute de l'émission de radio «Les médias et nous»

Avant l'écoute

Reliez les mots de la colonne de gauche à leur synonyme de la colonne de droite.

reprocher	faire du mal
surprendre	étonner
empêcher	blâmer
nuire	interdire
influencer	protester
se plaindre	agir sur

la conséquence	la vie secrète, privée
la parution	le respect
l'indignation	la colère
la dignité humaine	le résultat
l'intimité	la publication

Après l'écoute

Compréhension générale

Dans cette émission, on parle de certains aspects de la vie des politiciens. Cochez les aspects dont on parle.

- Les voyages.
- La vie sexuelle.
- Les études.
- La maladie.
- Les sports préférés.
- La vie familiale.
- La couleur naturelle des cheveux.
- Les actions politiques.
- La consommation d'alcool.

Créer une émission de radio

Consignes :

1. Nommez-vous un animateur et une personne qui surveille le temps. Vous avez 30 minutes pour faire les sept premières étapes.
 2. Discutez du but dans lequel l'émission sera faite : pour divertir, informer, vendre ou solliciter, etc.
 3. Décidez du genre d'émission que vous voulez faire : voulez-vous présenter des célébrités, des événements, des modes de vie, des chanteurs, etc.?
 4. Décrivez à qui s'adressera cette émission et décidez du temps qu'elle durera.
 5. Choisissez des sujets qui vous intéressent, qui sont drôles ou que vous avez déjà vus dans d'autres modules. Faites un remue-méninges. Demandez de l'aide à votre professeur ou à d'autres personnes.
 6. Définissez les rôles de chacun : les intervieweurs et les interviewés, les commanditaires, le réalisateur, l'animateur (la personne qui introduit l'émission, qui présente chacune des parties de l'émission et salue les auditeurs à la fin de l'émission), la vedette invitée (qui chantera un de ses plus grands succès!).
 7. Formez des équipes de travail.
- ***
8. Vérifiez auprès de votre professeur s'il est possible de travailler dans une autre salle afin de ne pas vous nuire.
Puis, préparez votre partie d'émission. Vous pouvez consulter diverses ressources matérielles ou humaines.
 9. Faites une répétition et commentez-la. Demandez des conseils à votre professeur.
 10. Améliorez les aspects dont vous n'êtes pas satisfaits.
 11. Enregistrez votre émission. Faites-la écouter par votre professeur. Si nécessaire, effectuez des corrections.
 12. Diffusez votre émission.

Les Montagnais

Lorsque le 11 juin 1603 Champlain remonte la rivière Saguenay et signale une terre peu accueillante, de «vrais déserts inhabitables...», il ignore que, depuis 4 000 ans avant notre ère, l'homme occupe ce territoire. Ces Amérindiens seront désignés par les Français sous le nom de Montagnais.

- 5 Robustes et de plus haute taille que les Français, agiles et endurants en forêt, les Montagnais étaient, selon Champlain et les missionnaires, un peuple doux et enjoué. Vaillants, honnêtes et hospitaliers, ils croyaient à l'existence d'un être suprême et à la survie de l'âme après la mort.

10 Les Amérindiens du Saguenay–Lac-Saint-Jean étaient nomades comme les autres membres de la famille algonquienne qui habitaient les forêts boréale et subarctique du Québec. Contrairement aux Iroquoiens qui vivaient en sédentaires dans la vallée Laurentienne et dans la région des Grands Lacs, ils pratiquaient la chasse pendant l'hiver, la pêche et la cueillette de fruits sauvages, pendant l'été. Leur mode de vie était intimement lié au cycle des saisons.

- 15 Les campements d'hiver se présentaient non seulement comme des lieux de subsistance, mais comme des endroits de rassemblements pour discuter des affaires de la bande et pour tenir des grandes foires commerciales avec les autres nations amérindiennes.

20 À l'occasion de ces rassemblements, les nations du Sud venaient échanger du tabac, du maïs, des poteries et des coquillages contre les produits des nations du Nord, des peaux d'orignaux et de castors, utilisées dans la fabrication des tentes et des vêtements, et de l'écorce de bouleau pour les canots.

Chez ces Amérindiens, il existait une répartition des rôles entre l'homme et la femme; le premier s'occupait de la chasse, de la pêche, de la taille de la pierre et de la coupe du bois, la seconde, de la préparation de la nourriture, de la cueillette et des vêtements.

- 25 L'éducation des enfants était du ressort commun et les grands-parents veillaient à la transmission des traditions.

Extraits tirés de : Gaston GAGNON. *Un pays neuf : le Saguenay–Lac Saint-Jean en évolution*, Alma, Les Éditions du Royaume, 1988. (Extraits du chapitre 2, pages 33 à 40.)

Questions de compréhension sur «Les Montagnais»

1. Quel portrait des Montagnais fait l'auteur?

– Caractéristiques physiques ou morales :

.....

.....

– Région habitée :

– Mode de vie : sédentaire. nomade.

– Rôles : de l'homme :

.....

de la femme :

.....

2. Que faisaient les Montagnais dans leurs campements d'hiver?

Nommez deux activités.

.....

.....

3. Dans le troisième paragraphe du texte, on compare le mode de vie des Montagnais et celui des «Iroquoiens».

– Qu'est-ce qui les différencie?

.....
.....

– Quels mots utilise l'auteur pour montrer l'opposition entre ces modes de vie?

.....

4. Avec la peau de quels animaux sont fabriqués les tentes et les vêtements?

.....

5. Dans le dernier paragraphe, l'auteur dit «le premier» et «la seconde».

De qui parle-t-il?

Le premier :

La seconde :

Le castor



Éteint : disparu.

Rongeur : mammifère qui mange en coupant avec les dents.

Barrage : ce qui ferme un passage.

Réserve : ce que le castor garde pour l'avenir.

Presque *éteint* en Europe, le castor reste très répandu en Amérique du Nord et en Asie. Ce *rongeur* se nourrit de l'écorce des arbres feuillus, mais en été il mange aussi beaucoup de verdure.

Il se sert de ses talents d'ingénieur pour construire, dans les lacs ou les ruisseaux, des *barrages* qui forment des bassins. Les barrages des castors sont faits de pierre, que l'animal recouvre ensuite de branchages, puis qu'il consolide avec des mottes d'herbe. Ils servent à empêcher les branches coupées d'être emportées; ils forment aussi des bassins pour que, l'hiver, l'eau soit assez profonde pour ne pas geler jusqu'au fond. Le castor peut ainsi atteindre sa *réserve* de nourriture. Le talent d'architecte du castor ne s'arrête pas là. En plus du terrier que le castor se creuse pour se réfugier en cas d'inondation, il édifie une *hutte* dans l'eau.

Prédateur : animal qui se nourrit d'autres animaux.

Trapu : qui est court et large.

Séjourner : rester, demeurer.

Gouvernail : barre servant à diriger.

Dérober : voler.

Estimer : penser, avoir une opinion.

Subsistance : ensemble d'objets et de nourriture pour vivre.

Cette cabane comporte deux pièces placées au-dessus du niveau de l'eau, dont l'une sert de chambre à coucher et l'autre de cuisine, ainsi que deux ou trois ouvertures situées sous l'eau qui permettent aux occupants de circuler à l'abri des regards des *prédateurs*.

D'allure *trapue*, presque dépourvu de cou, le castor adulte pèse en moyenne une vingtaine de kilogrammes. Il se fie surtout à son ouïe et à son odorat pour ses travaux, qu'il préfère d'ailleurs effectuer la nuit. Ses incisives acérées servent d'outil efficace — et quasi magique, puisqu'elles ne cessent jamais de pousser — pour ronger les arbres.

Sous l'eau, où il peut *séjourner* jusqu'à quinze minutes sans respirer, ses oreilles et ses narines se bouchent hermétiquement, tandis que des membranes lui bouchent les yeux. Mais c'est sa queue qui le distingue le plus des autres animaux : large, plate, recouverte d'écailles, elle lui sert de *gouvernail*. Elle se transforme en chaise quand il s'assoit pour attaquer un arbre, et en système d'alarme quand il s'en sert pour frapper bruyamment sur l'eau afin de prévenir sa famille d'un danger.

Les Algonquins expliquent l'origine de la queue du castor par une légende curieuse. Voulant dérober le feu au dieu Tonnerre, les hommes et les animaux confièrent cette mission délicate au castor. Par ruse, celui-ci réussit à dérober un tison au dieu qui, furieux, lui lança des flèches enflammées. L'une d'elles frappa l'animal à la queue, qu'il avait alors touffue. Le poil brûla et le castor s'aplatit lui-même la queue en donnant de grands coups dans l'eau pour éteindre le feu.

La colonie de castors constitue une société complexe, centrée autour d'une femelle adulte. Les parents vivent ensemble toute leur vie et ils gardent leurs petits pendant deux ans, période particulièrement longue pour les animaux, mais nécessaire pour enseigner l'art de construire un barrage.

On *estime* que l'Amérique du Nord, au moment du contact avec les Blancs, abritait près de dix millions de castors qui constituaient pour les Amérindiens un appoint majeur dans leur *subsistance*. Mais à partir du XVI^e siècle, ce rongeur allait se transformer en monnaie pour que les Amérindiens puissent obtenir tous les produits manufacturés des Européens.

Extraits tirés de : Pierre TURGEON. *La Radissonnie : le pays de la baie James*, Montréal, Éditions Libre Expression, 1992. (Extraits de la partie 2, pages 54 à 61.)

Exercices sur le texte «Le castor»

Questions de compréhension

Lisez le texte, puis répondez aux questions suivantes.

1. Dans quel paragraphe l'auteur parle :

- de l'origine de la queue du castor? paragraphe
- du nombre de castors au XVI^e siècle? paragraphe
- de la nourriture du castor? paragraphe
- de l'habitat du castor? paragraphe
- du comportement familial du castor? paragraphe
- des caractéristiques physiques du castor? paragraphe

2. Dans le paragraphe 2, il y a le mot **hutte**. Que signifie-t-il?.....

Dans la phrase suivante, trouvez un synonyme de **hutte**.

3. La dernière phrase : «Mais à partir du XVI^e siècle, ce rongeur allait se transformer en monnaie pour que les Amérindiens puissent obtenir tous les produits manufacturés des Européens.» signifie :

- Les Européens ont mangé les castors.
- Les Amérindiens ont mangé les castors.
- Les Amérindiens ont échangé des castors contre des objets européens.

Exercices sur le texte «Le castor»

Observation de la langue

1. Dans le paragraphe 5, plusieurs verbes sont au passé simple, un temps qui n'est plus utilisé à l'oral.

Imaginez qu'une personne raconte oralement l'origine de la queue du castor. Remplacez les verbes soulignés (ils sont au passé simple) par des verbes au passé composé. Vous pouvez utiliser une table de conjugaisons.

Les Algonquins expliquent l'origine de la queue du castor par une légende curieuse. Voulant dérober le feu au dieu Tonnerre, les hommes et les animaux confièrent cette mission délicate au castor.

Par ruse, celui-ci réussit à dérober un tison au dieu qui, furieux, lui lança des flèches enflammées.

L'une d'elles frappa l'animal à la queue, qu'il avait alors touffue. Le poil brûla et le castor s'aplatit

..... lui-même la queue en donnant de grands coups dans l'eau pour éteindre le feu.

2. Encerclez les sujets des verbes soulignés. Observez les pronoms relatifs *qui* et *que*.

Les barrages des castors sont faits de pierre, *que* l'animal recouvre ensuite de branchages, puis qu'il consolide avec des mottes d'herbe.

En plus du terrier *que* le castor se creuse pour se réfugier en cas d'inondation, il édifie une hutte dans l'eau.

... ainsi que deux ou trois ouvertures situées sous l'eau, *qui* permettent aux occupants de circuler à l'abri des regards des prédateurs.

Mais c'est sa queue *qui* le distingue le plus des autres animaux...

L'une d'elles frappa l'animal à la queue, *qu'il* (= que il) avait alors touffue.

On estime que l'Amérique du Nord, au moment du contact avec les Blancs, abritait près de dix millions de castors *qui* constituaient pour les Amérindiens un appoint majeur dans leur subsistance.

Lecture de récits

Sous un camion

Un accident qui aurait pu être tragique a eu lieu hier sur la route 158 entre Joliette et Sainte-Lucie. Une petite voiture est venue s'emboutir sous l'arrière d'un camion. Mentionnons tout de suite qu'il n'y a pas eu de blessé et que la personne en cause s'en est sortie avec plus de peur que de mal.

Le côté inusité de cet incident est que le conducteur du camion ne s'est aperçu de rien et qu'il a traîné la petite voiture sur une distance de plus de 40 kilomètres! Ils ont traversé ainsi deux villages, sans que personne n'intervienne, et le chauffeur du camion ne pouvait pas voir la petite voiture qu'il traînait. La dame au volant de la voiture a d'abord klaxonné, sans résultat. Elle a ensuite appuyé sur les freins de toutes ses forces : toujours sans résultat. Les minutes ont passé, des minutes cauchemardesques, sans que rien ne vienne mettre fin à cette folle aventure.

Près d'une demi-heure plus tard, un fort bruit s'est fait entendre. Cette fois, le chauffeur du camion s'est interrogé. Il s'est enfin arrêté et a été surpris de trouver un véhicule sous son camion! Un des pneus de la petite voiture avait éclaté, ce qui avait causé ce formidable bruit.

La dame s'en est tirée avec une légère enflure à la cheville, celle qui avait freiné...

Raphaël San Marco, peintre

Il ne va jamais au lit avant les petites heures du matin. Ses rideaux sont tirés en permanence. Il se lève rarement avant 15 ou 16 heures et il ne mange qu'en soirée ou pendant la nuit. Raphaël San Marco est peintre et un peu poète et il affirme que ce n'est pas à son âge qu'il va changer. Nous avons rencontré ce bel homme à la tête toute blanche, presque géant malgré
5 son dos voûté, chez lui, dans sa cuisine qui sentait bon la soupe et le pain chaud.

À l'âge de 8 ans, le petit Raphaël saisissait tout ce qu'il trouvait, crayons, pierres crayeuses, bouts de bois et utilisait ces choses pour dessiner dans ses cahiers d'écolier, sur les murs, dans le sable, partout... et toujours! Pour ses parents, il s'agissait d'un problème et non pas d'un talent. Ils auraient grandement préféré que leur aîné étudie et obtienne un diplôme
10 d'études secondaire, mais c'était peine perdue!

Raphaël est arrivé à Montréal à l'âge de 18 ans. Il s'est installé dans un logement du quartier Saint-Henri où il habite d'ailleurs encore. Cet homme coloré a tenté d'exercer divers métiers : préposé aux marchandises, chauffeur de taxi, mais n'a jamais persévéré bien longtemps. Tout ce temps passé à travailler l'empêchait de peindre, car il peignait et peint
15 toujours. À partir de l'âge de 30 ans, il n'a plus jamais abandonné la peinture. Son médium préféré est l'acrylique.

Les années ont passé, années où le peintre a vécu maigrement mais heureux. C'était l'époque des cafés et, des nuits entières, il discutait et refaisait le monde avec ses vieux amis, d'autres artistes. Peu à peu, il s'est fait connaître en tant que peintre, mais il a toujours refusé la
20 célébrité.

Aujourd'hui, à 73 ans, San Marco vit simplement, mais il se dit beaucoup mieux que tant d'autres. «J'ai ajusté mes besoins à mes moyens. Il n'est toujours pas question que je peigne pour faire de gros sous; je ne veux pas produire des croûtes qui se vendent bien. Je suis heureux ainsi, à faire ce qui me plaît vraiment.» Il a ralenti ses activités, mais rit de l'idée de
25 prendre sa retraite. Il discute toujours avec ses amis, dans son salon, rideaux tirés. Il pense maintenant à écrire ses mémoires qu'il intitulerait «Mémoires d'un oiseau de nuit».

Lecture de récits

«Raphaël San Marco, peintre»

1. Lisez, puis remplissez cette carte d'identité.

Carte d'identité	
Nom	Âge
Caractéristiques physiques	
.....	
Profession	
Date d'arrivée au Canada	
Date du début de carrière	

2. Vrai ou faux?

Raphaël San Marco est le cadet de la famille.

Vrai. Faux.

Raphaël San Marco est de grande stature.

Vrai. Faux.

Raphaël San Marco veut être reconnu internationalement.

Vrai. Faux.

Raphaël San Marco a l'intention d'écrire son autobiographie.

Vrai. Faux.

3. Relevez, dans le texte, toutes les façons de nommer Raphaël San Marco.

.....

.....

.....

4. Les premier et deuxième paragraphes servent à décrire. Quel temps de verbe est utilisé?

.....

Est-ce le même que dans les autres paragraphes?

.....

5. Pourquoi, selon vous, Raphaël San Marco intitulera-t-il son livre «Mémoires d'un oiseau de nuit»?

.....

.....

.....

Enfoui sous les décombres

«Quand viendra-t-on me sortir de là? Est-ce que je vais tenir le coup? Il ne faut surtout pas perdre espoir.»

«Depuis quand suis-je dans cette position? Le tremblement de terre a eu lieu hier, non, avant-hier.» Jérémie ne sait plus. Il a perdu la notion du temps. Chose certaine, il n'a pas dormi, la
5 douleur l'en empêche. Il n'a pour tout point de repère que les battements de son coeur. L'obscurité est totale et il n'y a aucun bruit sous les décombres.

«Ma femme est-elle toujours vivante? Elle aussi était dans la maison quand la secousse s'est fait sentir, mais elle n'était pas dans la même pièce que moi, puisque je dormais, comme
10 chaque jour au retour de mon travail. Tout s'est passé si vite que je n'ai pas pu les rejoindre, elle et le plus petit de nos enfants, Félix. Je les ai appelés plusieurs fois, toujours sans réponse. Maintenant, il ne faut plus crier, mais tenter de garder mes forces pour tenir bon jusqu'à l'arrivée des secours. Et les autres enfants? Ils devaient se trouver à l'école au moment de la tragédie. Sont-ils sains et saufs, les chers petits? L'école, un bâtiment tout neuf, n'a sûrement pas été détruite. Il faut tenir pour eux. Les secours vont sûrement arriver.»

15 Il commence à ne plus sentir son corps. Il a cessé de bouger pour ne pas provoquer d'autres éboulements. Il contrôle sa respiration pour ne pas rompre l'équilibre des objets et des débris entassés sur lui et autour de lui. Il a la bouche desséchée et rêve de boire. La soif...

«Je ne dois pas dormir, se répète-il. Je dois penser, penser pour ne pas me laisser aller, penser pour me garder en vie, me garder en vie pour m'occuper de ma famille, des survivants.»

20 Soudain, une nouvelle secousse se produit : d'abord un bruit sourd, intolérable, puis une poutre glisse et écrase sa jambe droite. «Tiens, je ne me rappelais plus avoir de jambes!» La poussière s'infiltré partout et rend la tâche de respirer encore plus difficile.

Son coeur résistera-t-il? Le rythme n'est plus régulier. L'homme sent que la mort n'est pas très loin. Il va mourir seul. Jérémie pense à sa vie, à ce qu'elle a été et ne sera plus. Il entend
25 le rire de ses enfants, a des visions de vent dans les feuilles et sent l'odeur des cheveux de sa femme... Il souhaite que ses proches soient morts sur le coup.

Une sensation bizarre lui caresse la joue. Est-ce une illusion ou sent-il de l'air frais sur cette joue? Puis, il entend des voix lointaines et décide de tenir le coup encore un peu plus longtemps...

Lecture du récit «Enfoui sous les décombres»

Questions de compréhension

Lisez le texte, puis répondez aux questions suivantes.

1.	Vrai	Faux
a) Le personnage est célibataire.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Il travaille de jour.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Il a des enfants.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Il dormait au moment de la secousse.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Il est mort sur le coup.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) Il y a une deuxième secousse.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g) On connaît la fin de l'histoire.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. Qui raconte ce récit?

3. – Dans le développement du récit, pour quelle(s) raison(s) le personnage veut «tenir bon»?

– Dans la conclusion, qu'est-ce qui l'aide à «tenir bon»?

4. Quels signes typographiques utilise-t-on pour montrer que le personnage se parle?

La synthèse

Aide-mémoire pour la révision d'un texte

Phrases

- ☞ Présence d'un sujet, d'un verbe (et d'un complément).
- ☞ Ordre des mots (forme affirmative, interrogative ou négative).
- ☞ Utilisation de pronoms (le pronom choisi remplace quel nom? est-ce le pronom adéquat?).
- ☞ Utilisation de marqueurs de relations :
 - ✱ Description (*par exemple, de plus, et, encore, aussi*).
 - ✱ Séquence (*d'abord, premièrement, deuxièmement, ensuite, alors, enfin*).
 - ✱ Cause (*parce que, à cause de, car*).
 - ✱ Conséquence (*donc, ainsi, par conséquent*).
 - ✱ Comparaison – ressemblance (*comme, de la même façon que*);
– différence (*mais, par contre, même si, pourtant*).
- ☞ Ponctuation : le point, la virgule.
- ☞ Lettre majuscule au début de chaque phrase.

Orthographe grammaticale

- ☞ Verbe : conjugaison : mode et temps;
accord avec le sujet;
accord du participe passé conjugué avec *être*.
- ☞ Accord en genre et en nombre des adjectifs et des articles avec le nom.

Orthographe d'usage

- ☞ Noms : vérifier dans le dictionnaire.
- ☞ Accents : vérifier s'ils n'ont pas été oubliés.

L'enrichissement

Les pronoms relatifs *qui* et *que*

Observez les exemples suivants.

Qui, sujet J'ai remercié le médecin *qui* a sauvé la vie de mon fils.
Ce soir, je vais souper au restaurant *qui* est juste en face
de chez moi.

Que, complément direct Je connais le médecin *que* Paul vous a recommandé.
Je connais le restaurant *que* vous me recommandez.

A Complétez les phrases qui suivent à l'aide du pronom relatif *qui*.

Exemple :

Qu'est-ce qu'un professeur?

Un professeur est une personne *qui enseigne*.

Qu'est-ce qu'un entonnoir?

Un entonnoir est un instrument *qui sert à verser un liquide dans un récipient de petite ouverture*.

1. Qu'est-ce qu'un oculiste?

Un oculiste est une personne

2. Qu'est-ce qu'une bouilloire?

Une bouilloire est un ustensile

3. Qu'est-ce qu'un politicien?

Un politicien est une personne

4. Qu'est-ce qu'un grille-pain?

Un grille-pain est un appareil

B Maintenant à votre tour...

«Qu'est-ce qu'un... ?» Composez vous-même trois questions et posez-les à un autre étudiant qui doit utiliser le pronom relatif *qui* dans sa réponse.

C Reliez les phrases suivantes à l'aide du pronom relatif *qui*.

Exemple : Jean-Claude s'est acheté un vélo. Ce vélo est très léger et résistant.

⇒ *Jean-Claude s'est acheté un vélo qui est très léger et résistant.*

1. J'ai rencontré un étudiant. Il parle six langues.

.....

2. Jim portait un chapeau. Le chapeau était trop grand pour lui.

.....

3. Nous avons de nouveaux voisins. Ils sont très gentils.

.....

4. Vous connaissez quelqu'un. Cette personne a fait trois fois le tour du monde.

.....

5. Mon voisin m'a prêté une pelle. Cette pelle était toute rouillée.

.....

D Utilisez le pronom relatif *que* afin de compléter les phrases qui suivent.

Exemple : Tu cherchais un livre. J'ai trouvé ce livre.

⇒ J'ai trouvé le livre que tu cherchais.

1. La petite fille transportait une boîte. Cette boîte était très lourde.

La boîte que

2. Nous avons trouvé un foulard. Vous aviez perdu ce foulard.

Nous avons trouvé

3. Hélène a acheté un melon. Il coûtait seulement 0,99 \$.

Le melon coûtait seulement 0,99 \$.

4. Nous avons rencontré un couple. Il est passionné par les voyages.

Le couple est passionné par les voyages.

5. J'ai envoyé un colis à Marie-Andrée. Elle ne l'a pas encore reçu.

Marie-Andrée n'a pas encore reçu

L'enrichissement

Le plus-que-parfait

A Dans les phrases suivantes, dites quelle action s'est produite avant l'autre.

1. Vous étiez déjà dans le train quand vous avez remarqué que vous aviez oublié vos clés.
2. Quand je suis arrivée, ils étaient déjà partis:
3. Le pilote a réussi à atterrir dans un champ, à trente kilomètres de l'aéroport d'où il avait décollé.
4. M. Leroux est disparu depuis trois jours. La veille de son départ, il avait invité M^{lle} Turmel au restaurant.
5. Hier soir à Québec, les Flyers de Philadelphie ont battu les Nordiques 3 à 2. Pelle Eklund a compté le but de la victoire. Auparavant, Sutter et Christian avaient compté des buts pendant une punition.

B Le déménagement

La fin de semaine dernière, vous êtes allé aider des amis qui venaient de louer un nouvel appartement. Ils avaient besoin d'aide pour préparer leur déménagement. Quand vous êtes arrivé, ils avaient déjà fait beaucoup de choses. Énumérez-les.

.....

.....

.....

.....

.....

C Complétez les phrases suivantes.

1. Hier, votre mari a été malade parce qu'il avait mangé
2. Colette a raté son autobus parce qu'elle avait
3. Marcel est arrivé en retard à son travail parce qu'il était avec son enfant malade.
4. Ma mère s'est mariée en 1964. Avant de se marier, elle avait
5. Claude avait un mal de tête affreux lundi matin parce que dimanche soir

**D Lisez l'article qui suit et complétez-le avec les verbes donnés ci-dessous.
Utilisez le passé composé ou le plus-que-parfait.**

prendre briser entrer remettre demander voler dire

UN DÉPANNÉUR SE FAIT VOLER DEUX FOIS EN DEUX SEMAINES

Hier, vers 17 heures, une personne ayant le visage recouvert d'une cagoule _____ chez le dépanneur Prévert, de la rue Marie-Anne à Mascouche. Le bandit _____ au propriétaire de lui remettre le contenu de sa caisse. Celui-ci lui _____ immédiatement _____ tout le contenu de la caisse, une somme de 25 \$ et le malfaiteur _____ la fuite au volant d'une voiture brune.

Au cours de la semaine précédente, en plein jour, quatre malfaiteurs _____ la vitrine du commerce avec une pierre. Ils _____ les cigarettes qui s'y trouvaient. Ils _____ au propriétaire, avant de prendre la fuite, qu'ils reviendraient bientôt.

E Le pronom relatif *que* et le plus-que-parfait

Exemple :

Sara m'a présenté son voisin. J'ai épousé ce voisin il y a deux semaines.

⇒ Il y a deux semaines, j'ai épousé le voisin que Sara m'avait présenté.

1. Chantal a emprunté de l'argent à sa tante Caroline. Elle vient de le rembourser.
Chantal vient de rembourser l'argent

2. J'ai proposé mon vieux sofa à Jacques. Jacques a acheté ce vieux sofa.
Jacques a acheté le vieux sofa

3. Paul et Mimi ont fait un voyage en Abitibi il y a deux ans. Nous avons fait le même voyage en Abitibi l'été dernier.
Nous avons fait le même voyage

4. Pierrot a cassé le carreau. J'ai remplacé le carreau.
J'ai remplacé le carreau

5. Hélène a apporté un gâteau. Nous avons mangé le gâteau.
Nous avons mangé le gâteau

L'enrichissement

Le discours indirect

Deux à deux, à partir du texte qui suit, reconstituez le dialogue.

Hier soir, j'ai téléphoné à mon amie France et je lui ai dit que j'étais épuisée. Elle m'a dit de me reposer, de travailler moins fort. Je lui ai dit que j'avais souvent mal à la tête et que je dormais mal. Elle m'a suggéré de prendre l'air, de faire du sport. Elle a ajouté que je devrais parler à mon patron et lui demander congé. Puis, elle m'a demandé si je voulais venir dîner le lendemain, et comme j'ai accepté, elle m'a suggéré d'apporter un dessert.

Moi : Bonjour France, c'est Anne-Louise.

Mon amie : Ah, bonjour Anne-Louise! Comment vas-tu?

Moi :

Mon amie :

Moi :

Mon amie :

Moi :

Mon amie :

Moi : D'accord, je vais faire une salade de fruits. Alors, à demain!

Mon amie : C'est ça. À demain vers midi. Je t'attends, on va prendre le temps de se raconter plein de choses et je vais voir à ce que tu manges bien. Salut!

La transcription de l'enregistrement

«Sport Express»

- A — Nous avons avec nous en studio aujourd'hui Marie Lacombe, deux fois championne marathonnienne des Jeux para-olympiques. Ouf! j'ai de la difficulté à prononcer ce mot. Marie Lacombe est de passage à Québec et elle a accepté de venir nous raconter l'histoire de sa réussite.
- A — Bonjour, madame Lacombe.
- B — Bonjour!
- A — Vous êtes championne du marathon en fauteuil roulant, mais vous n'avez pas toujours été en fauteuil roulant, n'est-ce pas?
- B — Non, en effet. J'ai eu un accident de voiture quand j'avais 20 ans et je suis devenue paraplégique à la suite de cet accident.
- A — Ça n'a pas dû être facile à 20 ans...
- B — Surtout que les circonstances entourant l'accident ont été difficiles. À l'époque, je travaillais dans une usine de fabrication d'aluminium et après l'accident, je n'étais plus capable d'occuper cet emploi. Je me suis donc retrouvée sans travail et sans revenu. Sans revenu aussi, parce qu'à l'époque les assurances automobiles n'étaient pas obligatoires et que le copain à qui appartenait l'auto n'était pas assuré. J'habitais la campagne et j'étais éloignée de tout. J'ai dû me trouver autre chose. J'ai déménagé en ville, puis j'ai pris des cours de fabrication de bijoux. J'ai aussi commencé à faire du sport, de la natation, puis des poids.
- A — Étiez-vous sportive avant l'accident?
- B — Sportive... pas vraiment sportive. Je faisais du patin avec des amis, mais ce qui m'intéressait le plus, c'était le party après... plus que le patin en tout cas. Puis, après l'accident, j'ai commencé à m'entraîner trois fois par semaine, mais je ne me pensais pas si bonne que ça.
- A — Racontez-nous votre premier marathon.
- B — Mon premier marathon... Ça se passait dans les Basses Laurentides. Une copine et moi, on avait décidé d'y participer et on est arrivées pour s'y inscrire sans savoir s'ils allaient nous accepter, car ce n'était pas un marathon pour fauteuil roulant, mais bel et bien de la course à pied. Les organisateurs étaient mal à l'aise et ça se voyait. Ils se sont mis à nous parler des côtes, à nous expliquer le facteur vent et tout ça, mais ma copine et moi,

on savait déjà tout ça. On avait drôlement réfléchi et on s'était préparées, car on ne roule pas comme ça, quarante-deux kilomètres de côtes, sans préparation.

Alors, ils nous ont laissées partir quatre-cinq minutes avant les autres et là, au bout de 800 mètres, une immense côte! Monter une côte en fauteuil en ligne droite, c'est impossible. Il faut monter la côte en diagonale, et là, les coureurs nous ont rattrapées. Quand j'étais à gauche, les coureurs me dépassaient par la droite et quand j'étais à droite, il me dépassaient par la gauche! Ils ont pris beaucoup d'avance comme ça dès le début, mais à la descente de la côte, je les ai rattrapés. Il n'y a pas un coureur qui peut descendre une côte à 65-70 kilomètres/heure, mais nous, oui...

J'ai fini la course en 112^e position, mais je l'avais fait et ma copine aussi, et c'est ça qui importait!

A — En quelle année les Jeux para-olympiques ont-ils été créés?

B — Les Jeux existent depuis le début des années 80.

A — Quel est votre meilleur temps au marathon?

B — J'ai parcouru le marathon des Basses Laurentides en 2 h 34. Mon dernier temps était de 1 h 32, un record mondial et mon record personnel. Je suis devenue bonne depuis le temps... C'est la preuve qu'à 40 ans, on peut encore s'améliorer.

A — Il y a trois ans, vous aviez annoncé que vous preniez votre retraite. Qu'est-ce qui vous a fait changer d'idée?

B — Je voulais quitter, car j'étais fatiguée, surtout moralement. Ce n'est pas toujours facile. J'ai cessé la compétition pendant un an, mais je m'ennuyais trop. J'ai donc décidé d'y revenir. Je n'ai pas eu beaucoup de temps pour me préparer, et sans beaucoup d'entraînement, j'ai quand même gagné une épreuve nationale. C'est comme ça que je me suis aperçue que j'avais besoin de défis, de la camaraderie aussi et que j'ai remis la retraite à plus tard!

A — Malheureusement, c'est tout le temps que nous avons. Merci beaucoup, Marie Lacombe.

A — Nous avons en studio la championne marathonnienne, médaillée d'or des dernier Jeux para-olympiques.

Au revoir chers auditeurs, à demain. Nous discuterons avec une adepte de la nage synchronisée, l'espoir canadien des prochains Jeux olympiques.

La transcription de l'enregistrement

«À l'écoute de mon temps»

- A — Bonjour chers auditeurs et auditrices. Ici, Jacques Lafontaine. Le thème de l'émission «À l'écoute de mon temps» aujourd'hui : l'impact de la télévision dans nos vies. J'en discute avec M^{me} Elvira Masbourian, chercheure du groupe de recherche sur l'impact de la télé et de la vidéo chez les jeunes.
- A — Madame Masbourian, les foyers québécois ont en moyenne deux téléviseurs, et le nombre d'heures passées devant ces appareils dépasse, nous dit-on, vingt heures par semaine, en moyenne. Comment la télévision nous influence-t-elle? Quel impact a-t-elle sur nos vies?
- B — Vous savez, la télévision peut ouvrir l'esprit des gens, élargir leur regard sur le monde, les sensibiliser à certains problèmes et les faire accéder à de nouvelles connaissances. Mais elle peut aussi avoir des effets négatifs.
- A — On entend souvent parler des effets négatifs, mais quels effets négatifs la télévision a-t-elle vraiment? Pouvez-vous nous donner plus de précisions?
- B — Pendant que nous regardons la télévision, nous ne sommes pas en interaction, nous ne discutons pas ou ne solutionnons pas de problèmes. Nous sommes seuls et c'est plus le facteur temps passé seul devant la télé, ou la vidéo d'ailleurs, qui devient important. Les enfants qui passent des heures à regarder la télé ou à jouer à des jeux vidéo ne développent pas ces habiletés et attitudes d'interaction, de coopération, de négociation ou de compromis, si importantes quand on vit en société.
- A — Pour les enfants, justement, avez-vous des suggestions pour nous guider devant l'avalanche d'émissions proposées et la passion de la télé que les enfants semblent tous partager?
- B — Il est important de ne pas abandonner nos enfants devant la télé. Il faut regarder avec eux les émissions, leur poser des questions, les faire réfléchir. Par exemple, certains jeux vidéo ou certaines émissions de télé ne présentent qu'une seule façon de résoudre un problème : éliminer, tuer, détruire. Il faut demander à ses enfants s'il n'y aurait pas un autre moyen de résoudre la difficulté. On peut aussi leur demander ce que fait leur héros favori quand il est malade, qui est-ce qui le soigne?
- A — Ça me rappelle mon père. Il n'écoutait jamais la télévision d'une manière passive, mais il parlait à la télé, donnait la réplique aux personnages, commentait les commentaires. Il n'était jamais passif devant l'écran, ce qui parfois nous faisait râler...

B — En fait, il avait une saine attitude. Il n'avalait sûrement pas tout ce qu'on lui disait. Il faut éviter d'être comme hypnotisé, et garder un oeil critique.

A — On accuse souvent la télévision, comme les jeux vidéo, d'aggraver l'incidence des cas de violence et d'être à l'origine d'événements tragiques. D'autres, au contraire, affirment que la violence existait avant la télévision et que celle-ci n'a aucun lien direct avec la violence. Qu'en pense-t-on au centre de recherche?

B — Nous ne pouvons pas affirmer que la télévision vient augmenter les cas de violence. Ce qui est beaucoup plus inquiétant, c'est le fait de voir de la violence tous les jours sur nos écrans. Cela vient banaliser cette violence, nous la faire accepter comme quelque chose d'habituel, de normal. On voit tellement de violence à la télé qu'on s'habitue, que cela ne nous touche plus et c'est cet aspect qui nous préoccupe le plus.

A — Dernièrement est paru un bouquin écrit par Neil Massey qui fait beaucoup de bruit aux États-Unis en ce moment. Celui-ci dit que nous sommes la «civilisation de la prise de courant», que la télévision et l'audiovisuel tuent la créativité et font perdre le sens critique. Selon lui, nous sommes essentiellement passifs devant la télé, et l'information présentée — même celle dite sérieuse — ne nous montre que la surface des phénomènes ou des événements.

Mais moi, j'aime la télévision; j'y consacre une partie importante de mes loisirs. J'apprends beaucoup de choses et je me diverts. Les commentaires comme ceux de M. Massey me font me demander s'il faut que je cesse de la regarder. Madame Masbourian, est-ce que je dois briser mon téléviseur et le mettre à la poubelle?

B — Ce n'est pas ce que nous disons, loin de là, mais il faut modifier ses comportements et rester critique, sélectif. Si l'on remet la télévision à sa place dans la réalité et si l'on accompagne ses enfants, il n'y a aucun danger, et même il y a des effets positifs, comme je le disais au début de l'émission. C'est, pour le moment, le meilleur des médias pour donner aux gens le goût et la curiosité de savoir et de comprendre!

A — Ceci termine notre émission. Merci madame Masbourian.
Au revoir et à demain pour une autre émission de «À l'écoute de mon temps».

La transcription de l'enregistrement

«Les médias et nous»

Animatrice

Bonsoir. Ici, Jeannine Therrien. Le thème ce soir à notre émission : les révélations par les médias sur la vie privée de ceux et celles qui sont en politique. La question qu'on se pose : les journalistes vont-ils assez loin? Ça va peut-être surprendre certaines personnes, parce qu'on reproche souvent aux
5 journalistes d'aller trop loin, mais est-ce que ce n'est pas plutôt le contraire? Pour en discuter, j'ai réuni un journaliste, M. Colin Turcotte. Bonsoir, monsieur Turcotte...

M. Turcotte

Bonsoir, Jeannine.

Animatrice

... et une ex-attachée de presse d'un premier ministre, Mme Hélène Berri.
10 Bonsoir, madame Berri.

M^{me} Berri

Bonsoir.

Animatrice

Je rappelle aux auditeurs que ce qui nous a amenés à discuter de ce sujet, c'est la récente parution du livre de Jean-Claude Turgeon sur la vie de la première ministre du Québec, Christine Ferland, si peu de temps après sa mort! Ce livre a
15 provoqué l'indignation de plusieurs, de même qu'une curiosité inégalée chez d'autres. Ce n'est pas surprenant : Jean-Claude Turgeon prétend révéler les moindres détails de la vie amoureuse de M^{me} Ferland!

Je pose la première question à Hélène Berri. Les médias vont-ils trop loin ou pas assez loin dans la couverture de la vie privée des politiciens?

M^{me} Berri

20 Ça dépend. Si on se compare aux médias américains, par exemple, on ne va pas assez loin, mais si on se compare aux médias européens, sauf les médias d'Angleterre, on va trop loin.

Faire des manchettes sur la vie sexuelle des politiciens, ce n'est vraiment pas notre style de journalisme! Mais j'aimerais que les médias, surtout les médias
25 populaires, parlent plus des conséquences des décisions politiques, et moins de détails personnels, ou même familiaux, de la vie des politiciens. Ces détails

peuvent satisfaire la curiosité, ou rendre certaines personnalités politiques sympathiques, mais s'ils n'ont aucune influence sur les décisions d'un ministre, par exemple...

- 30 D'un autre côté, les personnes publiques sont responsables des actions qu'elles posent, et elles doivent observer elles-mêmes de la discrétion dans leur vie privée...

Animatrice

Ça provoque beaucoup de questionnement parmi les journalistes, n'est-ce pas monsieur Turcotte?

M. Turcotte

- 35 En effet. Des journalistes ont maintenant un style différent, ils sont plus rigoureux, plus analytiques. Beaucoup écrivent des articles qui demandent des semaines de recherches et d'enquêtes... ils veulent vraiment informer le public de ce qui a des conséquences importantes pour la vie du pays.

- 40 Mais d'autres cherchent à se faire connaître rapidement, et n'hésitent pas à révéler des détails croustillants sur la vie privée de personnalités publiques. Il faut dire que les lecteurs ne manquent pas! Presque tout le monde aime les potins et ceux-ci font vendre des journaux...

Animatrice

Monsieur Turcotte, les médias vont-ils trop loin ou pas assez?

M. Turcotte

- 45 À ma connaissance, les politiciens du Québec ne se plaignent pas vraiment. Bien sûr, il y a des exceptions, mais en général, il n'y a pas d'exagération. La règle qui est généralement employée ici, c'est de se demander : «Est-ce que ce qui se passe dans la vie privée d'une personne affecte son comportement en politique, ses actions publiques?» Il faut en parler si ça a un effet réel sur les politiques de quelqu'un. Sinon, ça ne nous regarde pas.

Animatrice

- 50 Estimez-vous que les revenus, les dépenses, font partie de la vie privée ou publique?

M. Turcotte

- Si un reportage nous fait découvrir un usage frauduleux des fonds publics ou une transaction louche, bravo. Mais quand on nous parle des voyages d'Un tel ou des bijoux d'Une telle — à moins qu'il s'agisse de fonds publics — il faut
55 protester.

Au Québec, il y a des lois sur les intérêts financiers qui obligent les personnes politiques à déclarer leurs investissements et sources de revenus. Nous avons aussi des lois sur le financement des partis politiques, qui viennent justement d'être renforcées. Aussi, les dépenses électorales sont limitées et contrôlées : un
60 millionnaire ne pourrait pas s'«acheter» un comté! Ce qui reste — ce n'est pas beaucoup — devrait rester privé.

Animatrice

M. Turcotte dit que les politiciens ne s'en plaignent pas. Les politiciens, madame Berri, s'en plaignent-ils?

M^{me} Berri

Au Québec, jusqu'à maintenant, la vie privée des politiciens reste privée. C'est
65 peut-être malheureusement en train de changer. Je me rappelle, lors d'une récente émission télévisée, on a demandé au ministre des Transports, M. Carlton, s'il était vrai qu'il avait un problème d'alcool. La question était-elle justifiée? La journaliste — qui a été critiquée — a affirmé par la suite qu'elle avait posé cette question pour permettre au ministre de mettre fin aux rumeurs
70 qui circulaient à ce sujet depuis des mois. L'a-t-elle vraiment aidé?... ou accusé?

Animatrice

Qu'est-ce que c'est, la définition de la vie privée? Où commence la vie publique? Par exemple, la maladie d'un chef d'État, le public devrait-il en être informé?

M^{me} Berri

Oui, quand la maladie empêche le chef de s'acquitter de ses responsabilités... et quand la situation laisse envisager de prochaines élections.

75 Prenez par exemple la maladie de l'ancien premier ministre... Quand on l'a appris, ça faisait déjà un certain temps qu'il était malade. C'est seulement à sa deuxième hospitalisation qu'on l'a su. Peut-être n'en savait-on pas assez sur l'état de santé du premier ministre et les conséquences possibles...

Animatrice

Oui, les premiers communiqués ne disaient presque rien. Lorsqu'il s'agit d'une
80 maladie pouvant être fatale, ne devrait-on pas le savoir plus rapidement que cela n'a été le cas?

M^{me} Berri

Selon moi, oui, mais ce qui devrait se dire concerne la nature de la maladie, la gravité de celle-ci, les conséquences possibles...

M. Turcotte

... ou encore une description générale de la maladie en question, mais pas de
85 détails physiologiques personnels. Il pourrait y avoir atteinte à la dignité
humaine si on entrait dans ces détails. Mais peut-être qu'au début, les médecins
n'en savaient pas assez et ne pouvaient pas prévoir comment le premier
ministre allait réagir au traitement. Les journalistes veulent savoir si cette
90 maladie peut être fatale. Quel médecin va déclarer que la maladie peut être
fatale, au risque de nuire à son patient? Mais aussi, quel médecin peut être sûr
que le traitement va être efficace?

Animatrice

Alors, je vous repose la question : où se termine la vie privée et où commence la
vie publique? Un politicien est-il une vedette?

M^{me} Berri

La marge est mince et elle se déplace; les choses évoluent et changent. Quand
95 les faits mis en lumière n'ont rien à voir avec les actions politiques, les
politiciens ont droit, comme n'importe qui, à leur intimité. La Charte des droits
de la personne s'applique aux politiciens comme aux autres citoyens. Les
personnes politiques sont là pour servir le public, d'accord! pas pour être
victimes de la curiosité malsaine.

Animatrice

100 Et la famille dans tout ça? Le conjoint et les enfants d'un chef, qui le suivent
dans une campagne électorale, abandonnent-ils pour autant leur vie privée?

M. Turcotte

Selon moi, oui. Un conjoint qui participe à une campagne électorale accepte
qu'une partie de sa vie privée soit connue et exposée. Je dis bien une partie.
Comme pour le politicien lui-même, les médias doivent publier ce qui, dans la
105 vie privée, va influencer la vie publique.

Mais en pratique, ce n'est pas facile de trancher. La question demeure : «Qu'est-
ce que le public a le droit de savoir? Où est donc le juste milieu?»

Animatrice

Madame Berri, monsieur Turcotte, je vous remercie...

Vocabulaire

Expressions utiles

Grammaire

DIRECTION
DE LA FORMATION
GÉNÉRALE
DES ADULTES

**FRANÇAIS,
LANGUE SECONDE**

«**À votre santé!**»

Santé

**NIVEAU 5
LAN-5071-6**

Guide d'apprentissage

La présentation du module

Avez vous...	Oui	Non
déjà rempli un questionnaire médical, en français?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
déjà consulté un professionnel de la santé, en français?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
de la difficulté à décrire des symptômes?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
de la difficulté à comprendre des prescriptions?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Objectif

Être capable de consulter un professionnel de la santé.

Capacités à acquérir

1. Comprendre des questions accompagnées d'information et y répondre.
2. Décrire des symptômes en donnant les précisions utiles.
3. Poser des questions en donnant les précisions utiles.
4. Comprendre les prescriptions de professionnels de la santé.

Éléments linguistiques privilégiés

L'indicatif imparfait et passé composé.

Des marqueurs de temps.

Le gérondif.

Des structures interrogatives.

Les pronoms personnels compléments de l'impératif.

Réviser le vocabulaire de la santé

Consignes : Associez les expressions aux illustrations des pages suivantes et écrivez, sous chaque image, la phrase appropriée à la personne et au temps demandés.

Mettez les phrases à la forme négative lorsque les images sont coupées par une diagonale.

Première série : Les symptômes

Consigne : Mettez les phrases suivantes au présent de l'indicatif, à la personne indiquée sous l'image.

Exemple :



- | | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| a) Se réveiller en pleurant. | g) Être allergique au blanc d'oeuf. |
| b) Avoir le rhume. | h) Mal digérer. |
| c) Faire de la fièvre. | i) Avoir de la difficulté à marcher. |
| d) Manquer d'appétit. | j) Se sentir étourdi. |
| e) Avoir des démangeaisons. | k) Souffrir des pieds. |
| f) Faire de l'insomnie. | l) Avoir des douleurs au dos. |

Réviser le vocabulaire de la santé

Première série



1. Elle



2. Vous



3. Ils



4. Je



5. Tu

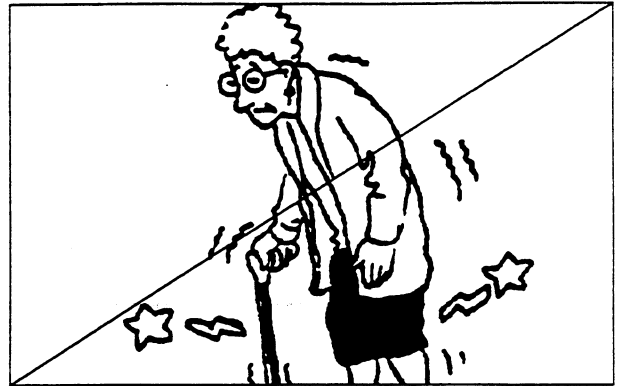


6. Vous

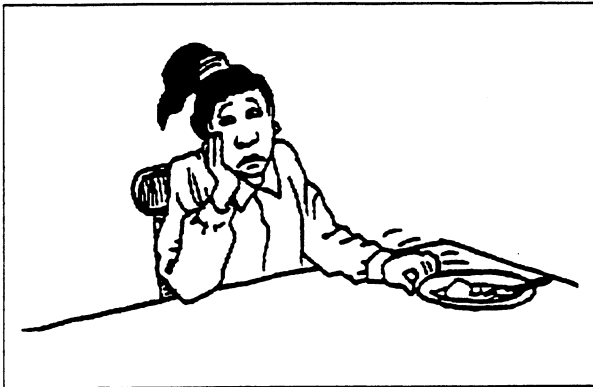
Réviser le vocabulaire de la santé



7. *Nous*



8. *On*



9. *Elle*



10. *Il*



11. *Je*



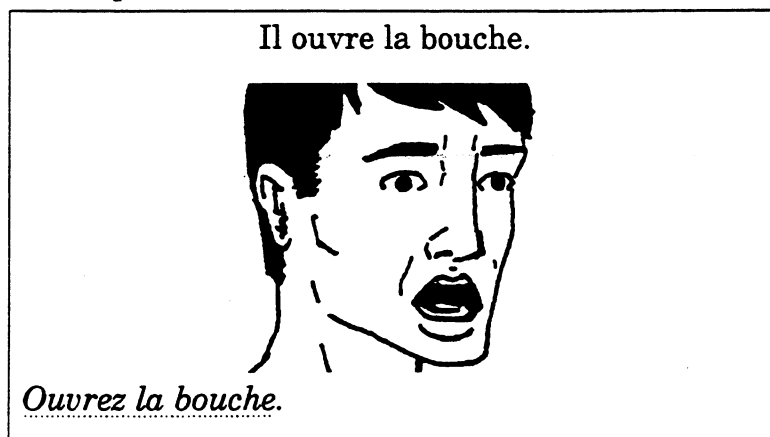
12. *Vous*

Réviser le vocabulaire de la santé

Deuxième série : Les mouvements

Consigne : Mettez les phrases suivantes au présent de l'impératif, à la deuxième personne du pluriel.

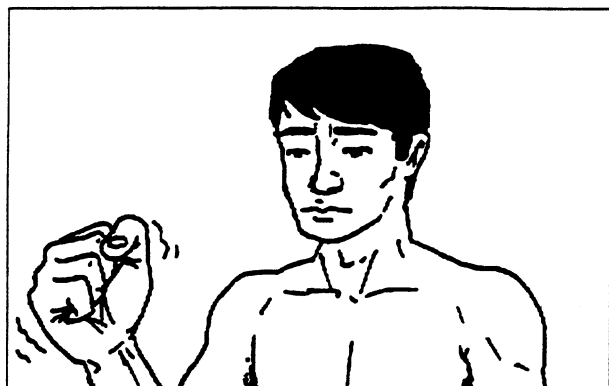
Exemple :



- a) Elle respire profondément.
- b) Elle enlève ses chaussures.
- c) Elle plie les genoux en gardant le dos droit.
- d) Il se détend.
- e) Il retrousse sa manche.
- f) Elle ferme les yeux.
- g) Elle se couche sur le dos.
- h) Il étend la jambe droite.
- i) Il serre le poing droit.
- j) Il la prend dans ses bras.
- k) Il s'allonge sur le côté.
- l) Elle s'assoit.

Réviser le vocabulaire de la santé

Deuxième série



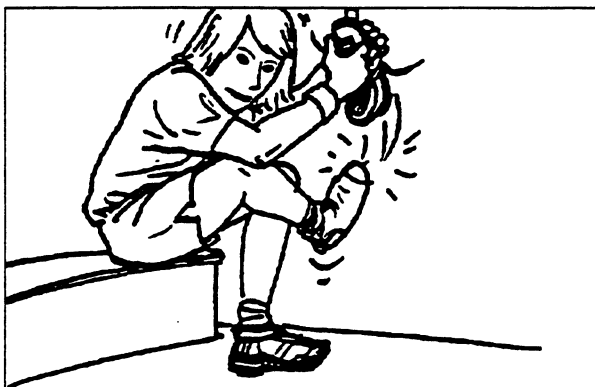
1.



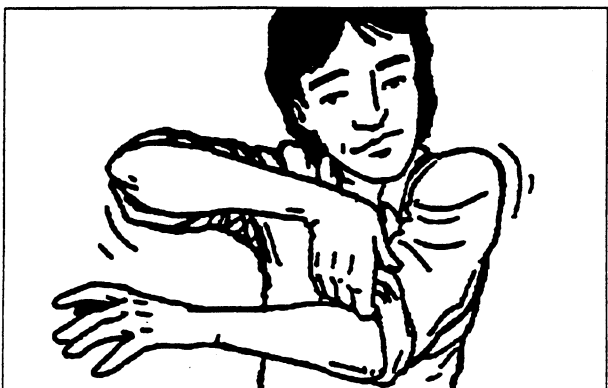
2.



3.



4.

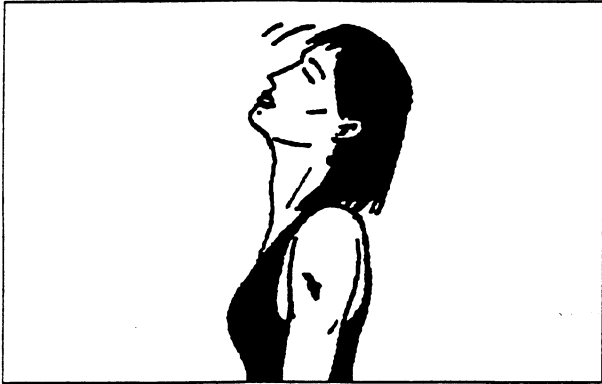


5.



6.

Réviser le vocabulaire de la santé



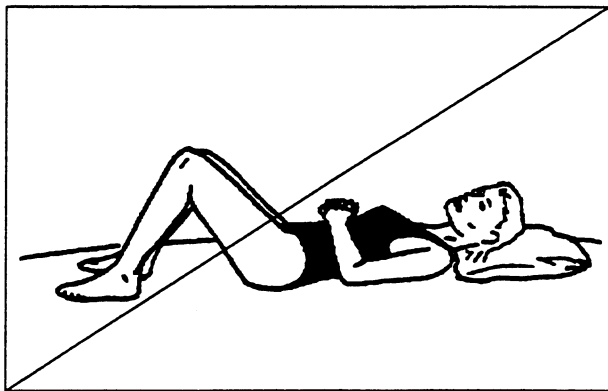
7.



8.



9.



10.



11.



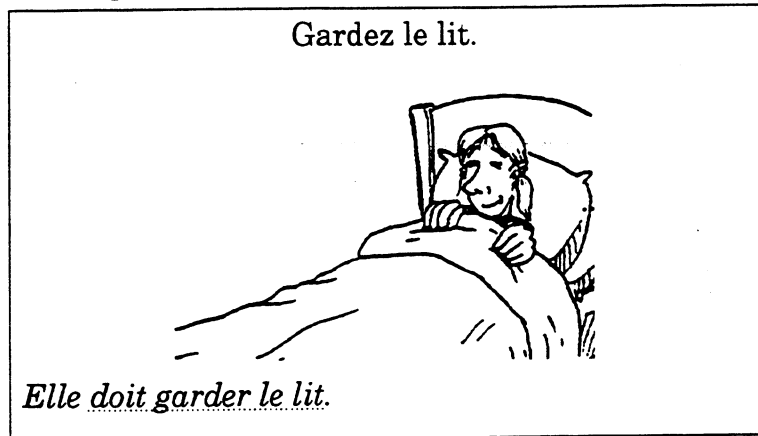
12.

Réviser le vocabulaire de la santé

Troisième série : Les traitements

Consigne : Reformulez les phrases suivantes en utilisant *devoir* + infinitif, à la personne indiquée sous l'image.

Exemple :



- a) Appliquez de la glace.
- b) Prenez un somnifère.
- c) Portez un corset.
- d) Mettez-vous un pansement sur le bras.
- e) Massez-vous le bras avec un onguent.
- f) Mettez des gouttes dans l'oeil droit.
- g) Vérifiez sa température toutes les heures.
- h) Prenez ce médicament en mangeant.
- i) Reposez-vous.
- j) Faites-vous un bandage au genou.
- k) Désinfectez la plaie.
- l) Utilisez des béquilles pendant deux semaines.

Réviser le vocabulaire de la santé

Troisième série



1. Elle



2. Je



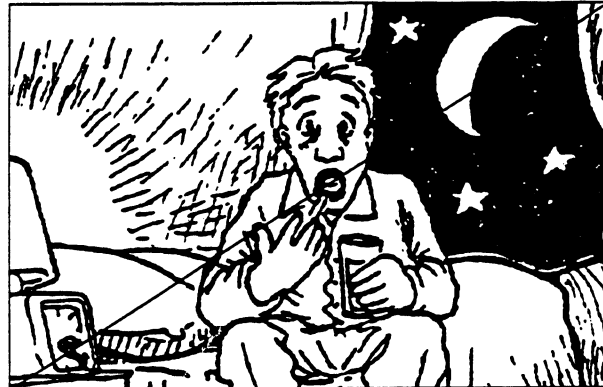
3. Elles



4. On

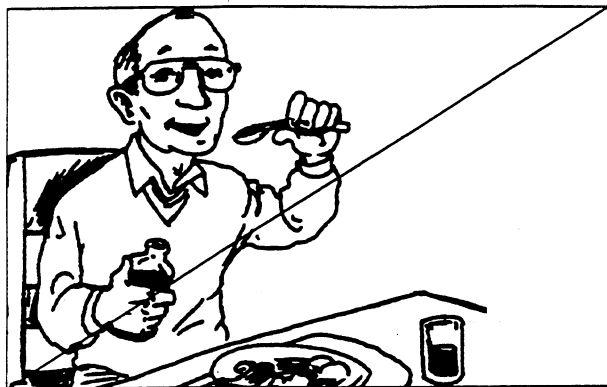


5. Vous



6. Tu

Réviser le vocabulaire de la santé



7. Je



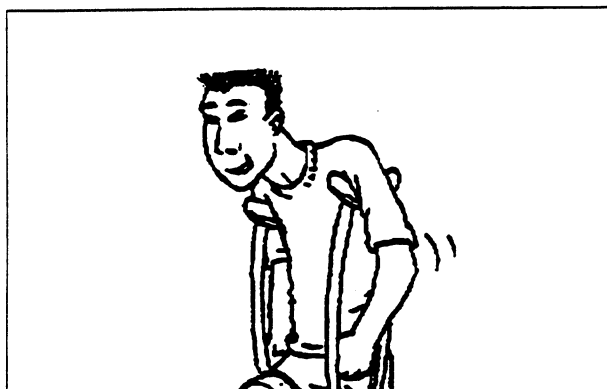
8. Elle



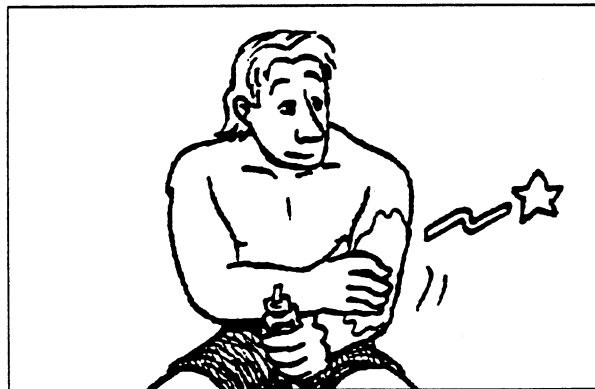
9. Nous



10. Vous



11. Il



12. Ils

A

«L'aloès et ses grasses vertus»

B On la retrouve aussi en gel ou en ampoules buvables, pour traiter les troubles digestifs, les brûlements d'estomac et la diarrhée.

C Le plus souvent, l'aloès se vend sous forme de gelée. On l'étend directement sur les brûlures, les coupures, les plaques d'eczéma et même sur les feux sauvages.

D On identifie facilement cette plante à l'allure gonflée de ses longues feuilles gorgées de sève. La sève de l'aloès peut être utilisée fraîche, c'est-à-dire extraite directement de la plante, sur une blessure mineure. Voici comment procéder :

E L'aloès est une plante de plus en plus populaire au Québec. La raison est toute simple : elle contient une substance gélatineuse maintenant reconnue pour ses propriétés médicinales et esthétiques.

F Si vous ne vous blessez jamais, et si vous n'êtes jamais malade, vous pouvez toujours profiter des bienfaits de l'aloès dans vos soins quotidiens. Utilisé comme hydratant, l'aloès régénère les tissus. Ainsi, votre peau conservera plus longtemps son teint jeune et en santé.

G Tout d'abord, on coupe une partie de la feuille, et on l'écrase pour en faire sortir la sève.

H Pour ceux qui préfèrent utiliser des produits commerciaux à base d'aloès, il y a différentes préparations sur le marché, principalement dans les pharmacies et les magasins d'aliments naturels.

I Ensuite, on applique généreusement la sève sur la plaie. On peut répéter l'opération plusieurs fois par jour, en prenant soin de bien nettoyer la plaie avant chaque application.

J Enfin, des crèmes à base de sève d'aloès sont vendues pour soulager les douleurs causées par l'arthrite, le rhumatisme et les muscles endoloris.

Questions de professionnels de la santé

Liste de professionnels de la santé

optométriste	gynécologue	vétérinaire
pédiatre	physiothérapeute	chiropraticien
dentiste	psychologue	généraliste

Grille d'écoute

Écoutez l'enregistrement et remplissez individuellement la grille ci-dessous.

<u>Professionnel de la santé</u>	<u>Examen de routine</u>	<u>Problème de santé</u>	<u>Précision (Symptôme, état de santé, etc.)</u>
1. <i>Physiothérapeute</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<i>mal au bras (traitement).</i>
2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Décrire des symptômes

Fiche-conseil sur la santé

L'hygiène dentaire

Saviez-vous que votre santé buccale peut avoir des répercussions sur votre vie et votre santé?

La dentition, plus qu'une simple question d'apparence physique, joue un rôle important dans la façon de parler et de se nourrir. Une mauvaise hygiène buccale peut aussi entraîner des infections, parfois sévères, des gencives et même la détérioration des dents.

Vos gencives sont-elles enflées et plus rouges que d'habitude? Saignent-elles? Avez-vous mauvaise haleine depuis quelque temps? Si vous avez répondu oui à quelques-unes de ces questions, vous souffrez probablement d'une inflammation des gencives appelée gingivite. Il serait sage de consulter votre dentiste, même si vous ne ressentez aucune douleur. Il saura vous conseiller.

À partir de maintenant...

Adoptez sans tarder les règles d'hygiène buccale suivantes, afin d'améliorer votre santé buccale :

- Brossez-vous les dents, puis passez la soie dentaire après chaque repas.
- Visitez régulièrement votre dentiste et suivez ses conseils à la lettre.

Souriez à belles dents!

Le symptôme et son histoire (1)

Texte 1

(1) Avant, Marina **était** en excellente santé. (2) Elle
..... (3) Il y a deux semaines, je l'**ai**
inscrite à la garderie. (4) La semaine passée, elle
..... mal à la gorge. (5) Comme elle **toussait** beaucoup,
surtout la nuit, (6) je sirop contre la toux.
(7) Quelques jours plus tard, elle ne **toussait** plus. (8) Je **pensais** qu'elle **allait**
mieux. (9) Mais depuis hier, elle **fait** de la fièvre et (10)
..... d'appétit. (11) Ça m'**inquiète** un peu.

Texte 2

(1) Hier, j'**ai décapé** un vieux meuble. (2) Comme
..... plusieurs couches de peinture, (3) j'**ai gratté** et j'**ai frotté**
pendant des heures. (4) Le produit décapant **sentait** fort. (5)
..... (6) Hier soir, j'**ai commencé**
à avoir mal au coeur et (7)
pendant la nuit. (8) Depuis ce matin,
..... (9) J'**ai** peur de m'évanouir.

Texte 3

(1) Cet été, je **suis allé** à La Ronde avec Paul, mon fils de 6 ans. (2) Il
..... (3) Dès que le manège dans
lequel nous **étions s'est mis** en marche, (4) Paul m'**a serré** le bras très fort.
(5) Il
(6) Quand le manège **s'est enfin arrêté**, (7) Paul **était** blanc comme un drap.
(8)
(9) Depuis ce temps-là,
et (10) il **se réveille** souvent en pleurant.

Le symptôme et son histoire (1)

Tableau à compléter (texte 1)

Marqueurs	Temps de verbes		
	Imparfait	Passé composé	Présent
1. Avant _____	↑ <i>Marina était en excellente santé.</i>		
2. _____	↑ <i>Elle</i>		
3. Il y a deux semaines _____	↑	↑ <i>je l'ai inscrite à la garderie.</i>	
4. La semaine passée, _____			
5. surtout la nuit, _____			
6. _____			
7. Quelques jours plus tard _____	↑ <i>elle ne toussait plus</i>		
8. _____	↑ <i>Je pensais qu'elle allait mieux.</i>		
9. Depuis hier, _____		↑	↑ <i>elle fait de la fièvre.</i>
10. _____			
11. _____			↑ <i>Ça m'inquiète un peu.</i>

Le symptôme et son histoire (1)

Tableau à compléter (texte 2)

Marqueurs	Temps de verbes		
	Imparfait	Passé composé	Présent
1. Hier, _____	↑	<i>j'ai décapé un vieux meuble.</i>	
2. _____			
3. pendant des heures. ←		<i>j'ai gratté et j'ai frotté</i>	
4. _____	↓	<i>Le produit décapant sentait fort.</i>	
5. _____			
6. Hier soir, _____	↑	<i>j'ai commencé à avoir mal au coeur</i>	
7. pendant la nuit			
8. Depuis ce matin,			
9. _____			<i>J'ai peur de m'évanouir.</i>

Le symptôme et son histoire (1)

Tableau à compléter (texte 3)

Marqueurs	Temps de verbes		
	Imparfait	Passé composé	Présent
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

Le symptôme et son histoire (2)

Canevas de rédaction

Consignes : Pour chaque symptôme décrit en bas de page :

- a) Choisissez, puis notez des éléments d'information pertinents et réalistes.
- b) Rédigez une courte histoire à partir du symptôme et des éléments d'information notés.

Premier problème de santé

a) Éléments d'information

1. La situation et les habitudes de vie, avant l'apparition du symptôme :

.....

2. Un événement passé pouvant être lié au problème de santé :

.....

3. La progression du problème de santé :

.....

b) Rédaction de l'histoire

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Symptôme : Il a des rougeurs sur la peau, un peu partout, et ça démange.

Le symptôme et son histoire (2)

Deuxième problème de santé

a) Éléments d'information

1. La situation et les habitudes de vie, avant l'apparition du symptôme :

.....

2. Un événement passé pouvant être lié au problème de santé :

.....

3. La progression du problème de santé :

.....

b) Rédaction de l'histoire

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Symptôme : Je suis de moins en moins capable de me plier le bras et quelquefois, ça élance.

L'information préalable à une question

Première série : «Questions pour un enfant»

I Informations préalables aux «Questions pour un enfant»

1. Depuis qu'il prend le médicament que vous lui avez prescrit, son nez coule sans arrêt.
2. Il ne se réveille plus la nuit.
3. Par contre, il mange normalement et il est actif.
4. Parfois, il a les mains enflées peu de temps après avoir pris le médicament.
5. Il dit qu'il a mal au coeur et qu'il se sent étourdi.
6. Tous les symptômes sont disparus depuis plusieurs jours.
7. Il est le plus petit de sa classe.
8. Il va très bien et il est d'excellente humeur.
9. Une de mes amies pense qu'il a un problème de croissance.

II Questions pour un enfant

Questions	Informations préalables (Notez les numéros de vos choix d'informations ci-dessous)
a) Est-ce qu'il peut retourner à la garderie dès demain?	___ ___ ___
b) Est-ce que ce médicament peut causer des allergies?	___ ___ ___
c) Est-ce que sa taille est normale?	___ ___ ___

L'information préalables à une question

I Deuxième série : «Questions pour vous-même»

Consigne : Proposez trois informations préalables à des «Questions pour vous-même».

a)

.....

.....

Est-ce que vous me conseillez d'annuler mon voyage?

b)

.....

.....

Est-ce que c'est normal d'avoir des étourdissements après un coup de soleil?

c)

.....

.....

Est-ce que je peux continuer mes cours de conditionnement physique?

II Questions pour vous-même

Questions	Réponses des médecins		
	Oui	Non	Ça dépend
a) Est-ce que vous me conseillez d'annuler mon voyage?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Est-ce que c'est normal d'avoir des étourdissements après un coup de soleil?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Est-ce que je peux continuer mes cours de conditionnement physique?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Les ordonnances

Étiquettes de médicaments (à associer avec l'enregistrement)

1	a) 1 comprimé 3 fois par jour, après les repas	b) 1 comprimé avant chaque repas	c) 1 comprimé avec chaque repas
2	a) 1 cuillerée à thé 2 fois par jour avant le déjeuner et avant le souper, pendant 30 jours	b) 1 cuillerée à thé 2 fois par jour avant le déjeuner et avant le souper, pendant 3 semaines	c) 2 cuillerées à thé par jour avant le déjeuner et avant le souper, pendant 30 jours
3	a) 1 capsule aux 8 heures pendant 1 semaine	b) 1 capsule 3 fois par jour, ou au besoin	c) 1 capsule aux 8 heures pendant 10 jours
4	a) En application locale. Au besoin, appliquer en couches minces	b) En application locale. Au besoin, appliquer en couches épaisses	c) En application locale 2 fois par jour. Appliquer en couches minces
5	a) 3 vaporisations dans le nez, au besoin	b) 1 vaporisation dans chaque narine, 3 fois par jour si congestion nasale	c) 1 vaporisation dans chaque narine, 1 fois par jour si congestion nasale
6	a) 1 comprimé au coucher	b) 1 comprimé au lever et une heure avant le coucher	c) 1 comprimé une heure avant le coucher
7	a) 10 gouttes dans l'oreille, au lever et au coucher	b) 5 gouttes dans chaque oreille, matin et soir	c) 5 gouttes dans l'oreille, chaque jour
8	a) 3 gouttes dans un verre d'eau, le midi et le soir	b) 6 gouttes dans un verre d'eau, 2 fois par jour	c) 12 gouttes dans un verre d'eau, 2 fois par jour

Les recommandations de professionnels de la santé

Liste d'éléments de questions

1. Temps, lieu et coût

Période/moment	Fréquence	Lieu	Coût
À partir de...?	À quel intervalle?	À quel endroit?	Est-ce que c'est cher?
À quelle heure?	Combien de fois par...?	À quel(le)...?	Combien ça coûte?
À quel moment de...?	À toutes les...?	Où se trouve...?	C'est payé par...?
Pendant combien de temps?		... un autre endroit?	Est-ce qu'il y a... moins cher?

2. Questions variées, avec «Est-ce que...?»

Éléments de questions	Exemples
Est-ce que ça...	a bon goût? fait mal? soulage rapidement?
Est-ce qu'il y a...	des effets secondaires? une contre-indication?
Est-ce que c'est...	douloureux? contagieux? difficile à avaler? facile à appliquer?
Est-ce que je peux...	me lever? croquer ces comprimés? consommer de l'alcool? conduire ma voiture?
Est-ce que je dois le prendre...	le matin, à jeun? au coucher? avant le repas? après le repas? en mangeant? avec un verre d'eau?
Est-ce qu'il faut que je...	change le pansement? désinfecte la plaie? cesse le traitement si...? prenne certaines précautions?

Les recommandations de professionnels de la santé

Situations de consultation

Première situation : Un étudiant a des brûlures d'estomac

Recommandations de l'infirmier

- Éviter les irritants pour l'estomac (café, alcool, épices, etc.).
- Réduire la consommation d'aliments gras.
- Arrêter de fumer, si possible.
- Prendre rendez-vous avec un médecin.

Deuxième situation : Vous partez en voyage dans un pays tropical

Recommandations du médecin de famille

- Se faire vacciner avant de partir.
- Prendre un médicament contre la malaria.
- Préparer une trousse de premiers soins, et prévoir les médicaments qui peuvent être utiles pendant le voyage.
- Consulter, au retour, s'il y a eu un problème de santé pendant le voyage.

Troisième situation : Votre enfant fait de la fièvre

Recommandations du pédiatre

- Prendre souvent sa température.
- Faire prendre de l'aspirine toutes les quatre à six heures.
- Donner des bains d'eau tiède pour faire baisser la fièvre.
- Faire boire beaucoup de liquide afin d'éviter la déshydratation.

Les recommandations de professionnels de la santé

Quatrième situation : Votre ami a attrapé des poux de tête

Recommandations du pharmacien

- Avertir les gens de son entourage.
- Appliquer une lotion sur le cuir chevelu et masser doucement.
- Après chaque traitement, se peigner minutieusement avec un peigne fin.
- Nettoyer ses effets personnels et sa literie à l'eau très chaude.

Cinquième situation : Vous faites de l'eczéma

Recommandations du dermatologue

- Éviter les irritants pour la peau (laine, savon fort, produits parfumés, etc.).
- Hydrater la peau avec une crème hydratante non parfumée.
- Appliquer un onguent à base de cortisone sur les lésions.
- Se protéger avec un écran solaire et ne s'exposer au soleil que pendant de courtes périodes.

Sixième situation : Vous vous faites extraire des dents

Recommandations du dentiste

- Mordre sur un coton, en serrant doucement.
- Ne pas toucher la partie traitée avec les doigts ou la langue.
- Prendre de l'aspirine, si c'est sensible ou douloureux.
- Me rappeler si les douleurs persistent plus de deux jours.

Une consultation médicale

Des expressions de temps

Consigne : À l'aide de la transcription du dialogue, transcrivez des expressions de temps, pour chaque catégorie ci-dessous.

a) La fréquence : *2 fois par jour.*
(Combien souvent?)

b) La durée :
(Pendant combien de temps?)

c) La période ou le moment (Quand?)

Dans le passé

Dans le présent
à partir d'une
origine passée

Dans le présent
qui continue

.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

Simulation : La consultation complète

Feuille-guide

Consigne : Préparez votre consultation selon les renseignements que vous écrirez ci-dessous.

Nom :

Raison(s) de la consultation :

.....

.....

Professionnel de la santé :

.....

Symptômes :

.....

.....

Habitudes de vie particulières ou événement qui amènent à consulter :

.....

.....

Questions à poser au professionnel de la santé :

.....

.....

Le questionnaire médical

Renseignements généraux

Nom :

Adresse :

Code postal : N° de tél. :

Âge : Date de naissance : - -

Assurance-médicaments : oui non

Numéro d'assurance-maladie :

Encerclez le symbole qui correspond à votre groupe sanguin : A B AB O Rh+ Rh-

Personne à avertir en cas d'urgence :

N° de tél. (maison) : N° de tél. (travail) :

Lien de parenté (s'il y a lieu) :

Histoire médicale

Date de votre dernier examen médical :

Oui Non

Prenez-vous des médicaments de façon régulière?

Si oui, précisez :

Êtes-vous suivi par un autre professionnel de la santé?

Nom : Spécialité :

Avez-vous déjà été hospitalisé?

Si oui, donnez-en la raison :

Date :

Portez-vous un implant ou une prothèse?

Si oui, précisez :

Le questionnaire médical

Histoire médicale (suite)

Cochez, si vous êtes allergique à :

- La pénicilline.
- La codéine.
- Des anesthésiques locaux.
- Des aliments. Précisez :
- Autre(s). Précisez :

Cochez, si vous souffrez (ou avez déjà souffert) de :

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Surdité. | <input type="checkbox"/> Anémie. |
| <input type="checkbox"/> Problème cardiaque | <input type="checkbox"/> Asthme. |
| <input type="checkbox"/> Fièvre rhumatismale. | <input type="checkbox"/> Saignements anormaux. |
| <input type="checkbox"/> Ulcère d'estomac. | <input type="checkbox"/> Troubles nerveux. |
| <input type="checkbox"/> Arthrite. | <input type="checkbox"/> Hépatite. |
| <input type="checkbox"/>  pilepsie. | <input type="checkbox"/> Tuberculose. |
| <input type="checkbox"/> Haute ou basse pression. | <input type="checkbox"/>  vanouissements. |
| <input type="checkbox"/> Autres. Précisez : | |

Y a-t-il autre chose que nous devrions savoir, à propos de votre santé?.....

.....

.....

Section réservée aux femmes

Oui Non

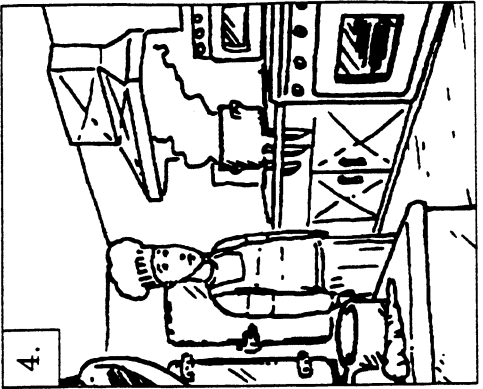
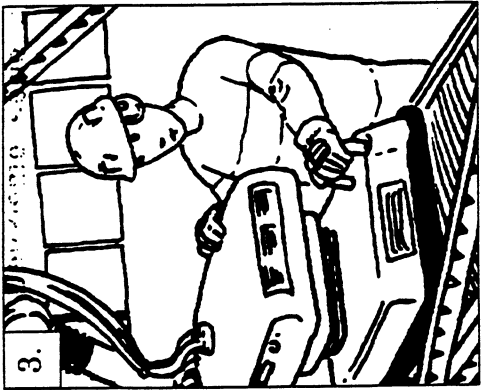
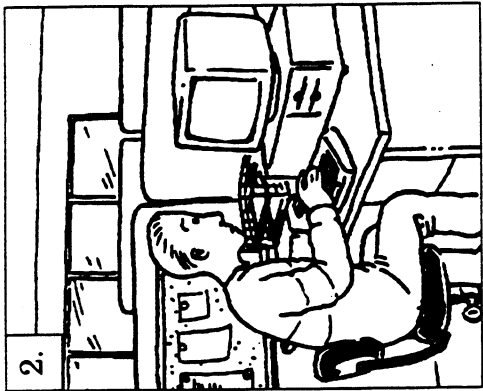
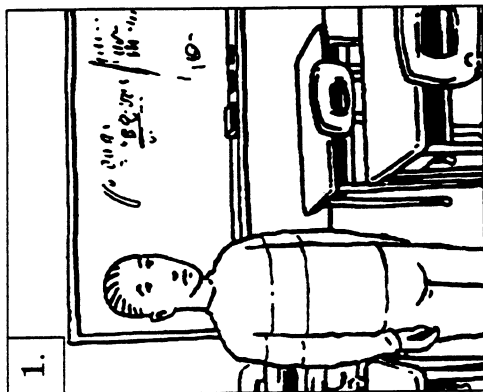
-  tes-vous enceinte?
Si oui, date prévue de l'accouchement :
- Prenez-vous la pilule anticonceptionnelle?
-  tes-vous en ménopause?

Signature :

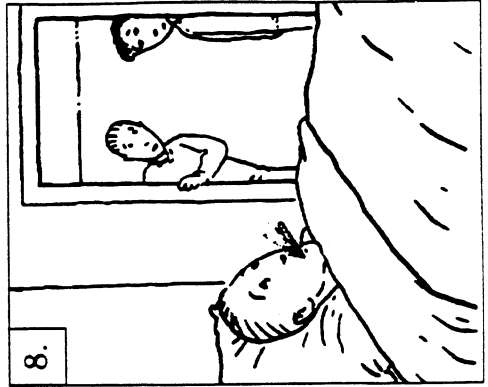
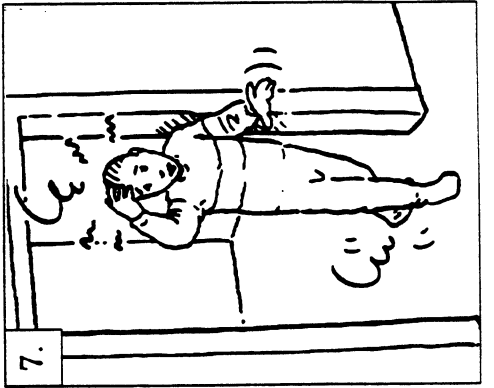
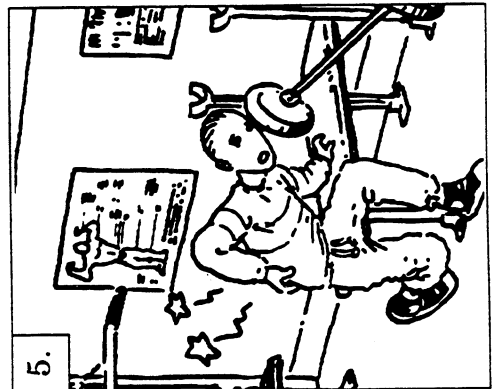
Date :

Jeu de rôles : Quand ça fait mal!

Première série d'illustrations : le travail de la personne qui consulte.



Deuxième série d'illustrations : l'accident ou la maladie.



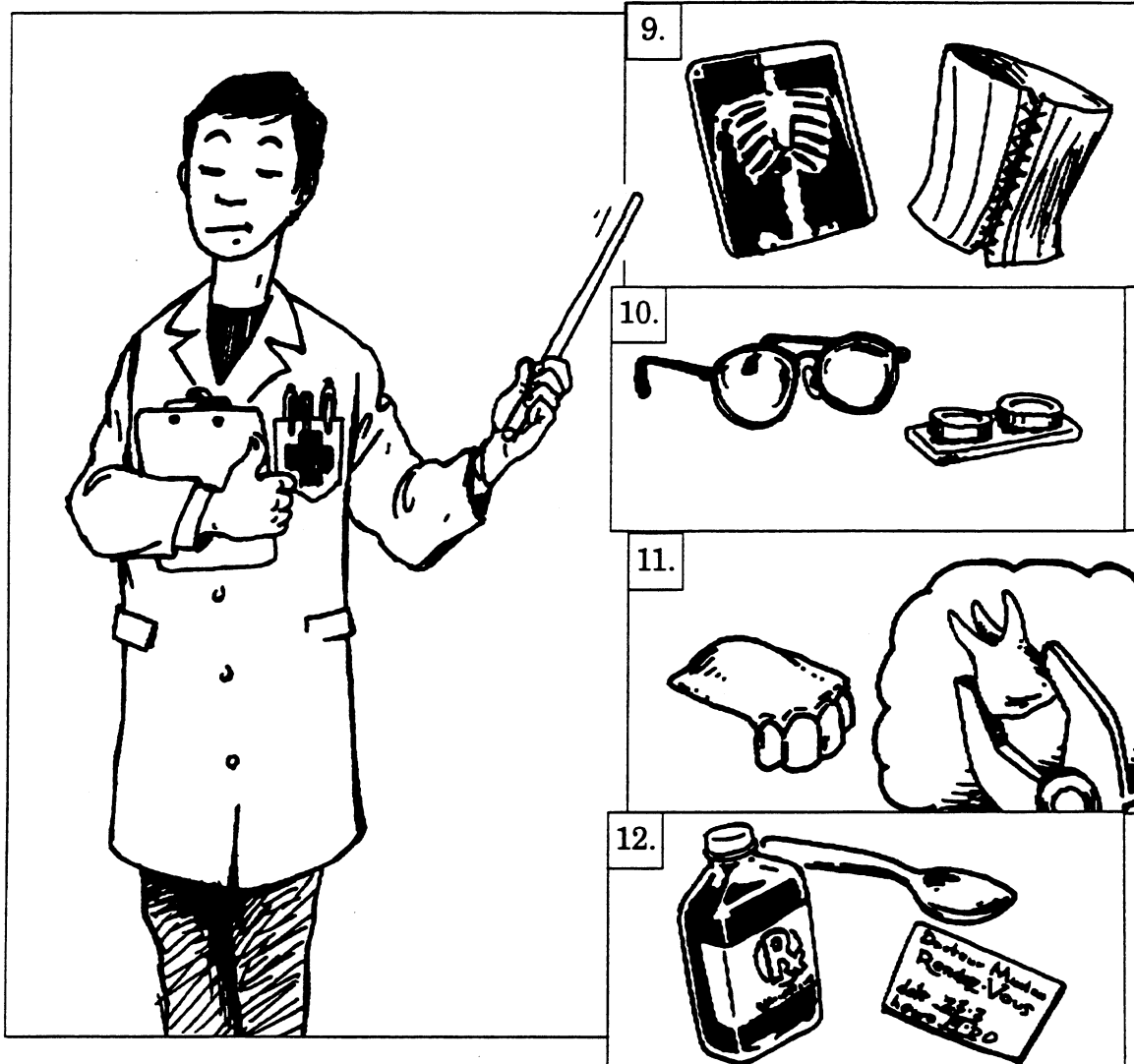
Jeu de rôles : Quand ça fait mal!

Troisième série d'illustrations : recommandations du professionnel de la santé.

RENDEZ-VOUS

DATE :

HEURE :



Jeu de rôles : Quand ça fait mal!

Feuille-guide

Choix d'illustrations :

Le rôle de patient : Nom :

Le rôle de professionnel
de la santé : Nom :

Raison(s) de la consultation :

.....
.....

Symptômes ou malaises :

.....
.....

Questions à poser au professionnel de la santé :

.....
.....

Questions du professionnel de la santé :

.....
.....

Recommandations du professionnel de la santé :

.....
.....

L'évaluation

Questionnaire

Consigne : Veuillez remplir le questionnaire ci-dessous, en cochant la case qui correspond à votre réponse :

assez (= assez pour mes besoins actuels);

pas assez (= pas assez pour mes besoins actuels).

<u>Affirmations</u>	<u>Assez</u>	<u>Pas assez</u>
1. Je peux décrire mes symptômes au professionnel de la santé et donner des précisions, lorsque c'est nécessaire.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Je peux comprendre les questions d'un professionnel de la santé et y répondre.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Je peux poser des questions à un professionnel de la santé et préciser les circonstances qui m'amènent à les poser.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Je peux comprendre les réponses d'un professionnel de la santé à mes questions.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Je peux comprendre les recommandations et les ordonnances d'un professionnel de la santé et demander des explications, si nécessaire.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

En général, je suis satisfait ou satisfaite :

- de mes efforts. Beaucoup. Un peu. Pas du tout.

- de mes résultats. Beaucoup. Un peu. Pas du tout.

- des activités. Beaucoup. Un peu. Pas du tout.

L'enrichissement

Le gérondif

Formation et emploi du gérondif : nous dans-**ons** = **en** dans-**ant**.

Il parlait et il mangeait = *Il parlait en mangeant.*

Vous sifflez et vous courez = *Vous sifflez en courant.*

Consigne : Par deux, composez des phrases oralement, en choisissant, pour chacune, deux verbes, dont un au gérondif. (Variez les temps de verbes ainsi que les personnes.)

Exemple : *Elle a chanté en dansant.*

chanter

dormir

apprendre

travailler

boire

danser

marcher

s'amuser

arriver

faire du sport

transpirer

regarder la télé

écouter de la musique

tomber

s'endormir

rire

fumer

lire

ronfler

crier

se blesser

manger

L'enrichissement

Le gérondif

A Consigne : Complétez, individuellement, les phrases suivantes avec un verbe de votre choix, au gérondif.

1. Mon enfant s'est fait mal
2. Je me suis cassé la jambe
3. Ne prenez pas ces médicaments
4. Elle a perdu connaissance
5. Buvez un grand verre d'eau
6. Nous l'avons blessé
7. Ma mère pleurait souvent
8. Il vient de tomber
9. Ils ont changé son pansement

B Proposez, oralement ou par écrit, des moyens pour atteindre un but, en utilisant le gérondif. Exemple :

- **Comment peut-on maigrir?**

- **En mangeant moins. En faisant de l'exercice. En travaillant fort. Etc.**

Comment peut-on :

- guérir une grippe?
- devenir riche?
- surmonter une phobie?
- trouver un excellent conjoint?
- faciliter la tenue de la maison?
- faire plaisir à (nom d'une personne de la classe)?

Pour aller plus loin

Débat sur la santé

Premier sujet : Le régime alimentaire

Mise en situation : Les membres d'une équipe chargée du menu dans une grande maison de retraités ne s'entendent pas sur les principes d'alimentation qui devraient être suivis dans la maison.

Proposition A : Les personnes âgées devraient manger ce qu'elles veulent et quand elles le veulent.

Proposition B : Il faut préparer des menus équilibrés selon des concepts scientifiques.

Deuxième sujet : Les bénéfices du sport

Mise en situation : Dans l'école de votre enfant, il y a trois heures par semaine d'activités sportives obligatoires au programme. À votre comité d'école, deux propositions s'affrontent.

Proposition A : Trois heures par semaine, c'est déjà suffisant et ça ne devrait pas être obligatoire.

Proposition B : Trois heures par semaine, ce n'est pas suffisant pour des enfants.

Débat sur la santé

Troisième sujet : Une loi sur le tabac

- Mise en situation : Vous êtes député au Parlement de Québec et vous devez vous prononcer sur un projet de loi qui vise la prohibition complète de la production et de la vente de tabac dans la province de Québec.
- Proposition A : Ce projet de loi va à l'encontre des libertés individuelles et vous vous y opposez.
- Proposition B : Vous trouvez que le tabac a fait assez de dommages à la santé publique. Vous avez l'intention de voter en faveur du projet de loi.

Quatrième sujet : Le budget de l'hôpital

- Mise en situation : Vous faites partie du conseil d'administration d'un hôpital. Vous devez réduire votre budget annuel de 350 000 \$. Le conseil doit se prononcer sur l'une des deux propositions suivantes.
- Proposition A : Fermer la clinique externe et garder l'urgence pour les accidentés graves seulement.
- Proposition B : Retirer du personnel dans toutes les unités.

Débat sur la santé

Cinquième sujet : Les déchets toxiques

Mise en situation : Une usine de transformation de déchets toxiques projetée de s'installer dans votre municipalité. Il y a beaucoup de chômage ces temps-ci et cette usine va créer de nombreux emplois. Dans votre comité de citoyens, les deux propositions suivantes s'affrontent.

Proposition A : Refuser complètement l'installation de cette usine.

Proposition B : Permettre l'installation de l'usine en imposant à ses dirigeants des mesures strictes pour protéger l'environnement et la santé des citoyens.

Sixième sujet : Les sages-femmes

Mise en situation : Des infirmières se spécialisent en obstétrique : nous les appelons «sages-femmes». Le Collège des médecins, après s'être opposé à leur venue, accepte de collaborer à des projets pilotes qui ont généralement lieu en milieu hospitalier ou dans des «maisons des naissances».

Proposition A : C'est inacceptable de laisser les sages-femmes procéder aux accouchements, surtout au domicile de la mère, car c'est retourner en arrière.

Proposition B : Confier la future mère aux soins d'une sage-femme, c'est faire un grand pas en avant dans l'humanisation des soins de santé.

La transcription de l'enregistrement, section C

(Consultation)

- Médecin — Bonjour, Monsieur! Qu'est-ce que je peux faire pour vous?
- Patient — Je ne sais pas ce que j'ai, mais je me sens toujours fatigué depuis un bout de temps. Et depuis quelques semaines, j'ai des maux de tête et des étourdissements. J'ai de la difficulté à me concentrer et ça m'inquiète.
- Médecin — Vous avez ces symptômes depuis combien de temps?
- Patient — Ça fait à peu près un mois que je me sens plus fatigué que d'habitude, et mes maux de tête ont commencé il y a environ deux semaines.
- Médecin — Et vos étourdissements?
- Patient — C'est quand j'ai très mal à la tête et que je me lève brusquement. C'est arrivé plusieurs fois cette semaine. Mais ça ne dure jamais longtemps. Quelques minutes à peine.
- Médecin — Est-ce que vous dormez bien?
- Patient — Oui, toujours. De ce côté-là, je n'ai aucun problème!
- Médecin — Et... est-ce que vous prenez des médicaments ces temps-ci?
- Patient — Non, seulement de l'aspirine quand je n'en peux plus, quand mes maux de tête deviennent intolérables. Rien d'autre. Vous savez, je n'aime pas prendre des médicaments pour un rien.
- Médecin — Dites-moi, est-ce que vous avez changé quelque chose dans vos habitudes, dernièrement? Ou est-ce qu'il y a quelque chose qui vous inquiète plus que d'habitude?
- Patient — Bien... On a un gros contrat au bureau et je fais beaucoup d'heures supplémentaires. Depuis un mois et demi, je travaille même les fins de semaine. En plus, comme c'est un contrat important, je suis stressé et je n'arrive pas à relaxer.
- Médecin — Prenez-vous au moins le temps de bien manger?
- Patient — Pas vraiment, ça arrive régulièrement que je saute un repas ou deux dans la même journée.
- Médecin — Est-ce que vous avez eu des maux de coeur récemment?
- Patient — C'est arrivé une fois, mais si je me rappelle bien, je n'avais pas mangé de la journée. Ça doit être pour cela.
- Médecin — C'est bien possible. À mon avis, votre fatigue est due à un surmenage et à une mauvaise alimentation. Vous savez, ça arrive fréquemment de nos jours, avec la vie que les gens mènent!
- Patient — Je comprends, mais mes maux de tête et mes étourdissements, est-ce que c'est grave?

- Médecin — Ce sont des symptômes courants de fatigue ou d'épuisement, vous savez. Continuez à prendre vos comprimés, quand vous avez mal à la tête, et reposez-vous. La plupart du temps, il suffit d'un peu de repos pour que tout rentre dans l'ordre.
- Patient — Oui, mais qu'est-ce que je vais faire? Il faut absolument que je travaille. Je ne peux même pas prendre une journée de congé d'ici la fin du mois.
- Médecin — Premièrement, vous allez passer un test de routine, au cas où... C'est juste une prise de sang : ça prend environ dix minutes. Il y a un laboratoire ici même, à la clinique. Je vous conseille d'y aller tout de suite après la consultation, si vous avez le temps. Comme ça, on aura les résultats en moins d'une semaine. Et en attendant, je vous conseille de trouver un moyen de vous reposer et de relaxer. Avez-vous une assurance-santé?
- Patient — Oui.
- Médecin — Je ne sais pas si vous êtes au courant, mais certaines assurances couvrent une partie des honoraires des spécialistes de médecines douces. Comme vous n'aimez pas prendre des médicaments inutilement (et je suis d'accord avec vous), vous pourriez consulter un acupuncteur. Il pourrait peut-être vous aider à contrôler votre stress. Souvent, c'est aussi efficace que des calmants sous ordonnance, et sans aucun effet secondaire.
- Patient — Je n'avais pas pensé à cela. C'est une bonne idée.
- Médecin — Je vous recommande aussi de prendre des vitamines en ampoules buvables, deux fois par jour, pendant deux semaines. Ça vous aidera à reprendre le dessus. Mais ne prenez rien avant d'avoir passé le test. Ça risquerait de fausser le résultat.
- Patient — Bien. Est-ce que je peux avoir la prescription, pour les ampoules?
- Médecin — Vous n'avez pas besoin de prescription. Vous les trouverez dans le rayon des suppléments alimentaires ou des vitamines, à la pharmacie. Je vais vous écrire quelques noms, et vous choisirez. (...) Tenez!
- Patient — Merci! Est-ce que je dois prendre un autre rendez-vous?
- Médecin — Pas pour l'instant. Attendons plutôt le résultat du test. La secrétaire va vous appeler dans le courant de la semaine prochaine pour vous le donner. Vous prendrez rendez-vous à ce moment-là, si vous ne vous sentez pas mieux ou bien si d'autres symptômes apparaissent entre-temps.
- Patient — Merci beaucoup.
- Médecin — Prenez soin de vous!

Vocabulaire

Expressions utiles

Grammaire

DIRECTION
DE LA FORMATION
GÉNÉRALE
DES ADULTES

**FRANÇAIS,
LANGUE SECONDE**

«Qui pourrait bien me
faire ça?»

Services professionnels

**NIVEAU 5
LAN-5071-6**

Guide d'apprentissage

La présentation du module

Avez-vous déjà fait affaire avec :	Oui	Non
un entrepreneur de construction?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
un électricien?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
un plombier?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
un menuisier?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
un réparateur		
– de systèmes de chauffage?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– d'appareils électroménagers?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
un opticien?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
un cordonnier?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
un traiteur?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
un notaire?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Objectif

Être capable de recourir à des services professionnels rémunérés.

Capacités à acquérir

1. S'informer, par téléphone ou en personne, d'un service professionnel.
2. Préciser le service désiré.
3. Comprendre les renseignements fournis par le professionnel.
4. Conclure une entente, par écrit s'il y a lieu.
5. Donner une appréciation du service, par écrit s'il y a lieu.

Éléments linguistiques privilégiés

La supposition – réaliste : *Si* + indicatif présent \Rightarrow indicatif;

– non réaliste : *Si* + indicatif imparfait \Rightarrow conditionnel présent.

Le passé récent : *venir de* + infinitif présent.

La locution verbale d'obligation : *avoir à* + infinitif présent.

Description du projet

Quel est votre projet?

Décrivez-le avec précision :

.....

.....

Pour réaliser ce projet, vous disposez

– de combien d’argent?

– de combien de temps?

Qu’est-ce que vous allez faire vous-même?

.....

Y a-t-il des décisions que vous ne devriez pas prendre sans conseils professionnels?

.....

.....

Énumérez les étapes de la réalisation et le professionnel nécessaire pour chacune.

(N’oubliez pas que l’objectif du module est de recourir à des services professionnels.)

Étapes

Professionnel

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Questions sur les dialogues

Répondez aux questions par une phrase complète.

Dialogue 1

1. Qu'est-ce que M^{me} Tremblay vient de voir?

.....

2. Quel travail y a-t-il à faire?

.....

3. Quel travail M. Ferrare vient de terminer pour une autre cliente?

.....

4. Terminez logiquement la phrase suivante : «Si vous me demandez trop cher,

.....».

Dialogue 2

5. Qu'est-ce que M. Chang vient de faire?

.....

6. Quels sont les travaux à faire?

.....

7. À quelle condition M. Di Lallo obtiendra-t-il une réduction?

.....

Dialogue 3

Écrivez par quelle phrase du dialogue...

8. La cliente s'informe des prix :

.....

9. La cliente demande s'il y a une garantie :

.....

10. Le photographe offre un moyen de payer moins cher :

.....

11. La cliente promet de communiquer de nouveau avec le photographe :

.....

Obtenir les renseignements nécessaires

Grille d'observation du client

	<u>Oui</u>	<u>Non</u>
1. A-t-il bien dit la raison pour laquelle il téléphonait?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. A-t-il bien précisé les services désirés?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Les questions étaient-elles claires?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Les renseignements nécessaires ont-ils été obtenus?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. A-t-il négocié?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Si oui, a-t-il été habile?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. A-t-il été courtois?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Grille d'observation du professionnel

	<u>Oui</u>	<u>Non</u>
1. A-t-il pris contact d'une façon claire et agréable?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. A-t-il donné clairement les renseignements demandés?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. A-t-il demandé les précisions utiles?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. A-t-il été habile pour obtenir le travail?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Si vous étiez le client, auriez-vous recours à lui?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sinon, pourquoi?		

Rencontrer des gens de métier

Exprimer des suppositions

Observez les phrases suivantes. Sur la ligne au-dessus de chaque verbe conjugué à l'indicatif, écrivez le temps du verbe.

- présent*
A Si vous prenez les cours privés, c'est suffisant d'avertir une semaine à l'avance.
.....
On va remplir le formulaire si vous avez le temps.
.....
Si la cliente achète une auto d'occasion, elle paiera beaucoup moins cher.

Donc : Si + indicatif présent ⇒ indicatif présent ou futur.

- B Si Pierre n'aimait pas ça, qu'est-ce qui arriverait?

.....
S'il était malade, vous perdriez le cours.

.....
On ferait des arrangements si c'était plus sérieux.

Donc : Si + indicatif imparfait ⇒ conditionnel présent.

Quelle différence y a-t-il entre les suppositions des phrases A (*Si* + présent) et des phrases B (*Si* + imparfait)?

Complétez correctement les suppositions suivantes.

- A Si le client refuse de signer un contrat,

Le vendeur d'autos sera très content si la cliente

- B Qui paierait les dommages si ?

Si M. Beaulieu gagnait un concours de photographies,

Note Voir la section «L'enrichissement» pour d'autres activités sur les suppositions.

Repérer des renseignements dans des ententes écrites

Services

- Qui?** Une compagnie ou un particulier?
Coordonnées?
- Quoi?** Quels services ou travaux?
Modalités d'exécution?
Matériaux nécessaires?
- Combien?** Travail payé – à l'heure?
– à contrat (à forfait)?
Taxes?
Matériaux?
Autres frais?
Dépôt nécessaire?
Coût total?
Conditions de paiement?
- Quand?** Date – de la signature?
– de début du service?
– de la fin du service (des travaux)?
Garantie au sujet de cette date?

Achats

- Qui?** Coordonnées de la compagnie?
Nom du vendeur?
- Quoi?** Description de ce qui est acheté.
Éléments d'identification (ex. : N^o de série)?
Garantie?
- Combien?** Coût?
Taxes?
Autres frais?
Conditions de paiement?
- Quand?** Date de la signature?
Date de la livraison?

Lettre de références

Sherbrooke, le 20 juin 199...

Madame, Monsieur,

Il me fait plaisir de confirmer que M. Marcel Gingras a été à l'emploi de TDL, de 1992 à 1994. Il occupait alors le poste d'agent de liaison.

Pendant son travail chez TDL, M. Gingras s'est montré très assidu et ponctuel. Il était apprécié de ses collègues et il a dû nous quitter pour des raisons de santé.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec notre bureau du personnel.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments distingués,

Madeleine Dion,
Directrice générale

L'enrichissement

Le passé récent

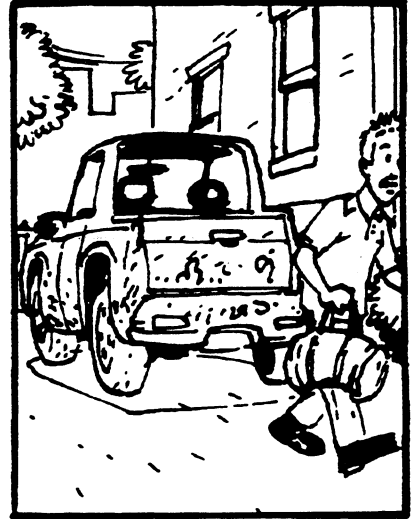
Exemples



Jacques est en train de laver son auto.



Jacques vient de laver son auto.



Hier, Jacques a lavé son auto.

Décrivez les illustrations comme dans les exemples.



Sara



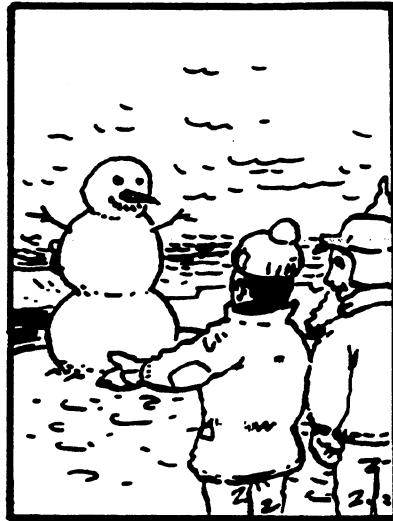
Sara



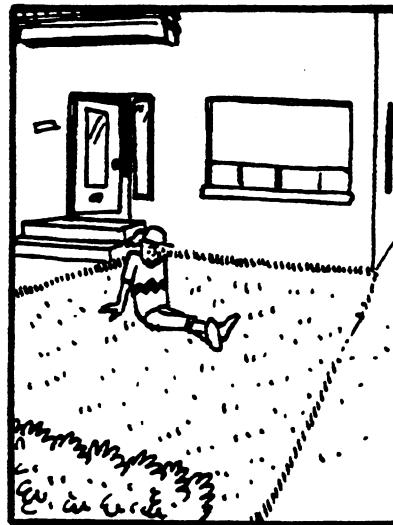
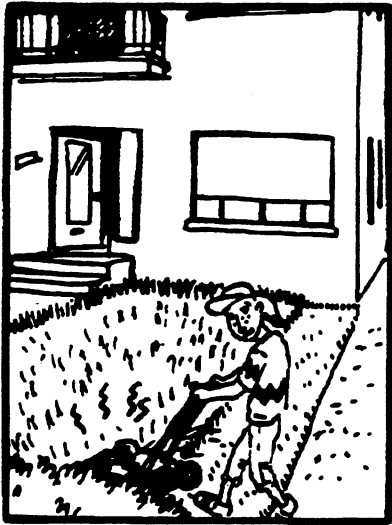
Ce matin, Sara

L'enrichissement

Le passé récent



Avant-hier,



Il y a seulement deux semaines,

L'enrichissement

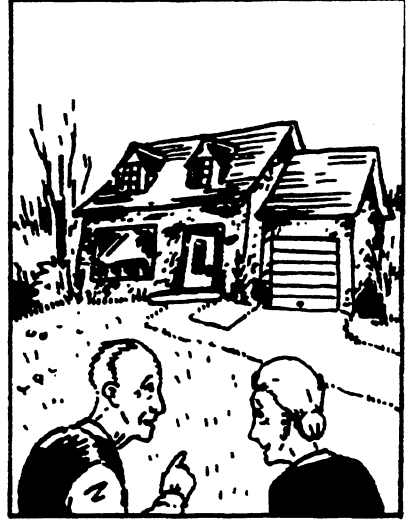
Le passé récent



.....
.....



.....
.....



Il y a 40 ans,.....
.....

L'enrichissement

Le passé récent et le pronom complément

Comme dans l'exemple, répondez «non» et utilisez le passé récent. Il peut être nécessaire d'utiliser un pronom complément. Exemple :

- Jacques lave son auto? Non, *il vient de la laver*.....
1. Vous voulez parler au directeur? Non, je
2. Vous venez pour signer le contrat? Non, nous
3. Le photographe va développer les photos? Non, il
4. Le magasin refuse de te rembourser? Non,
5. Le propriétaire va téléphoner aux plombiers? Non,

Le verbe de la réponse peut être différent de celui de la question. Exemple :

- Les enfants font leurs devoirs? Non, *ils viennent de les finir*.....
6. Pierre apprend encore la flûte? Non,
7. Tu manques d'argent? Non,
8. Vous avez perdu votre portefeuille? Non,
9. L'entrepreneur va demander un permis de construction? Non,
10. Le fleuriste est en train de préparer les bouquets? Non,

L'enrichissement

Le passé récent dans un récit

Observez bien les exemples qui suivent.

- M. Chang venait de déménager quand il a téléphoné au plombier.
- Quand la grand-maman a commandé les photographies, le bébé venait de naître.
- Hier, quand il a commencé à pleuvoir, Sara venait juste d'étendre son linge.

Complétez les phrases sur le modèle des exemples.

1. Quand le menuisier est arrivé chez elle, M^{me} Tremblay
2. M. Chang venait d'arriver à Montréal quand
3. Quand,
je venais juste d'acheter l'auto.
4. Quand les plombiers ont apporté le réservoir, je
5. Stéphanie venait juste de se faire coiffer quand
6. Quand M^{me} Bourassa,
elle venait d'emprunter 800 \$ à la banque.
7. Quand Pierre Marchand a obtenu son diplôme, son père
8. Paul et Thérèse venaient de se marier quand

L'enrichissement

Exprimer l'obligation

Répondez aux questions par des phrases complètes.

1. Pour se marier, qu'est-ce que Ginette avait à faire?

.....
.....

2. Si vous décidez de déménager, qu'est-ce que vous aurez à faire?

.....
.....

Varié l'expression de l'obligation

Si nécessaire, relisez le dialogue concerné.

Dialogue 1, section A



Qu'est-ce que le menuisier doit faire?

.....
.....



Qu'est-ce qu'il a à faire?

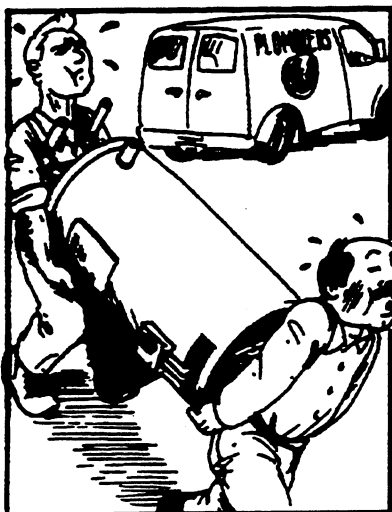
.....
.....



Que faut-il qu'il fasse?

.....
.....

Dialogue 2, Section A



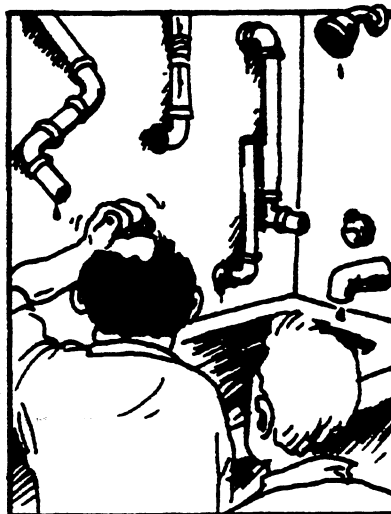
Qu'est-ce qu'ils doivent faire?

.....
.....



Qu'est-ce qu'ils ont à faire?

.....
.....



Qu'est-ce qu'il faut qu'ils fassent?

.....
.....

Dialogue 3, Section A

À votre tour de poser la question pour obtenir la réponse écrite.



.....
.....

Il doit prendre des photos de baptême.



.....
.....

Il a des photos à développer.



.....
.....

Il faut qu'il prépare un album.

L'enrichissement

Exprimer des suppositions réalistes

Complétez les suppositions.

1. La cliente va être très fâchée si la coiffeuse
2. Si le garagiste demande plus cher que prévu dans l'estimation, je
3. Vous prendrez un choc électrique si vous
4. Si M^{me} Bourassa ne rembourse pas son emprunt, la banque
5. Si l'entrepreneur n'a pas obtenu de permis de la ville pour la rénovation,

Répondez aux questions en commençant par «si».

6. Allez-vous réaliser le projet que vous avez décrit?
7. Est-ce que M^{me} Kirouac va signer le contrat de photographies?
8. Est-ce que le propriétaire, M. Di Lallo, va payer les travaux de plomberie chez M. Chang?
9. Est-ce qu'un jour vous parlerez très bien le français?
10. Est-ce que votre professeur est toujours de bonne humeur?

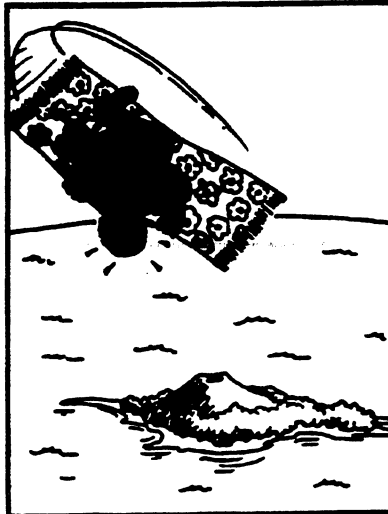
L'enrichissement

Les suppositions non réalistes

Après avoir examiné le bande dessinée, complétez les suppositions.



Si,
on pourrait voir la terre
entière.



Si on pouvait voir la terre
entière, on choisirait le
plus bel endroit.



Si,
il y aurait trop de monde!

Exprimer des suppositions non réalistes

Répondez aux questions par une phrase complète.

1. Si vous aviez un tapis volant, où iriez-vous?

.....

2. Si vous aviez le choix, aimeriez-vous mieux être une hirondelle ou un loup?

.....

3. Seriez-vous heureux si vous deveniez un grand savant?

.....

4. Auriez-vous peur si vous vous trouviez face à face avec un ours?

.....

5. Que feriez-vous si vous trouviez un serpent dans votre salle de bains?

.....

6. Si vous voyiez une personne en train de voler, que feriez-vous?

.....

«Avec des Si, on mettrait Paris en bouteille!»

Complétez les suppositions non réalistes qui suivent.

- A
1. Si j'allais à Paris demain,
 2. Si nous ne vieillissions pas,
 3. S'il ne neigeait pas au Québec,
 4. Si nous achetions un autobus tous ensemble,
 5. Si tous les célibataires de la classe se mariaient le même jour,
- B
6. Anna serait tellement heureuse si son mari
 7. Je serais mort (morte) de trac si je
 8. Les gens iraient moins souvent à l'hôpital s'ils
 9. Le professeur tomberait à terre de surprise si
 10. Nous vous enverrions des cartes postales si
 11. Tous les élèves sortiraient très vite de la classe si
 12. Le jeune homme demande à la jeune fille : «Est-ce que tu m'aimerais si je

«Quels sont vos projets d'avenir?»

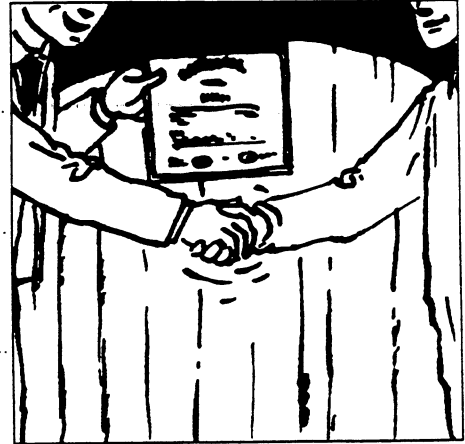
Selon que les projets illustrés sont réalistes ou non pour vous, tracez le chemin qui conduit à leur réalisation, avec des suppositions utilisant l'indicatif présent ou imparfait.

Attention! Si vous n'avez pas de projets, mais plein de diplômes universitaires, quatre enfants et une médaille olympique, vous ne pouvez pas faire cet exercice!

1. Si

Si

Si



2. Si

Si

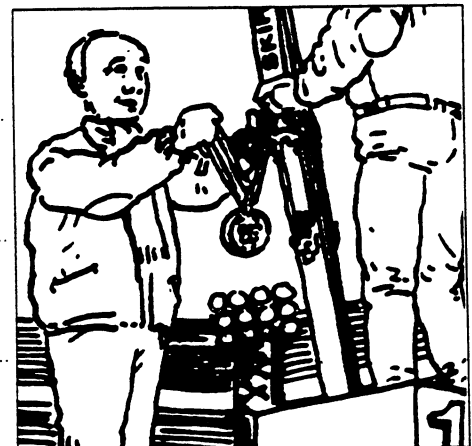
Si



3. Si

Si

Si



La transcription de l'enregistrement, section A

Dialogue 1

- M. Ferrare — Allô! Ici Marco Ferrare.
- Cliente — Bonjour, Monsieur. Je viens de voir votre annonce dans l'*Hebdo du Nord* pour des travaux de menuiserie...
- M. Ferrare — Oui, Madame...
- Cliente — J'aimerais faire transformer une petite pièce en salle de couture dans mon nouveau logement. Il y aurait une table et des armoires à faire. Vous faites ce genre de travail?
- M. Ferrare — Certainement, Madame, Je viens justement de terminer un travail de ce genre-là pour une autre cliente. C'est quoi, les dimensions de votre pièce?
- Cliente — À peu près six pieds sur huit. Il faudrait que vous veniez voir ça. J'ai une idée de ce que je veux, mais c'est difficile d'expliquer ça au téléphone. Vous pourriez m'aider à faire le plan... Et puis, il faudra me faire une estimation. Si vous me demandez trop cher...
- M. Ferrare — C'est les règles du jeu, Madame! Mais vous allez voir : un particulier charge moins cher qu'une grosse entreprise, et il travaille mieux! De toute façon, si vous trouvez moins cher ailleurs pour la même qualité, je vous le ferai à ce prix-là! Donnez-moi votre adresse, je vais aller voir ça aujourd'hui même, si vous voulez.
- Cliente — Oui! C'est au 2050, chemin du Tambour. Vous savez où c'est?
- M. Ferrare — Je crois, oui. C'est entre Saint-Mathieu et Girard, au nord de Dandurand, juste avant d'aller prendre l'autoroute?
- Cliente — C'est bien ça. Je vois que vous connaissez le coin. Serait-ce trop vous demander de venir un peu après l'heure du souper, ce soir? J'aimerais que mon mari soit là. Disons vers 7 h, 7 h 30?
- M. Ferrare — D'accord : 7 h 30 au plus tard, je serai là.
- Cliente — Je vous remercie vraiment beaucoup. Je suis Michelle Tremblay. À ce soir, M. Ferrare.

La transcription de l'enregistrement, section A

Dialogue 2

M. Picard — Picard et Lemay. Bonjour!

M. Chang — Bonjour. J'appelle bien chez Picard et Lemay, les plombiers?

M. Picard — Oui, Monsieur. Qu'est-ce qu'on peut faire pour vous?

M. Chang — Je viens de déménager et il y a quelques petits travaux de plomberie à faire. Moi, je suis le locataire. Je vous appelle pour placer la commande, mais c'est le propriétaire qui va vous payer : M. Di Lallo. Il sera là quand vous viendrez.

M. Picard — D'accord! Pas de problème! On fait souvent des contrats pour M. Di Lallo. Et c'est quoi, les travaux à faire?

M. Chang — D'abord, il y a le réservoir à eau chaude à remplacer par un neuf. Et dans la salle de bains, il y a de vieux tuyaux inutiles à enlever.

M. Picard — Pour le réservoir, le chauffe-eau est à l'électricité ou au gaz?

M. Chang — À l'électricité. Il n'y a pas le gaz dans ce logement.

M. Picard — Et votre réservoir neuf, vous l'avez? Si vous prenez votre réservoir ici, on vous fera une réduction, vu qu'on fait les travaux.

M. Chang — Ah! je n'avais pas pensé à ça... Je vais en parler à M. Di Lallo.

M. Picard — Quelle grandeur ça vous prend?

M. Chang — Il y a la place seulement pour un 30 gallons.

M. Picard — Bon... on en a en stock. Ça ne retarderait pas les travaux.

M. Chang — Une chance, parce que j'ai hâte que ça se fasse. Je peux compter sur quelqu'un cette semaine?

M. Picard — On pourrait passer vendredi midi.

M. Chang — Oui, ça irait. Vendredi midi, M. Di Lallo pourrait être là, et moi aussi. Je suis M. Chang. Mon adresse, c'est 69, rue Leduc, tout près d'Amos. C'est au deuxième étage.

M. Picard — N'oubliez surtout pas de rappeler avant qu'on passe, pour dire si vous voulez un réservoir.

M. Chang — Non, non, ne vous inquiétez pas, je n'oublierai pas. Merci.
À vendredi.

M. Picard — C'est ça, à vendredi midi, sans faute! Bonjour!

La transcription de l'enregistrement, section A

Dialogue 3

Téléphone d'information auprès d'un photographe

Photographe — Photo Beaulieu!

Cliente — Bonjour. Faites-vous des photos de baptême?

Photographe — Certainement, Madame. Ce serait pour quelle date?

Cliente — Le 22 août. Mais je voudrais avoir une idée des prix. C'est pour ça que je m'y prends d'avance.

Photographe — Ça dépend de ce que vous voulez. Pour le baptême, vous voudriez un album et des petites photos?

Cliente — Oui. Je voudrais des photos à l'église, puis à la maison. Je voudrais aussi des cartes de remerciement avec photo.

Photographe — Pour l'album, on pourrait prendre les douze meilleures photos et les faire en cinq par sept. À moins que vous aimiez mieux huit par dix?

Cliente — Non, cinq par sept, ça irait. Pour les petites photos, j'en voudrais une cinquantaine : cinq séries de dix poses pour les parents, les grand-parents, le parrain et la marraine...

Photographe — Laissez-moi calculer... Aux alentours de 300 \$ pour l'album, 80 \$ pour une cinquantaine de petites photos... Plus les cartes de remerciement avec photo... c'est 22 \$ la douzaine : ça comprend les cartes, les photos et les enveloppes. Vous en prendriez combien de douzaines?

Cliente — Peut-être trois douzaines...

Photographe — Bon, on est bien d'accord : des photos de la cérémonie à l'église, une photo de groupe à la sortie de l'église. Puis, à la maison, des photos des parents avec le bébé...

Cliente — À la maison, il faudrait aussi quelques photos de la fête avec les invités... Qu'est-ce qui arrive si les photos ne sont pas toutes bonnes?

- Photographe — Vous n'avez pas à vous inquiéter de ça. Nos photographes sont des professionnels : s'ils ont un doute, ils prennent des photos supplémentaires.
- Cliente — Si je compte bien, ça ferait autour de 445 \$!
- Photographe — Oui, mais si vous vouliez signer un contrat, on pourrait vous faire le tout pour 400 \$... Il faudrait passer ces jours-ci.
- Cliente — Bon! je vais en discuter et, si tout le monde est d'accord, je vais passer demain. Vous allez être là?
- Photographe — Oui, entre 9 heures et 4 heures. Vous me demanderez, Frank Beaulieu. Alors, à demain, j'espère.
- Cliente — Moi, je suis Marie-Louise Kirouac. Si je ne passe pas, je vais vous téléphoner de toute façon. Je vous remercie de m'avoir donné tous ces renseignements. Bonjour.

La transcription de l'enregistrement, section B

Dialogue 1

À l'école «Musique en couleur»

- Directrice — Bonjour, Monsieur...
- Père — Bonjour, Madame. Je suis Jacques Marchand. Notre petit garçon, Pierre, aimerait apprendre la guitare. C'est une amie, Suzette Labonté, qui nous a parlé de votre école.
- 5 Directrice — Ah! oui, le petit Luc Labonté : il apprend le piano. Ça fait bien deux ans qu'il prend des cours avec nous : il va vraiment très bien.
- Père — Oui, sa mère nous a dit qu'il aimait bien ça, qu'il apprenait facilement. C'est ça qu'on veut, que notre garçon ait du plaisir à apprendre.
- 10 Directrice — On pourrait dire que c'est la devise de notre école : apprendre en s'amusant. Bon... vous avez dit que c'est la guitare qui l'intéresse... Quel âge a-t-il?
- Père — Pierre vient juste d'avoir 10 ans.
- 15 Directrice — A-t-il déjà suivi des cours de musique?
- Père — À l'école, il a appris la flûte. Son profeseur nous a dit qu'il semblait avoir du talent pour la musique. Pour son cadeau d'anniversaire, Pierre nous a demandé une guitare. Ça coûterait combien, des cours de guitare?
- 20 Directrice — Il y a deux formules. Le cours privé, à 15 \$ l'heure, en semaine, après l'école, sans contrat. Le cours semi-privé, le samedi avant-midi, à 10 h. C'est 12 \$ pour une heure et demie. Normalement, il y a trois élèves. Vous devez signer un contrat pour un trimestre.
- 25 Père — Ouais... mais si Pierre n'aimait pas ça, qu'est-ce qui arriverait?
- Directrice — Un contrat, c'est un contrat... Mais si vous prenez les cours privés, c'est suffisant d'avertir une semaine à l'avance... D'un

autre côté, si l'enfant sait que c'est pour trois mois, il va vraiment avoir la chance de voir s'il aime ça ou non.

30 Père — Et s'il était malade?

Directrice — Si c'était juste une petite maladie, pour un seul cours, vous le perdriez. Mais si c'était plus sérieux, on ferait des arrangements pour reprendre les cours plus tard.

35 Père — Est-ce qu'il y a un professeur qui a plus le tour avec les enfants que l'autre?

Directrice — C'est le même professeur qui donne tous les cours de guitare. Je peux vous assurer qu'il est excellent. Ça fait plusieurs années qu'il est avec nous : on peut voir qu'il aime beaucoup les enfants.

40 Père — Maintenant, il y a le problème de la guitare. Je suppose qu'il faut en acheter une?

Directrice — Oui, mais si vous voulez, je peux vous faire avoir un rabais chez Deschambault : 10 p. 100.

45 Père — Oui, j'aimerais bien en profiter. J'aimerais aussi que vous me conseilliez pour la choisir.

Directrice — Je vais demander au professeur de guitare, M. Lachance, de vous téléphoner : il connaît ça mieux que moi. Ça vous donnera l'occasion de parler de votre fils avant que les cours commencent. Pour les cours, êtes-vous décidé ou aimeriez-vous y penser encore?

50

Père — Je suis décidé à signer le contrat pour les cours semi-privés. Est-ce qu'un acompte de 12 \$ suffit?

Directrice — Oui, mais il faut ajouter 5 \$ pour l'inscription. Bon, si vous avez le temps, on va remplir le formulaire d'inscription...

La transcription de l'enregistrement, section B

Dialogue 2

À la banque, dans le bureau du directeur de la succursale

- Directeur — Bonjour, M^{me} Bourassa. À quel sujet vouliez-vous me rencontrer?
- 5 Cliente — Ce serait pour un petit prêt. Mon vieux frigidaire est encore brisé : ça ne vaut plus la peine de le faire réparer. Comme on avait acheté la cuisinière en même temps, ça fait bien une quinzaine d'années, je pense que ce serait mieux de s'équiper en neuf.
- Directeur — Vous auriez besoin de quel montant?
- Cliente — Il me manque à peu près 800 \$...
- 10 Directeur — Vous avez un compte chez nous depuis pas mal d'années, vous êtes une bonne cliente. Il ne devrait pas y avoir de problème. Nous allons remplir une demande d'emprunt.
- Cliente — Avant, j'aimerais savoir quel est votre taux pour les prêts personnels en ce moment.
- 15 Directeur — Ah! quand les intérêts sont bas, les taux aussi sont bas... Ce matin, pour nos clients, c'est 11¹/₂ p. 100 : c'est vraiment avantageux si vous comparez aux compagnies de crédit...
- 20 Cliente — C'est vrai, ça... Pour avoir des paiements raisonnables... je ne voudrais pas payer plus de 75 \$ par mois... il faudrait échelonner les remboursements sur combien de temps?
- Directeur — Un instant, je vais le calculer... Sur un an, au taux actuel, ça vous donnerait des paiements d'environ 75 \$ par mois.
- Cliente — Qu'est-ce qui arriverait si un mois je pouvais rembourser... le double, disons?
- 25 Directeur — On raccourcirait le temps de remboursement d'autant : vous finiriez de payer un mois plus tôt.

- Cliente — C'est intéressant à savoir... J'aurais l'argent dans combien de temps?
- 30 Directeur — Un petit montant comme ça... c'est dans ma marge de crédit. L'argent pourrait être déposé dans votre compte dès demain.
- Cliente — Ça ferait bien mon affaire : il y a de vrais bons soldes d'après les fêtes d'annoncés chez Lalonde. Je pourrais m'en occuper tout de suite.
- 35 Directeur — Il nous reste seulement à remplir la demande d'emprunt. Si je me souviens bien, vous avez une hypothèque ici? (...)

La transcription de l'enregistrement, section B

Dialogue 3

Chez un concessionnaire d'automobiles

Vendeur — Bonjour, Madame. Qu'est-ce qu'on peut faire pour vous?

Cliente — Bonjour, Monsieur. J'ai vu à la télévision qu'on annonce les Rapida à 9 999 \$. C'est bien vrai, ça?

5 Vendeur — Bien sûr. C'est le modèle de base, deux portes, transmission manuelle. Comme de raison, avant de calculer les taxes, la préparation et le transport.

Cliente — Moi, il me faut une automatique.

10 Vendeur — La Rapida annoncée à la télévision ne se fait pas avec l'automatique. Pour avoir l'automatique, c'est un autre modèle, le 3S, avec une meilleure suspension, beaucoup plus confortable, qui vient avec plusieurs accessoires, comme le dégivreur arrière...

Cliente — Et qui coûte beaucoup plus cher, j'imagine?

15 Vendeur — Elle est autour de 12 500 \$, mais à la longue, elle va vous donner bien plus satisfaction. Si vous voulez, je vais vous faire essayer les deux sur la route.

Cliente — Je ne peux pas conduire une manuelle.

20 Vendeur — Je la conduirai, ça vous donnera la chance de comparer le confort. L'autre, celle annoncée à la télé, nous autres ici, on considère qu'elle est bonne pour les livreurs de pizzas!

Cliente — Comme ça, l'annonce, c'est une attrape?

Vendeur — Non, non, pas du tout, c'est la même mécanique, tellement fiable. Vous aimeriez mieux voir un modèle deux portes ou quatre portes?

25 Cliente — C'est une trois portes que je veux : vous savez, avec un hayon à l'arrière?

- 30 **Vendeur** — Ça fait trois ans qu'on ne fabrique plus de trois portes... C'est que les dossiers arrière se renversent : ça donne presque autant d'espace qu'un hayon. Regardez comme l'auto a une plus belle ligne. Venez, je vais vous montrer.
- Cliente** — Ah non, mon idée est faite, je vous ferais perdre votre temps : je veux absolument une trois portes.
- 35 **Vendeur** — Dans ce cas-là, je pourrais vous montrer une trois portes usagée. Elle a seulement trois ans, elle est en parfaite condition; je pourrais vous faire un vrai bon prix...
- 40 **Cliente** — Ça change tous mes plans... J'étais tellement contente d'avoir enfin les moyens d'acheter une auto neuve : plus de problèmes! J'étais décidée à acheter une Rapida trois portes, avant même de voir l'annonce à la télévision. Je ne me doutais pas que ça ne se fabriquait plus... J'en vois partout dans les rues.
- 45 **Vendeur** — C'est bien la preuve que les Rapida sont durables! Écoutez, venez examiner le compartiment à bagages : c'est tellement bien fait, vous allez être surprise. Vous savez que c'est la troisième année que la Rapida arrive en tête de liste de sa catégorie à l'Association de protection des automobilistes?
- Cliente** — Quant à être ici, je vais examiner les deux : une neuve et celle d'occasion. Et je vais suivre votre conseil, je vais faire un essai sur la route.
- 50 **Vendeur** — Avant de vous décider, j'espère que vous allez me faire une faveur : téléphoner à l'Association de protection des automobilistes. Vous savez que c'est gratuit? Tenez, la rouge bourgogne, là, au fond, vous ne la trouvez pas belle?
(...)

800 BOUL. HARWOOD
DORION, QUÉ.
J7V 1X9

455-3388

LEGAULT & GENDRON

Arpenteurs — Géomètres

┌	M Claude Trudeau	┐	Date 13 décembre 199...
	5914 rue Saint-Louis		
	Ville Saint-Pierre		
└	P.Q.	┌	FACTURE : N° D230491

RE : 22270 & 22863

VOTRE DEMANDE DU 14 juin 199...

Travaux faits relativement à l'arpentage de différentes parties du lot 95 du cadastre officiel de la Paroisse du Très St-Rédempteur, par Jean-Claude Legault, a.g.

- a) recherches au bureau d'enregistrement de Vaudreuil, le 9 juillet 199...
- b) relevés effectués sur le terrain et posage des repères les 5, 8, & 13 juillet 199...
- c) calculateur et dessinateur nécessaires à la préparation du plan no 18623 - 32 en date du 15 septembre 199... et montrant les repères plantés
- d) frais de déplacements, dépenses contingentes, etc.

HONORAIRES PROFESSIONNELS 950,00\$

RE : 22270 & 22863

JCL/lm

NOTE : ci-inclus 2 copies du plan 18623 - 32

NET 30 JOURS Frais d'administration mensuels 1 1/2%

Ebénisterie

récibois

8715-B 10^e Avenue, Montréal
H1Z 2X4 (514) 727-6061

N° DE PROJET

N° COMMANDE

9102-04

page 1/2

VENDU A

Chantal St-Pierre
4218 Marcel
Montréal, Qc

TÉLÉPHONE

PRIVÉ 862-7887

TRAVAIL 528-8735

DESCRIPTION DU TRAVAIL

Fourniture de la main-d'oeuvre et des matériaux nécessaires à la réalisation des travaux d'aménagement d'une aire de travail selon les dessins annexés.

Les travaux comprennent :

- Fabrication de trois caissons bibliothèque en mélamine blanche 5/8 po.

Un de 17" large X 20" prof. X pleine hauteur fabriqué en deux parties avec des tablettes ajustables.

- Un de 40" large X 8" prof. X 28" haut avec des tablettes fixes.

Un de 25.75" large X 8" prof 76¹/₂" haut avec des tablettes fixes.

- Fabrication de deux sections de mur avec structure de pin de 13³/₄" X 3¹/₂" avec finition en mélamine blanche des deux côtés.

- Installation d'une porte à âme vide de 28" X 80" avec une boîte de porte en pin qui seront toutes les deux peintes en blanc semi-lustré.

Sont incluses avec la porte les charnières, une poignée et une serrure avec clé extérieure et loquet intérieur.

DATE REQUISE

MONTANT TOTAL DE LA COMMANDE
(toutes taxes incluses s'il y a lieu)

\$

ACOMPTE 20 %

\$

SOLDE À PAYER

\$

ACCEPTATION
DU CLIENT

DATE

ANNEXE

Ebénisterie récibois

8715-B, 10^e Avenue, Montréal
H1Z 2X4 (514) 727-6061

N° DE PROJET

N° COMMANDE

9102-04

page 2/2

VENDU A Chantal St-Pierre 4218 Marcel Montréal, Qc	TÉLÉPHONE PRIVÉ TRAVAIL
---	---------------------------------------

DESCRIPTION DU TRAVAIL

(Suite)

Exécution des travaux :

- Les composantes seront fabriquées en atelier de façon à limiter le travail sur place au minimum;

- Tous les éléments seront assemblés entre eux et fixés aux murs et plancher à l'aide de vis de façon à être démontables;

- certaines vis seront apparentes suite à l'installation.

Ventilation des coûts :

- Matériaux et fabrication : 1 088,61 \$

- Installation : 600,00

- TPS : 118,00

- TVQ : 93,19 Total : 1 900,00 \$

Conditions de paiement :

- Acompte payable à la signature de la commande : 20 %

- Solde payable à la livraison

DATE REQUISE	MONTANT TOTAL DE LA COMMANDE (toutes taxes incluses s'il y a lieu)	1 900,00 \$
	ACOMPTE 20 %	380,00 \$
	SOLDE À PAYER	1 520,00 \$

ACCEPTATION DU CLIENT	DATE
--------------------------	------

DÉMÉNAGEURS AFFILIÉS DE MONTRÉAL INC.

3680, RUE MULLINS (PRÈS ATWATER) MONTRÉAL, QC H3K 1P5

LE CLAN BENNETON mon déménageur

1-800-361-8739

937-9491

Date dém.	:	_____	Heure demandée	:	_____
Tél. rés.	:	_____	Date comm.	:	_____
Tél. bur.	:	_____	Comm. prise par	:	_____
Nom	:	_____	Service	:	_____
Adresse-1	:	_____	Condition	:	_____
Adresse-2	:	_____	Genre camion	:	_____
Adresse-3	:	_____	Tarif	:	_____
Adresse-4	:	_____	Référence	:	_____
Lieu livr.	:	_____	Chauffeurs	:	_____
			N° Unité	:	_____
Inst.	:	_____	Nom (chauf.)	:	_____
			Nom (aide)	:	_____
			Nom (aide)	:	_____
			Code route	:	_____

		Description	Nbre	Taux	Montant
Heure com.	:	Montant déménagement			_____
Heure term.	:	Assurance cargo			_____
Heure trans.	:	Manutention			_____
Total heures	:	Emballage (temps)			_____
		Description			_____

Conditions :

- 1 - Chèque
- 2 - VISA
- 3 - Master Card
- 4 - Charge
- 5 - COD

Total : _____

Signature chauffeur _____ Date _____ Signature client _____

N.B. VEUILLEZ PRENDRE CONNAISSANCE DES CONDITIONS AU VERSO, QUI SONT ACCEPTÉES PAR LES PRÉSENTES



LA SOLIDITÉ
Compagnie d'assurances générales
du Canada

91-10-21
Lebeau Laurent
310, rue Claude
Ville du Port

Votre police numéro M-B11-41887-86
Objet : Les protections RésAut CEQ
Renouvellement de votre contrat d'assurance habitation

Vous trouverez ci-joint le renouvellement de votre contrat d'assurance habitation. En optant pour La Solidarité, vous avez choisi de faire affaire avec l'un des assureurs-groupes, automobile et habitation, les plus importants du Québec.

Nous vous offrons, depuis un an, deux avantages fort appréciés des membres de la Centrale de l'enseignement du Québec :

- L'élimination de la franchise lors d'une perte totale.
- Une augmentation substantielle du montant d'assurance sur les biens meubles pour les résidences unifamiliales (Plan standard).

Vous pouvez également opter, si ce n'est déjà fait, pour :

- La garantie contre les dommages causés par le refoulement des égouts;
- La garantie en cas de tremblement de terre;
- Une assurance du contenu des compartiments de coffre-fort (coffret de sûreté);
- La garantie multirisque des occupants, formule générale, comportant entre autres une protection «tous risques» sur les bâtiments et les biens meubles.

Pour en savoir davantage sur ces protections ou pour toute modification à votre contrat, communiquez avec un de nos agents d'assurances au point de vente indiqué sur votre contrat.

Nous vous invitons à prendre connaissance des documents ci-joints, plus particulièrement celui traitant des modalités de paiement et celui intitulé «Que faire en cas de sinistre?»

Nous sommes fiers de la confiance que vous nous témoignez en ayant choisi La Solidarité, Compagnie d'assurances générales du Canada pour votre assurance habitation.

Le premier vice-président directeur général,

Paul Michaud, f.i.a.c

CONDITIONS PARTICULIÈRES

VOTRE POLICE
D'ASSURANCE : HABITATION
LA SOLIDITÉ
Compagnie d'assurances générales
du Canada

REMPLAÇANT POLICE(S) N°(s)

CE DOCUMENT EST VOTRE RENOUVELLEMENT

Toute modification de votre contrat est indiquée par un astérisque (*) dans cette marge et PREND EFFET LE

DURÉE DU CONTRAT : DU 1 JANV. 199... AU 1 JANV. 199...

EXCLUSIVEMENT

*À 0h 01, heure normale à l'adresse de l'assuré
indiquée ci-dessous.
ASSURÉ
Laurent Lebeau
310, rue Claude
Ville du Port
J7M 1R3

AGENT
LA SOLIDITÉ CIE ASS. GÉNÉRALES
10, COMPLEXE DESJARDINS
BUREAU 1822, CASE POSTALE 2
MONTRÉAL, QC H5B 1B1
TÉL. : 1-800-363-6344
TÉL. : 514-849-0400 N° : 98-2501

LES PROTECTIONS RESAUT C.E.Q.

ASSUJETTI AUX DISPOSITIONS GÉNÉRALES (FORMULAIRE 2430.00)

EMPLACEMENT 1 310, rue Claude
Ville du Port

HABITATION PRINCIPALE OCCUPÉE PAR L'ASSURÉ 6 LOGIS (1 DÉTECTEUR)
BOIS LAMBRISSE BRIQUE/PIERRE 2 ÉTAGES CONSTRUIT EN 1985
CLAUDE DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
FRANCHISE : 200 \$

GARANTIES	FORMULAIRE	MONTANT	PRIME
MULTIRISQUE DES COPROPRIÉTAIRES, SUPÉRIEURE	243106		
A-HABITATION (GARANTIE COMPLÉMENTAIRE) :		50 000 \$	INCL.
LES PARTIES IMMOBILIÈRES DE VOTRE HABITATION			
LES AMÉLIORATIONS FAITES OU PAYÉES PAR VOUS			
C-CONTENU : BIENS MEUBLES		25 000 \$	INCL.
VALEUR À NEUF			INCL.
D - FRAIS SUBSISTANCE SUPP. + VALEUR LOCATIVE		5 000 \$	INCL.
E - RESPONSABILITÉ CIVILE		1 000 000 \$	INCL.
F - REMBOURSEMENT VOLONTAIRE FRAIS MÉDICAUX		2 000 \$	INCL.
G - RÈGLEMENT VOLONTAIRE DOMMAGES MATÉRIELS		500 \$	INCL.
VOS ASSURANCES EXPRESSÉMENT CONSENTIES SONT DÉTAILLÉES À LA PAGE SUIVANTE		2 179 \$	INCL.
PROTECTION CONTRE L'INFLATION : INCLUSE	PRIME POUR CET EEMPL.		216 \$
	PRIME TOTALE EXCL. TAXE	216 \$	

VOTRE PRIME EST PAYABLE PAR VERSEMENT(S)

VOIR LES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES AU VERSO

IMPRIMÉ LE 21-10-9...

Président et chef de la direction 1^{er} vice-président directeur général

À L'USAGE DE L'ASSUREUR

ASSURÉ

ANNEXE

Ce présent contrat est assujéti à la loi sur les Assurances (L.R.Q. Chapitre A - 32)

APPLICABLE À VOTRE ASSURANCE HABITATION
(SI MENTION EN EST FAITE AUX CONDITIONS PARTICULIÈRES)

CLAUSE N° 25 - DÉMÉNAGEMENT

Jusqu'au déménagement de l'Assuré dans le bâtiment d'habitation décrit aux Conditions particulières, nous accordons les garanties.

Biens meubles (contenu) et Responsabilité civile à son domicile actuel.

CLAUSE N° 26 - ENTREPRENEUR - ASSURÉ ADDITIONNEL

Pendant la durée de la construction du bâtiment décrit, la garantie A est accordée au nom de l'Assuré et/ou de l'entrepreneur mentionné.

CLAUSE N° 33 - BIENS MEUBLES À L'USAGE DES TIERS

(Pour habitations privées : pas plus de 6 logis)

Le montant d'assurance des biens meubles comprend aussi ceux à l'usage des tiers.

Si la garantie optionnelle «valeur à neuf aux biens meubles» est mentionnée aux Conditions particulières, cette protection est non applicable aux biens meubles (contenu) à l'usage des tiers.

Si la garantie «Vol» est accordée, cette garantie se limite au cambriolage et au vol avec violence pour les biens meubles à l'usage des tiers.

DÉFINITIONS

Cambriolage, le vol précédé ou suivi d'une effraction ayant laissé des traces à l'entrée ou à la sortie.

Vol avec violence, le vol avec violence ou menaces de violence.

ADDENDA N° 8 - CHAUFFAGE EN CAS DE PANNE

Nous autorisons l'Assuré à utiliser une annexe à l'huile ou un appareil à combustible solide installé conformément à nos normes ou celles publiées par l'ACNOR (B365-M1982), UNIQUEMENT à l'occasion de PANNE D'ÉLECTRICITÉ ou d'une déféctuosité du SYSTÈME DE CHAUFFAGE CENTRAL.

Nous devons être avisés de toute modification quant à la fréquence d'utilisation de l'appareil à défaut de quoi toute demande d'indemnité pourrait être assujéti à l'article 2488 du Code civil.

RÉMUNÉRATION DE L'INTERMÉDIAIRE DE MARCHÉ

La rémunération perçue par l'agent d'assurances pour ses services en tant qu'intermédiaire de marché en assurance de dommages lui est versée sous la forme d'un salaire fixe.

SERVICES DES SINISTRES

LÉVIS

630, boul. de la Rive-Sud, Lévis (Québec) G6V 6P9

Tél. : (418) 835-9100 Sans frais d'interurbain : 1-800-463-5168

MONTRÉAL

10, Complexe Desjardins, bureau 1822, Montréal (Québec)
H5B 1B1

Tél. : (514) 281-7319 Sans frais d'interurbain : 1-800-361-4641

EN CAS D'URGENCE, EN DEHORS DES HEURES D'AFFAIRES, COMMUNIQUEZ AU 1-800-363-1145

EN CAS DE SINISTRE À L'EXTÉRIEUR DE LA PROVINCE DE QUÉBEC (CANADA ET ÉTATS-UNIS), COMMUNIQUEZ AU 1-800-465-8773

RÉSILIATION DE LA POLICE

En considération d'une remise de prime (s'il y a lieu), cette police est résiliée et retournée à l'assureur, et les renouvellements s'y rapportant sont reconnus de nul effet.

SIGNATURE(S) REQUISE(S) ASSURÉ :

CRÉANCIER : DATE DE RÉSILIATION :

La Solidité, Compagnie d'assurances générales du Canada
630, boul. de la Rive-Sud, Lévis (Québec) G6V 6P9 Tél. : 1-800-463-4806 (418) 835-6806

Vocabulaire

Expressions utiles

Grammaire

DIRECTION
DE LA FORMATION
GÉNÉRALE
DES ADULTES

**FRANÇAIS,
LANGUE SECONDE**

«Laissez-moi vous dire»

Relations sociales

**NIVEAU 5
LAN-5071-6**

Guide d'apprentissage

La présentation du module

Êtes-vous à l'aise quand :

	Oui	Non
- vous parlez avec un ami francophone?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- vous parlez avec un inconnu?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- on vous demande votre opinion, en français?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- vous devez exprimer vos sentiments, en français?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Objectif

Être capable de converser amicalement, en donnant son opinion, dans des situations de la vie sociale.

Capacités à acquérir

1. Demander et donner de l'information sur une personne.
2. Parler de soi, de ses activités et de ses projets.
3. Demander, comprendre et donner de l'information sur un événement.
4. Donner son opinion en conversant amicalement sur un sujet connu.

Éléments linguistiques privilégiés

Une expression de sentiment + infinitif;

+ subjonctif.

Des marqueurs – d'opinion;

- d'opposition (*même si*);
- de condition (*à condition*);
- de cause (*parce que*).

Quelques personnalités du Québec

Texte modèle

Tout d'abord journaliste, correspondant en Europe pendant la Seconde Guerre mondiale et animateur d'émissions d'affaires publiques très populaires, René Lévesque restera toujours un grand homme politique du Québec.

Dans les années 60, il a été député, puis ministre libéral. En 1968, il a fondé le Parti québécois (PQ), parti à tendance indépendantiste qui l'a mené au pouvoir comme premier ministre du Québec, en 1976. C'est sous son gouvernement, en 1977, que la Charte de la langue française, le projet de loi 101, a été adoptée et c'est en 1980 qu'a eu lieu le célèbre référendum sur la souveraineté-association.

Ce politicien a été au pouvoir pendant neuf ans. Il est décédé d'une crise cardiaque deux ans après sa démission, soit en 1987.

La vie de ce grand homme politique vous intéresse? Il a publié, en 1986, son autobiographie *Attendez que je me rappelle...*

L'absence... prévue

Fiche d'absence

Nom :

Raison de l'absence :

.....

Moment de l'absence :

Message :

Retour en classe : dix minutes plus tard.

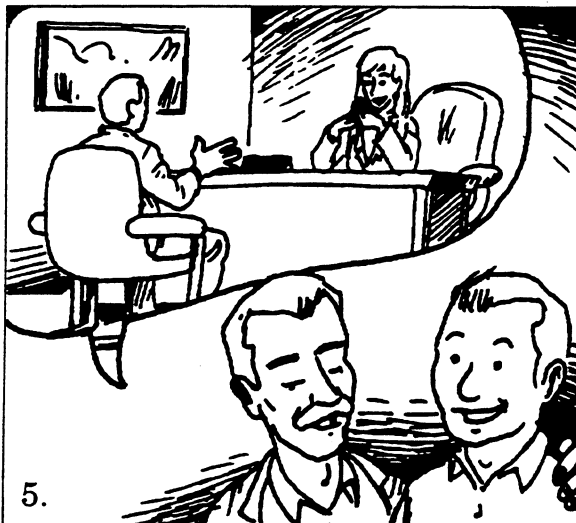
Un petit coup de main entre amis

Consigne : Préparez, à partir de la bande dessinée ci-dessous, votre jeu de rôles.



4.

Imaginez comment se déroule la rencontre...



6.

Imaginez la conclusion...

Un petit coup de main entre amis

Feuille guide

Consignes : Notez ci-dessous les principaux éléments de votre scénario. Rédigez la conclusion de l'histoire.

Illustration 1

Le chômeur a fait beaucoup de demandes d'emploi, sans résultat.

Illustration 2

Illustration 3

Un petit coup de main entre amis

Imaginez comment se déroule la rencontre...

Illustration 5

Imaginez la conclusion...

«Y'a les mots...»

Texte à compléter

«Y'a les mots» (de Francine Raymond)

Y'a les mots qui
Et ceux qui nous
Les mots qui
Comme autant de morsures
Les mots qu'on
Et crache en venin
Dans le chagrin
Et ceux qu'on
En poignées de main

Y'a les mots qui nous
Sous le sceau du secret
Et ceux qui
Et séparent à jamais
Les mots qui nous hantent
Pour un instant de folie
Et ceux qui dans l'oubli

Dans tous ces mots
Qui m'entourent et m'appellent
J'entends des enfants jouer dans la ruelle
Je vois des ponts
Bâtis au bout des hommes
Au bout des chaînes
Là ou il y a les mots

Y'a les mots qu'on
Pour passer aux aveux
Ceux qu'on
Pour mieux parler à son Dieu
Les mots qui
Pour nous aider à tout comprendre
Et ceux qu'on
Et qu'on aimerait bien reprendre

Dans tous ces mots...

«Moi, je trouve ça...»

Expressions de sentiments avec le subjonctif*

<p><u>Joie</u></p> <p>Je trouve ça formidable que...</p> <p>Je suis content que...</p> <p>Je suis heureux que...</p> <p>Ça me fait plaisir que...</p> <p>C'est formidable que...</p> <p>C'est super que...</p>	<p><u>Tristesse</u></p> <p>Je trouve ça triste que...</p> <p>Je suis désolé que...</p> <p>Je regrette que...</p> <p>Ça me fait de la peine que...</p> <p>C'est dommage que</p> <p>C'est «plate» que...</p>
<p><u>Surprise</u></p> <p>Je trouve ça surprenant que...</p> <p>Je suis surpris que...</p> <p>Je suis étonné que...</p> <p>Ça me surprend que...</p> <p>Je n'en reviens pas que...</p>	<p><u>Inquiétude</u></p> <p>Je trouve ça inquiétant que...</p> <p>J'ai peur que...</p> <p>Je crains que...</p> <p>Ça m'inquiète que...</p> <p>Pourvu que...</p>
<p><u>Colère</u></p> <p>Je trouve ça révoltant que...</p> <p>Je suis vraiment fâché que...</p> <p>C'est inacceptable que...</p> <p>Ça me fâche que...</p> <p>Ça n'a pas d'allure que...</p>	<p><u>Indifférence</u></p> <p>Je ne trouve pas ça important que...</p> <p>Je me fiche que...</p> <p>Ce n'est pas nécessaire que...</p> <p>Ça ne me dérange pas que...</p> <p>Ça m'est égal que...</p>

*«Je (ne) trouve (pas) ça + adjectif + que...» peut être utilisé dans toutes les situations.

Converser amicalement avec des inconnus

De nouveaux amis, qui sait?

Exercices sur les dialogues

Dialogue 1

Consigne : Écrivez une phrase utilisée...

a) par le chauffeur, pour dire qu'il est compétent.

.....

b) par le client, pour dire qu'il ignore un fait.

.....

c) par le client, pour demander au chauffeur de ralentir.

.....

d) par le chauffeur, pour rappeler au client qu'il y a une partie de hockey.

.....

Dialogue 2

Répondez aux questions.

1. Où se passe la conversation?

.....

2. Qui sont les personnages?

.....

.....

.....

3. Quels sont les sujets de conversation?

.....

.....

De nouveaux amis, qui sait?

4. Écrivez une phrase utilisée...

a) par la cliente, pour engager la conversation.

.....

b) par la serveuse, pour justifier ce qu'elle vient de dire (au sujet de la température).

.....

c) par la serveuse, pour dire qu'elle préférerait être ailleurs.

.....

d) par la cliente, pour exprimer son désir de parler en français.

.....

Dialogue 3

Répondez aux questions.

1. Où se passe la conversation?

2. Qui sont les personnages?

.....

.....

3. Quels sont les sujets de conversation?

.....

4. Écrivez une phrase utilisée...

a) par la dame, pour engager la conversation.

.....

b) par l'homme, pour justifier qu'il préfère la famille d'aujourd'hui.

.....

c) par l'homme, pour exprimer une émotion.

.....

Des trucs, des trucs

Feuille de réponses

Consigne : Pour chaque problème exposé, encerclez la lettre qui correspond à votre réponse.

<u>Problème</u>	<u>Choix de réponses*</u>
Gomme à mâcher	a) Eau chaude. b) Glace ou eau froide. c) Tirer et gratter.
Encre rouge	a) Concombre. b) Ketchup et huile. c) Moutarde.
Balle de ping-pong	a) Avec les mains. b) Congélateur. c) Eau bouillante.
Tuyau d'évier	a) Déménager. b) Marc de café. c) Ail.
Pare-brise d'auto	a) Citron. b) Oignon. c) Chiffon doux.
Bague	a) Scier. b) Soie dentaire. c) Pâte à dents.
Verres coincés	a) Tirer. b) À l'envers. c) Eau chaude et eau froide.
Mauvaise haleine	a) Graines d'anis. b) Café. c) Infusion d'origan.
Mains rudes	a) Jus de tomate. b) Patate écrasée. c) Mélasse naturelle.
Porte qui grince	a) Eau minérale. b) Linge humide. c) Mine de crayon.

*Certaines personnes croient que ces trucs sont vraiment efficaces. Qu'en pensez-vous?

Des trucs, des trucs

Fiche à remplir (pour la série finale)

<p>Description du problème :</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>Choix de réponses :</p> <p>a)</p> <p>b)</p> <p>c)</p>
<p>Solution au problème :</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

Des trucs, des trucs

Tableau de pointage (cinq joueurs)

Consignes : Choisissez un nom d'équipe, inscrivez le nom des joueurs, puis cochez les bonnes réponses dans les cases appropriées.

Nom de l'équipe : _____											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Total
Problèmes ↓											
Joueurs ↓											
1. _____											
2. _____											
3. _____											
4. _____											
5. _____											

Le gagnant ou la gagnante de l'équipe : _____
 Son pointage final : _____ / 8

Les locataires insatisfaits

Plan de la situation actuelle			
10 M. Papapoulos	11 Gina Marzi	12 Sue Chin	A S C E N S E U R
9 Andrei Vasilov	8 Henrico Perez	7 M ^{me} Wong	
4 Ginette Cyr	5 Claudio Mattei	6 Sara Shamin	
3 Paul Smith	2 M ^{me} Petit	1 M. Gandhi	

Les locataires insatisfaits

Plan en blanc

À remplir			
			A S C E N S E U R

Un événement spécial

Feuille de notes

Première catégorie : L'événement (Quoi?)

.....

.....

.....

Deuxième catégorie : Le moment de l'événement (Quand?)

.....

.....

.....

Troisième catégorie : Le lieu de l'événement (Où?)

.....

.....

.....

Quatrième catégorie : Les personnes (Qui? Avec qui?)

.....

.....

.....

Un événement spécial

Feuille de rédaction

Sujet de la nouvelle :

1. Les informations principales (Qui? Quoi? Quand? Où?)

.....
.....
.....
.....
.....

2. Les détails intéressants (Pourquoi? Comment? Etc.)

.....
.....
.....
.....
.....

Quelle est leur opinion?

Exercice 1

Comme dans les exemples, écrivez dans les rectangles la partie de phrase à laquelle répond l'expression soulignée sur la ligne suivante.

- Louise - Peux-tu me passer le sel?
- Danielle - Oui, tiens. Ca fait du bien de se retrouver.
- Louise - Tu as raison.
- Charles - C'est bien trop vrai (...) Je suis tellement occupé...
- Danielle - Je dois dire que...
- Charles - Je suis d'accord avec toi...
- Danielle - C'est une bonne idée.
- Charles - Ca dépend. (...) Qu'est-ce que tu en penses, Louise?
- Louise - Moi, je veux bien... (...) ...je n'ai pas beaucoup d'argent.
- Charles - J'ai une idée.
- Danielle - Je le pense aussi.
- Louise - Génial!
- Danielle - Entièrement d'accord (...)

Quelle est leur opinion?

Exercice 2

Dans le même dialogue, trouvez des mots ou des phrases exprimant :

- un accord :

.....

.....

.....

.....

- un désaccord partiel :

.....

.....

«Qu'est-ce que vous en pensez?»

Liste d'affirmations et de proverbes

Affirmations

1. On doit toujours faire ce que l'on a promis.
2. On veut toujours avoir plus que ce que l'on possède déjà.
3. Les gens qui ont les mêmes affinités se recherchent mutuellement.
4. On juge une personne d'après les gens qu'elle côtoie.
5. Ce qu'on perd est toujours remplacé par plus ou par mieux.
6. Le meilleur moyen de s'enrichir est d'attendre et de ne rien faire.
7. On peut tout réussir, si on a suffisamment de volonté.
8. La richesse ne rend pas nécessairement heureux.

Exercice d'association

Consigne : Associez les proverbes suivants aux affirmations proposées plus haut, en inscrivant, dans chaque case, le numéro de l'affirmation correspondante.

Proverbes

- Un de perdu, dix de retrouvés.
- La fortune vient en dormant.
- Dis-moi qui tu fréquentes et je te dirai qui tu es.
- Qui se ressemble s'assemble.
- Chose promise, chose due.
- L'argent ne fait pas le bonheur.
- L'appétit vient en mangeant.
- Vouloir, c'est pouvoir.

«Parce que... Même si... À condition que...»

Exercice oral

Exemple :

«Je vais faire l'épicerie... (faire le ménage)

a) ... *parce que* tu fais le ménage.»

b) ... *même si* tu (ne) fais (pas) le ménage.»

c) ... *à condition que* tu fasses le ménage.»

1. J'emmène les enfants au cinéma... (être sage)
2. Anna accepte de travailler... (être payant)
3. Nous allons aller à cette réception... (nous inviter)
4. Ils feront ce voyage... (être bien organisé)
5. J'y vais... (m'accompagner)
6. Nous allons faire ces exercices... (être intéressants)
7. Nguyen va participer à l'expédition... (être sécuritaire)
8. J'accepte de l'épouser... (être fidèle)

«Parce que... Même si... À condition que...»

Exercice écrit

Consigne : Composez des phrases, à partir des situations présentées, en utilisant les expressions *parce que*, *même si* et *à condition que*.

(Attention au mode (indicatif ou subjonctif) du verbe qui suit chaque expression.)

Exemple : Garder des enfants.

- a) Elle garde mes enfants *parce que* je suis malade.
- b) Paul a gardé tes enfants *même si* il était fatigué.
- c) Je vais garder tes enfants *à condition que* tu m'aides dans mes travaux.

1. Inviter quelqu'un au restaurant.

- a)
- b)
- c)

2. Donner une permission.

- a)
- b)
- c)

«Parce que... Même si... À condition que...»

3. Aller quelque part.

a)

b)

c)

4. Acheter un vêtement.

a)

b)

c)

5. Parler à quelqu'un.

a)

b)

c)

Le sondage d'opinion

Modèle de sondage

Sujet : Le port de verres fumés

Questions ou propositions	A	B	C	D
1. Parler à quelqu'un en portant des verres fumés est impoli.				
2. Les verres fumés sont une fausse protection contre le soleil et sont dangereux.				
3. Les verres fumés donnent l'allure d'une vedette de cinéma et sont élégants.				
4. Quand on a de beaux yeux, on ne doit pas les cacher avec des verres fumés.				
A = D'accord. B = Plus ou moins d'accord. C = Pas d'accord. D = Pas d'opinion.				

Le sondage d'opinion

Questionnaire

Consignes : En équipe, choisissez votre sujet et écrivez vos questions. Cochez les réponses des participants au sondage dans les cases A, B, C ou D.

Sujet :

Questions ou propositions	A	B	C	D
1.				
2.				
3.				
4.				
A = D'accord. B = Plus ou moins d'accord. C = Pas d'accord. D = Pas d'opinion.				

Le sondage d'opinion

Grille de compilation des résultats

Consigne : Ecrivez le nombre total de réponses dans la case appropriée.

Sujet :

Questions ou propositions	A	B	C	D
1.				
2.				
3.				
4.				
A = D'accord. B = Plus ou moins d'accord. C = Pas d'accord. D = Pas d'opinion.				

Pour ou contre?

Grille d'évaluation

	Thème du débat :												
Critères d'évaluation	---	--	-	±	+	++	---	--	-	±	+	++	
	Équipe blanche					Équipe grise					Équipe noire		
1. Organisation des idées :													
2. Efficacité de l'argumentation :													
3. Justesse des expressions utilisées :													
4. Qualité de la prononciation :													
5. Respect des règles du débat :													
Évaluation globale :													
<u>Équipe gagnante</u> :													
--- = très faible. - = Faible. ± = Moyen. + = Bon. ++ = Excellent.													

L'enrichissement

Exercice sur les adjectifs

Consigne : Complétez les phrases suivantes.

1. On vous annonce une très bonne nouvelle.

Je suis

Je trouve ça formidable.

2. Un collègue vous complimente devant plusieurs personnes.

Je suis mal à l'aise.

Je trouve ça

3. Vous vivez une situation douloureuse.

Je suis

Je trouve ça difficile.

4. On vous fait une proposition inattendue.

Je suis surpris.

Je trouve ça

5. Vous avez obtenu 75 p. 100 à votre dernier test.

Je suis satisfait.

Je trouve ça

6. Vous n'avez plus le goût de faire votre travail.

Je suis

Je trouve ça «plate».

7. Quelqu'un passe une remarque qui blesse votre amour-propre.

Je suis

Je trouve ça vexant.

L'enrichissement

8. Votre adolescente a l'habitude de rentrer seule, aux petites heures du matin.

Je suis inquiète.

Je trouve ça

9. Un étudiant a la fâcheuse habitude de taper du pied pendant que le professeur donne des explications.

Je suis

Je trouve ça agaçant.

10. Les cours sont annulés à cause d'une tempête de neige.

Je suis

Je trouve ça

L'enrichissement

Utiliser le subjonctif après l'expression d'un sentiment

Maria annonce des nouvelles à son mari, Paul, qui arrive d'un long voyage. Paul exprime ses sentiments au sujet de chaque nouvelle, comme dans l'exemple.

Maria : Le médecin l'a confirmé : je suis enceinte!

Paul : *Je suis tellement heureux que tu sois enceinte!*

Maria : Dans l'ensemble, je suis en bonne santé.

Paul :

Maria : Mais je fais un peu d'hypertension...

Paul :

Maria : J'ai l'intention de suivre des cours prénatals.

Paul :

Maria : Je me sens vraiment très fatiguée.

Paul :

Maria : Je vais prendre deux semaines de vacances.

Paul :

Maria : Maman va venir habiter avec nous à partir du mois prochain.

Paul :

Maria : Je ne sais pas si je vais continuer à travailler après la naissance du bébé.

Paul :

Maria : Tu sais que le bébé de la voisine a une pneumonie? —

Paul :

Maria : Mais nos enfants sont en parfaite santé.

Paul :

Maria : Les enfants vont aller au camp de vacances : j'ai reçu la confirmation.

Paul :

Maria : Finalement, nous allons avoir une vrai belle famille : quatre enfants!

Paul :

La transcription de l'enregistrement, section A

Dialogue 1

- Client — Je voudrais aller à l'hôtel Métropole, savez-vous où c'est?
- Chauffeur — Bien sûr! Je sais où c'est. Ça fait 25 ans que je fais du taxi.
- Client — Vingt-cinq ans, ça fait pas mal de temps en effet, je vous fais confiance.
- Chauffeur — Le Canadien a l'air parti pour gagner la série éliminatoire...
- Client — Ah oui? Vous allez m'excuser, mais je n'ai pas pu suivre ça. J'arrive d'un voyage de trois mois à l'étranger. Au Malawi, vous savez, le hockey... Mais si vous dites que le Canadien est parti pour gagner, je vais regarder ça. Il y a une partie ce soir?
- Chauffeur — Oui, et c'est la décisive. Où est-ce que vous êtes allé, trois mois, vous dites?
- Client — Au Malawi. C'est un petit pays au sud-ouest de l'Afrique.
- Chauffeur — Je ne connaissais pas ce pays. C'était pour le travail ou pour des vacances?
- Client — Un peu des deux. J'étais là pour étudier, mais c'était des vacances aussi. Le pays est tellement beau! Et puis là-bas, le rythme de vie est tellement différent. Même qu'en ce moment votre vitesse me donne le vertige.
- Chauffeur — Je peux aller plus lentement si vous voulez. C'est que nous, les chauffeurs de taxi, on a l'habitude des gens pressés.
- Client — Oui! J'aimerais que vous alliez plus lentement. Et prenez les rues où il y a beaucoup de choses à voir. Le Malawi, c'est beau, mais je me suis un peu ennuyé de ma ville.
- Chauffeur — Comme vous voulez, Monsieur. Je vais tourner à gauche et prendre la rue principale, comme ça vous pourrez jeter un coup d'oeil sur les grands édifices, les églises, les magasins. Comment c'est, au Malawi, la ville?
- Client — Je ne l'ai presque pas vue. J'étais à la campagne et je me déplaçais toujours en vélo. Pour le logement, c'était le camping.
- Chauffeur — Ah bon! Je comprends pourquoi le taxi vous donne le vertige. Voilà, Monsieur, nous sommes arrivés.
- Client — Merci! Gardez la monnaie.
- Chauffeur — Au revoir, Monsieur. Et n'oubliez pas la partie de hockey, ce soir!
- Client — Je n'y manquerai pas.

La transcription de l'enregistrement, section A

Dialogue 2

- Cliente — Il fait froid aujourd'hui.
- Serveuse — Oui et ce n'est pas près de cesser. Il paraît que la vague de froid va durer toute la semaine encore.
- Cliente — Bon, on n'a pas le choix. Il nous reste à rêver à de meilleurs jours.
- Serveuse — C'est ça. Il faut beaucoup d'imagination parfois...
- Cliente — Moi, je n'ai pas l'habitude du froid. Je viens de Californie.
- Serveuse — Ma chère Madame! Qu'est-ce que vous venez faire au Québec en plein hiver? Moi, je donnerais cher pour être en Californie à l'heure qu'il est!
- Cliente — Si on veut faire du ski, il faut aller où il y a l'hiver. Mais je ne savais pas que ce serait si froid. Je prendrais mon café maintenant si vous voulez.
- Serveuse — Certainement, Madame.
- Cliente — Ça ne vous dérange pas que je profite de vous un peu pour pratiquer mon français?
- Serveuse — Pas du tout! Comme vous voyez, le restaurant est vide à cette heure-ci. Ça ne sera pas comme ça tout à l'heure quand les clients réguliers vont arriver pour souper. Vous parlez bien français. Où est-ce que vous avez appris?
- Cliente — Il y a longtemps, quand j'allais à l'école. J'adore cette langue, mais j'ai beaucoup oublié.
- Serveuse — Oh! non, vous parlez très bien.
- Cliente — J'aime parler français. Et les gens du Québec sont, comme on dit, charmants, chaleureux. Vous connaissez les États-Unis?
- Serveuse — Pas tellement. J'ai fait juste un voyage en Floride il y a de ça quelques années.
- Cliente — Il faut que vous veniez en Californie. Vous verrez c'est différent, mais c'est agréable. Le soleil, la mer, le sable... Voici ma carte, téléphonez-moi si vous avez l'occasion de venir à Laguna, je serai ravie de vous faire visiter la Californie. Votre nom?
- Serveuse — Chantal Joli.
- Cliente — Alors peut-être à bientôt, Chantal, et n'oubliez pas de me téléphoner si vous passez à Laguna.
- Serveuse — Merci, Madame!

La transcription de l'enregistrement, section A

Dialogue 3

- Femme — Regardez-moi ces joues roses. Il a l'air en santé. C'est un garçon?...
- Homme — Oui! À cet âge, c'est difficile de différencier.
- Femme — Quel âge a-t-il?
- Homme — Six mois! Vous avez des enfants aussi?
- Femme — Oui! J'ai des photos. Ça vous intéresse?
- Homme — Mais oui! Ils ont quel âge vos enfants?
- Femme — Le garçon, Philippe, a 7 ans et Madeleine, elle, a 4 ans.
- Homme — Ils sont magnifiques.
- Femme — C'est rare de voir un papa seul en voyage avec un aussi petit bébé. Ça ne vous inquiète pas?
- Homme — Pas du tout! Les papas savent tout faire maintenant. Là, c'est notre premier voyage en avion à tous les deux. On va rejoindre la mère qui est déjà à Paris. Elle avait une semaine de vacances de plus.
- Femme — Ça change, la famille, n'est-ce pas? Ce n'est pas comme c'était dans le temps de nos parents.
- Homme — Non, mais on s'habitue. Moi, je préfère la famille d'aujourd'hui. Il y a des désavantages, mais on a plus de liberté individuelle.
- Femme — Vous dites que c'est votre premier voyage en avion. Ça vous plaît?
- Homme — Oui! La vue de la ville d'en haut, je ne pensais pas que c'était si beau. Surtout le soir, comme ça. Un vrai feu d'artifice.
- Femme — D'habitude on a peur, la première fois. Pas vous?
- Homme — J'ai eu un petit serrement de coeur, je l'avoue. Mais ça n'a pas duré. Là, je me sens tout à fait en sécurité.
- Femme — Oui, ça bouge un peu au décollage et à l'atterrissage, mais pendant le trajet, on ne sent rien. Là, on va nous servir le repas, et après il va y avoir un film.
- Homme — Dans ce cas, je vais nourrir le petit tout de suite. Après, il va dormir.
- Femme — Je n'en reviens pas comme il est calme. On ne l'entend pas. Vous devez être un très bon papa.
- Homme — Oh! Il n'est pas toujours comme ça. En ce moment, il est un peu fatigué. Les préparatifs du voyage lui ont enlevé quelques heures de son sommeil habituel.
- Femme — Je peux le tenir un moment. Pendant que vous cherchez son biberon dans votre sac.
- Homme — Bien sûr!
(...)

La transcription de l'enregistrement, section B

Dialogue 1

- Collègue 1 — Ça va?
- Collègue 2 — Oui, mais ça ira encore mieux ce soir.
- Collègue 1 — Comment ça?
- Collègue 2 — Quand j'aurai gagné le gros lot.
- Collègue 1 — Ah oui! c'est ce soir... C'est un gros montant?
- Collègue 2 — Oui, quatre millions! Au fond, c'est trop, mais j'ai quand même l'intention de le gagner.
- Collègue 1 — Bonne chance! Comme c'est là, il en faut des millions pour arriver!
- Collègue 2 — Oui! En particulier dans le temps des fêtes. Moi je n'ai plus un sou et j'ai encore trois-quatre cadeaux à acheter. Alors tu comprends, je compte sur la loterie de ce soir.
- Collègue 1 — Et moi, je viens d'acheter une voiture. Si tu gagnes, tu me la payes?
- Collègue 2 — Qu'est-ce que tu as acheté, comme voiture?
- Collègue 1 — Rapida, quatre par quatre.
- Collègue 2 — Ça, c'est de la bonne voiture! Solide, qui ne demande jamais de réparations. Mais si tu veux un conseil, fais faire un bon traitement antirouille.
- Collègue 1 — Pourquoi? Elle rouille, la Rapida?
- Collègue 2 — Avec nos hivers, toutes les voitures rouillent. Et un bon traitement antirouille, c'est un peu cher, mais ça vaut la peine. Ça peut faire durer ton auto deux ou trois ans de plus. Tu n'avais pas fait faire d'antirouille à ta voiture précédente?
- Collègue 1 — Non! J'ai eu de gros problèmes de rouille aussi. Il y en a qui disent que ça ne vaut rien, les traitements antirouille.
- Collègue 2 — Ah! Mais il ne faut pas aller n'importe où, ou faire faire n'importe quoi.
- Collègue 1 — Bon! Je vais voir ça. Pour le moment, ma voiture n'a pas encore été livrée. Quand viendra le temps, je te consulterai. De toute façon, tu payes l'antirouille aussi, avec le magot que tu vas gagner?
- Collègue 2 — Écoute, vieux! Je t'aime bien, mais tu es juste un collègue de travail! Mes quatre millions vont fondre vite si je paye des autos avec l'antirouille à tout le monde.
- Collègue 1 — Parlant travail, il faut y retourner. La pause est finie.
- Collègue 2 — Pas déjà! À tantôt, dans ce cas-là.
- Collègue 1 — Oui! À tantôt!

La transcription de l'enregistrement, section B

Dialogue 2

- Louise — Danielle, peux-tu me passer le sel?
- Danielle — Oui, tiens. (...) Ça fait du bien de se retrouver tous les trois autour de la table, comme quand on était petits!
- Louise — Tu as raison. D'ailleurs, on devrait faire ça plus souvent. (...) En parlant de la famille, vous savez que le 16 mars prochain, c'est le 25^e anniversaire de mariage de papa et maman. Il faut absolument qu'on souligne ça. 5
- Charles — C'est bien trop vrai! Je n'avais pas pensé à cela. Je suis tellement occupé ces temps-ci.
- Danielle — Je dois dire que je n'ai pas beaucoup de temps libre moi non plus, depuis que Paul est malade. Mais je pense que c'est important que l'on fasse un petit effort. 10
- Charles — Je suis d'accord avec toi. Au fond, c'est bien normal que l'on pense à eux, ça fait 25 ans qu'ils s'occupent de nous. Je suggère qu'on organise une réception surprise. On pourrait inviter leurs amis, la famille... Je suis certain que ça leur ferait plaisir. 15
- Danielle — C'est une bonne idée, mais ça demande beaucoup d'organisation, sans compter que ça coûte cher. Il faut louer une salle, envoyer des invitations, s'occuper du buffet... Je m'excuse, mais je n'ai ni les moyens, ni le temps de faire tout ça. J'aimerais mieux qu'on pense à autre chose de moins compliqué. 20
- Charles — Ça dépend. On n'est pas obligés d'organiser une grande réception. On peut très bien préparer une fête sans dépenser une fortune. Qu'est-ce que tu en penses, Louise?
- Louise — Moi, je veux bien qu'on organise une fête, à condition que ça ne coûte pas trop cher, parce que je n'ai pas beaucoup d'argent. 25
- Charles — J'ai une idée. On pourrait faire la réception à la cabane à sucre de mon oncle René. Je suis certain qu'il accepterait.
- Danielle — Je le pense aussi. Et on pourrait demander à chaque invité de préparer un plat. Comme ça, on n'aurait pas à s'occuper du repas. 30
- Louise — Génial! Et comme je suis en chômage et que j'ai tout mon temps, je peux m'occuper de l'organisation, si vous voulez.
- Danielle — Entièrement d'accord. De toute façon, tu es une organisatrice hors pair, tout le monde le sait...
- Charles — Finalement, on réussit toujours à s'entendre, comme dans le temps! 35

Vocabulaire

Expressions utiles

Grammaire

